



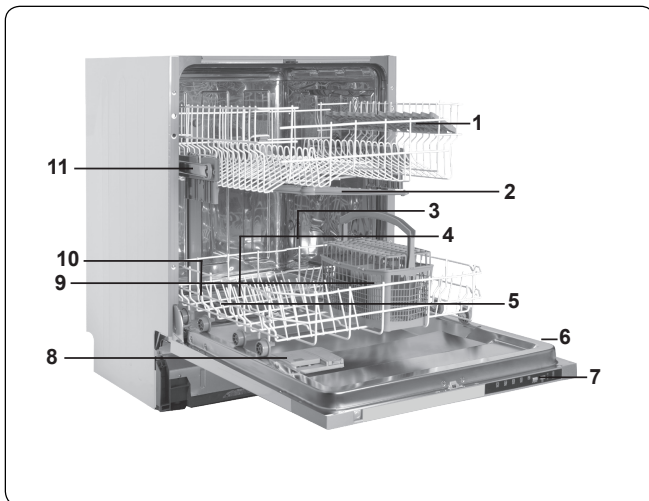
**Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Instrucciones de uso**

HTG26251

**Geschirrspüler
Dishwasher
Lave-v aisselle
Vaatwasmachine
Lavastovigle
Diskmaskin
Lavavajillas**

Inhaltsverzeichnis

Technische Angaben	3
Konformität bezüglich der Normen und Testdaten	3
<i>Sicherheitshinweise und Empfehlungen</i>	4
Die Wiederverwertung	4
Sicherheitshinweise	4
Empfehlungen	8
Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände	9
<i>Den Geschirrspüler installieren</i>	10
Den Geschirrspüler aufstellen	10
Die Wasserzufuhr anschließen	11
Der Zufuhrschlauch	11
Der Abwasserschlauch	12
Der Stromanschluss	14
<i>Den Geschirrspüler für die Verwendung vorbereiten</i>	15
So wichtig ist es, das Wasser zu entkalken	15
Das Salz einfüllen	15
Der Teststreifen	16
Den Salzverbrauch einstellen	16
Die Verwendung eines Reinigungsmittels	16
Das Fach für das Reinigungsmittel befüllen	17
Kombinierte Reinigungsmittel	17
Den Geschirrspüler mit Klarspüler befüllen und richtig einstellen	17
<i>Den Geschirrspüler beladen</i>	19
Das Klappgestell	20
Andere Möglichkeiten zur Beladung der Geschirrkörbe	21
<i>Die Programmbeschreibung</i>	23
<i>Programm wählen und Maschine bedienen</i>	24
Gerät bedienen	24
Programm überwachen	24
Programm ändern	25
Programm abbrechen	26
Maschine ausschalten	26
<i>Pflege und Reinigung</i>	27
Die Filter	27
Die Sprüharme	27
Der Schlauchfilter	27
<i>Störungsmeldungen und Vorgehensweise bei einer Störung</i>	29
<i>Praktische und nützliche Hinweise</i>	32



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Arbeitsoberfläche | 7. Typenschild |
| 2. Oberer Geschirrkorb mit Haltern | 8. Bedienfeld |
| 3. Oberer Sprüharm | 9. Behälter für Reinigungsmittel und Klarspüler |
| 4. Unterer Geschirrkorb | 10. Besteckkorb |
| 5. Unterer Sprüharm | 11. Griff unterer Geschirrkorb |
| 6. Filter | 12. Behälter für Reinigungssalz |



➔ **13 Aktive Minitrocknungsanlage:**

Dieses System sorgt für ein besseres Trocknen Ihres Geschirrs.

Technische Angaben

Fassungsvermögen	12 Maßgedecke
Höhe	820 -870mm
Breite	598 mm
Tiefe	570 mm
Nettogewicht	42 kg
Versorgungsspannung	220-240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1900 W
Heizleistung	1800 W
Pumpenleistung	100 W
Abwasserpumpenleistung	30 W
Wasserzufuhrdruck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stromstärke	10 A

Konformität mit den Normen und Testdaten / EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wichtiger Hinweis für Nutzer: Bitte wenden Sie sich für eine Softcopy dieser Bedienungsanleitung an folgende Adresse:

„**dishwasher@standardtest.info**“. Bitte geben Sie in Ihrer eMail Modellnamen und Seriennummer (20-stellig) an; diese Daten finden Sie an der Gerätetür.

SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

Wiederverwertung

- Einige Bestandteile und die Verpackung Ihres Geschirrspülers sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt worden.
- Die Kunststoffteile sind mit den folgenden internationalen Abkürzungen gekennzeichnet worden: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
- Die Teile aus Karton sind aus wiederverwertetem Papier hergestellt worden. Diese können als Altpapier entsorgt werden, sodass sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Diese Materialien sind nicht für die Entsorgung als Haushaltsabfälle geeignet. Stattdessen sollten sie bei Abfallsammelstellen für die Wiederverwertung abgegeben werden.
- Wenden Sie sich bitte an solche Entsorgungsstellen, um Auskünfte zur Art der Entsorgung und zu Sammelstellen zu erhalten.

Sicherheitsinformationen

Wenn Sie Ihren Geschirrspüler in Empfang nehmen

- Prüfen Sie, ob keine Schäden an Ihrem Geschirrspüler oder der Verpackung vorliegen. Verwenden Sie niemals ein auf irgendeine Weise beschädigtes Gerät; wenden Sie sich an einen autorisierten Serviceanbieter.
- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien gemäß den Hinweisen und entsorgen Sie sie gemäß den diesbezüglichen Bestimmungen.

Auf diese Punkte müssen Sie während der Installation des Geschirrspülers achten

- Wählen Sie einen geeigneten, sicheren und ebenen Standort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Beachten Sie bei der Aufstellung, Installation und den Anschlüssen für Ihren Geschirrspüler bitte die Hinweise.
- Anschluss und Reparatur dürfen nur von einem autorisierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile mit der Maschine.
- Verbinden Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation mit dem Stromnetz.
- Prüfen Sie, ob das hausinterne elektrische Sicherungssystem entsprechend den Bestimmungen verbunden ist.
- Alle elektrischen Anschlüsse müssen zu den auf dem Typenschild angegebenen Werten passen.
- Seien Sie besonders behutsam und achten Sie darauf, das Gerät nicht auf dem Netzkabel abzustellen.
- Benutzen Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose für den elektrischen Anschluss des Geschirrspülers. Sorgen Sie dafür dass der Netzstecker auch nach der Installation immer frei zugänglich ist.
- Führen Sie nach der Installation des Gerätes den ersten Spülgang ohne Geschirr durch.

Der normale Gebrauch des Geschirrspülers

- Dieser Geschirrspüler ist für Haushaltszwecke geeignet; benutzen Sie ihn nicht für einen anderen Zweck. Durch den gewerblichen Einsatz des Geschirrspülers verfallen sämtliche Garantieansprüche.

- Stellen oder legen Sie keine Lasten auf die offene Tür des Geschirrspülers, weil dieser sonst kippen könnte.
- Geben Sie ausschließlich die vorgesehenen, speziell für Geschirrspüler hergestellten Mittel in das Geschirrspüler- und Klarspülerfach. Unser Unternehmen haftet nicht für jegliche Schäden, die andernfalls am Gerät auftreten könnten.
- Wasserreste im inneren des Gerätes enthalten unter Umständen Spülmittelrückstände und dürfen nicht als Trinkwasser benutzt werden.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder chemische Reinigungsmittel, dabei besteht Explosionsgefahr.
- Prüfen Sie bitte, ob Kunststoffteile wirklich hitzebeständig sind, bevor Sie sie im Geschirrspüler spülen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht beaufsichtigt werden.
- Befüllen Sie Ihren Geschirrspüler nicht mit Gegenständen, die für das Geschirrspülen nicht geeignet sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass Sie keinen Geschirrkorb überladen. Andernfalls kann unsere Firma keine Haftung für irgendwelche Kratzer oder Rostschäden am inneren Rahmen aufgrund von Bewegungen des Geschirrkorbs übernehmen.
- Öffnen Sie niemals die Tür im laufenden Betrieb, dabei kann heißes Wasser austreten. Für alle Fälle stellt eine Sicherungsvorrichtung sicher, dass die Maschine stoppt,

wenn die Tür geöffnet wird.

- Lassen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht offen stehen. Dies kann andernfalls zu Unfällen führen.

- Geben Sie Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, seinem Serviceagenten oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich - Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.

- Wenn bei der EnergySave-Option „Ja“ gewählt ist, wird die Tür zum Programmende geöffnet. Schließen Sie die Tür während der ersten Minute nach Programmende nicht gewaltvoll; andernfalls kann der automatische Türmechanismus beschädigt werden. Die Tür muss zur effektiven Trocknung 30 Minuten geöffnet bleiben. (bei Modellen mit System zum automatischen Öffnen der Tür)

Warnung: Stehen Sie nach Ertönen des Signals zur Anzeige der automatischen Öffnung nicht vor der Tür.

Für die Sicherheit ihrer Kinder

- Nachdem Sie das Verpackungsmaterial des Geschirrspülers entfernt haben, müssen Sie darauf achten, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern bleibt.

- Erlauben Sie Kinder nicht, mit dem Geschirrspüler zu spielen oder ihn einzuschalten.

- Halten Sie Reinigungsmittel und Klarspüler von Ihren Kindern fern.
- Halten Sie Kinder von der Geschirrspülmaschine fern, wenn sie offen steht, weil sich in der Maschine noch Rückstände von Reinigungssubstanzen befinden können.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Altgerät keine Gefahr für Kinder darstellt. Es ist schon häufiger vorgekommen, dass sich Kinder in Altgeräten eingesperrt haben. Beugen Sie dem vor, indem Sie sicherstellen, dass die Tür nicht mehr verschlossen werden kann, und schneiden Sie das Netzkabel ab.

Im Falle einer Störung

- Jegliche Störungen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal beseitigt werden. Alle von nicht autorisiertem Servicepersonal durchgeführten Reparaturarbeiten lassen die Garantie erlöschen.
- Stellen Sie vor jeglichen Reparaturarbeiten sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Schalten Sie die Sicherung ab oder ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, sondern greifen Sie am Stecker. Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn zuge dreht ist.

Empfehlungen

- Um Wasser und Strom zu sparen, sollten Sie hartnäckige Rückstände am Geschirr entfernen, bevor Sie das Geschirr in die Maschine stellen. Starten Sie das Gerät erst, wenn es voll beladen ist.
- Benutzen Sie das Vorspülprogramm bitte nur, wenn dies wirklich erforderlich ist.
- Stellen Sie hohle Gegenstände wie Schalen, Gläser und Töpfe so in die Maschine, dass die Öffnung nach unten zeigt.
- Es wird empfohlen, dass Sie den Geschirrspüler nicht mit anderem oder mehr als dem angegebenen Geschirr befüllen.

Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände:

- Zigarettenasche, Kerzenwachs, Politur, Farbe, chemische Stoffe und Materialien mit Eisenlegierung;
- Gabeln, Löffel und Messer mit Handgriffen aus Holz oder Knochen bzw. aus Elfenbein oder Perlmutter, geleiimte Gegenstände oder mit scheuernden, säurehaltigen oder alkalischen Chemikalien verschmutzte Gegenstände.
- Gegenstände aus nicht hitzebeständigem Kunststoff, Gegenstände mit einer Kupfer- oder Zinnbeschichtung.
- Gegenstände aus Aluminium und Silber (diese können sich verfärben oder stumpf werden).
- Bestimmte empfindliche Glastypeen, Porzellan mit ornamentalen Druckmustern, da diese bereits nach dem ersten Spülen fahl werden können, Kristallglas, weil es im Lauf der Zeit stumpf wird, nicht hitzebeständiges geklebtes Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter sowie mit Synthetikfasern hergestellte Produkte;
- Absorbierende Gegenstände wie Schwämme oder Küchentücher gehören nicht in einen Geschirrspüler.

Warnung: Achten Sie bitte darauf, dass Sie in Zukunft spülmaschinenfeste Produkte kaufen.

DIE INSTALLATION DES GESCHIRRSPÜLERS

Die Aufstellung des Geschirrspülers

Wenn Sie den Standort für den Geschirrspüler wählen, müssen Sie darauf achten, dass Sie dort das Geschirr problemlos be- und entladen können.

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht an einer Stelle auf, an der die Zimmertemperatur unter 0 °C absinken kann.

Nehmen Sie die Maschine vor der Aufstellung aus der Verpackung. Beachten Sie dabei bitte die Warnhinweise auf der Verpackung

Achten Sie bei der Wahl des Standortes darauf, dass sich die Anschlüsse für Wasserzu- und -ablauf in der Nähe befinden. Beachten Sie beim Aufstellungsort der Maschine, dass die Anschlüsse nach der Durchführung nicht mehr geändert werden.

Halten Sie den Geschirrspüler nicht an der Tür oder der vorderen Platte fest, um ihn anzuheben.

Halten Sie einen bestimmten Abstand an allen Seiten der Maschine ein, damit Sie sie während der Reinigung bequem nach vorne und hinten verschieben können.

Achten Sie darauf, dass die Schläuche für Wasserzu- und -ablauf bei der Aufstellung des Geschirrspülers nicht eingeklemmt werden. Stellen Sie bitte außerdem sicher, dass die Maschine nicht auf einem Netzkabel steht.

Stellen Sie die Stellfüße des Geschirrspülers so ein, dass die Maschine gerade und fest steht. Durch eine ordnungsgemäße Aufstellung des Geschirrspülers wird das problemlose Öffnen und Schließen der Tür gewährleistet.

Wenn sich die Tür des Geschirrspülers nicht richtig schließen lässt, müssen Sie prüfen, ob die Maschine stabil auf der Bodenfläche steht. Stellen Sie andernfalls die Stellfüße richtig ein und sorgen Sie für einen stabilen Stand.

Der Wasseranschluss

Achten Sie darauf, dass die Leitungen im Haus für die Installation eines Geschirrspülers geeignet sind. Wir empfehlen Ihnen ferner, einen Filter am Wassereinlass Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung anzubringen, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor.

Wasseranschluss :

Beachten Sie den Aufdruck auf dem Wasserzulaufschlauch!

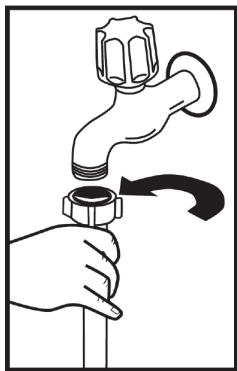
Mit 25 ° gekennzeichnete Modelle dürfen nur mit maximal 25 °C warmem (kaltem) Wasser gespeist werden.

Für alle übrigen Modelle:

Kaltes Wasser bevorzugt; warmes Wasser max.

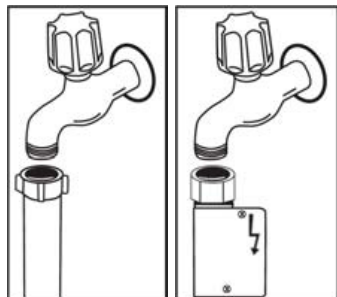
Temperatur 60 °C.

Der Zufuhrschlauch



Benutzen Sie nicht den Zufuhrschlauch Ihres alten Geschirrspülers, wenn Sie diesen noch haben sollten. Benutzen Sie stattdessen den neuen, im Lieferumfang enthaltenen Zufuhrschlauch. Wenn Sie einen neuen oder einen lange nicht benutzten Zufuhrschlauch an Ihre Maschine anschließen, lassen Sie bitte erst eine Zeit lang Wasser durch den Schlauch fließen, bevor Sie ihn anschließen. Schließen Sie den Zufuhrschlauch direkt an den Wasserhahn an. Der am Hahn vorliegende Druck muss mindestens 0,3 bar und darf nicht mehr als 10 bar betragen. Wenn der Wasserdruck 0 bar übersteigt, muss ein Druckausgleichsventil dazwischen angebracht werden .

Nachdem der Schlauch angeschlossen worden ist, muss der Hahn ganz aufgedreht werden. Jetzt kann geprüft werden, ob er absolut dicht ist und nicht tropft. Zum Schutz Ihrer Maschine sollten Sie darauf achten, dass Sie immer die Wasserzufuhr schließen, wenn das Spülprogramm beendet ist.



HINWEIS: Bei einigen Modellen wird ein Zwischenstück für den Aquastop verwendet. Bei Geräten mit Aquastop liegt gefährliche Spannung vor. Schneiden Sie den Schlauch nicht ab. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

Der elektrische Anschluss

Der geschützte Stecker Ihres Geschirrspülers muss an die Steckdose mit Schutzkontakt und der richtigen Spannung und Stromstärke angeschlossen werden. Wenn keine Erdung vorliegt, lassen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker vornehmen. Bei Nutzung ohne Erdung übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche Ausfälle.

Der Stecker dieses Geräts kann je nach Zielland eine 13 A-Sicherung enthalten (zum Beispiel in Großbritannien oder Saudi-Arabien)

Ihre Maschine ist für den Betrieb mit 220 bis 240 V ausgelegt. Falls die Netzspannung an Ihrem Ort 110 V beträgt, schließen Sie einen Transformator (110/220 V und 3000 W) zwischen. Das Netzkabel sollte während der Aufstellung nicht angeschlossen werden.

Verwenden Sie immer den mit Ihrer Maschine ummantelten Stecker.

Der Betrieb mit geringer Spannung kann die Spülleistung mindern.

Das Netzkabel des Geschirrspülers darf nur von einem befugten Kundendienstmonteur oder Elektriker ausgetauscht werden. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen führen.

Achten Sie aus Sicherheitsgründen immer darauf, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn ein Spülprogramm zu Ende ist.

Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

Wenn Sie die Stromzufuhr Ihres Geschirrspülers unterbrechen, müssen Sie immer den Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

VOR VERWENDUNG DES GERÄTES

Vorbereitung Ihres Geschirrspülers auf die erste Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Strom- und Wasserversorgung den Werten entspricht, die vom Hersteller des Gerätes in den Installationsanweisungen gefordert werden.
- Das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernen.
- Den Wasserenthärterstand einstellen.
- Den Klarspülbehälter auffüllen.

Salzverwendung (falls zutreffend)

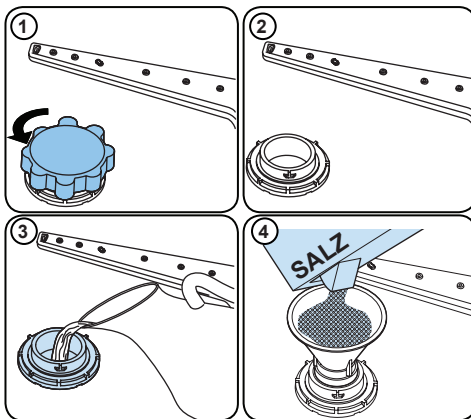
Für eine gute Spüleistung benötigt dieser Geschirrspüler weiches, d. h. entkalktes Wasser. Andernfalls kommt es zu Kalkablagerungen am Geschirr und im Innenraum des Gerätes. Dadurch wird die Leistung des Gerätes beim Spülen, Trocknen und Klarspülen negativ beeinträchtigt. Wenn Wasser durch das Wasserenthärterssystem fließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die Qualität, die für eine optimale Spüleistung erforderlich ist. Je nach Wasserhärtegrad des zulaufenden Wassers sammeln sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell im Wasserenthärterssystem. Aus diesem Grund muss das Wasserenthärterssystem so aufgefrischt werden, dass es auch beim nächsten Spülgang wieder mit der gleichen optimalen Leistung arbeitet. Aus diesem Grund ist das Speziessalz erforderlich.

Die Maschine darf nur mit speziellem Geschirrspülsalz zur Wasserenthärtung verwendet werden. Verwenden Sie keine feinkörnigen oder pulverförmigen Salze, die leicht löslich sind. Die Verwendung jeder anderen Art von Salz kann Ihre Maschine beschädigen.

Salz auffüllen

Zum Einfüllen des Enthärtungssalzes drehen Sie die Kappe des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn auf. **(1) (2)** Das

Fach bei der ersten Inbetriebnahme mit 1 kg Salz und Wasser **(3)** randvoll füllen. Ein Trichter **(4)** vereinfacht das Einfüllen. Kappe wieder anbringen und schließen. Alle 20 bis 30 Durchläufe Salz in die Maschine nachfüllen (ca. 1 kg).



Nur bei der ersten Inbetriebnahme Salz in den Salzbehälter geben.

Verwenden Sie ausschließlich spezielles Enthärtungssalz für den Gebrauch in Geschirrspülern.

Wenn Sie Ihren Geschirrspüler starten, füllt sich der Salzbehälter mit Wasser. Füllen Sie das Enthärtungssalz daher vor dem Start Ihrer Maschine ein.

Falls das Enthärtungssalz überläuft und Sie die Maschine nicht sofort starten, schützen Sie Ihre Maschine vor Korrosion, indem Sie ein kurzes Spülprogramm ausführen.

Teststreifen

Wasserhahn öffnen, Wasser laufen lassen (1 Min).	Streifen in das Wasser halten (1 s).	Streifen schütteln.	Warten (1 Min).	Härtegrad Ihrer Maschine auf den ermittelten Wert einstellen.
				1  2  3  4  5  6 

HINWEIS: (NOTE) Der Härtegrad ist standardmäßig auf 3 eingestellt. Falls Sie Brunnenwasser nutzen oder der Härtegrad 90 dF übersteigt, sollten Sie eine Filter- oder Aufbereitungsanlage verwenden.

Wasserhärte-tabelle

Wasserhärtegrad	Deutsche Härte (dH)	Französische Härte (dF)	Britische Härte (dE)	Wasserhärteindikator
1	0 – 5	0 – 9	0 – 6	L1 erscheint im Display.
2	6 – 11	10 – 20	7 – 14	L2 erscheint im Display.
3	12 – 17	21 – 30	15 – 21	L3 erscheint im Display.
4	18 – 22	31 – 40	22 – 28	L4 erscheint im Display.
5	23 – 31	41 – 55	29 – 39	L5 erscheint im Display.
6	32 – 50	56 – 90	40 – 63	L6 erscheint im Display.

Wasserenthärtungssystem

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die Härte des Leitungswassers verringert. Den Härtegrad Ihres Leitungswassers erfahren Sie bei Ihrem Versorgungsunternehmen oder mit Hilfe eines Teststreifen (falls verfügbar).

Einstellung

- Drücken Sie die Programmtaste (2), wenn die Maschine ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie zum Einschalten der Maschine die Ein-/Austaste (1) und halten Sie die Programmtaste (2) mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn die „Härteeinstellung“ erkannt wird, erscheint 2 Sekunden lang „SL“.
- Lassen Sie die Programmtaste (2) los. Der zuletzt eingestellte Wert wird angezeigt.
- Drücken Sie zum Einstellen der gewünschten Stufe die Programmtaste (2). Die Wasserhärte steigt mit jeder Betätigung der Programmtaste. Die Wasserhärte kehrt nach 6 zu 1 zurück.
- Um die zuletzt ausgewählte Wasserhärte zu speichern, schalten Sie die Maschine über die Ein-/Austaste (1) ab.

Gebrauch von Spülmitteln

Verwenden Sie nur spezielle Spülmittel für Haushalts-Geschirrspüler. Bewahren Sie Spülmittel an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geben Sie für optimale Leistung genau die empfohlene Menge Spülmittel für das

ausgewählte Programm hinzu. Die benötigte Spülmittelmenge hängt vom Zyklus, der Lademenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.

Füllen Sie nicht mehr Spülmittel als erforderlich in das Spülmittelfach ein, da dies sonst weißliche Streifen oder bläuliche Schlieren auf Glas und Geschirr sowie Glaskorrosion verursachen könnte. Eine fortgesetzte Verwendung von zu viel Spülmittel kann zu Maschinenschäden führen.

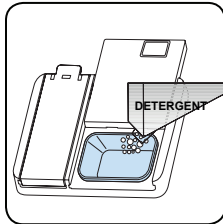
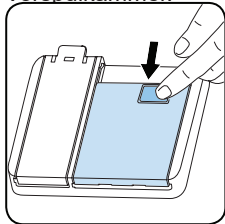
Die Verwendung von zu wenig Spülmittel kann zu einer schlechten Reinigung und bei hartem Wasser zu weißlichen Schlieren führen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Anweisungen des Spülmittelherstellers.

Spülmittel einfüllen

Verschieben Sie die Verriegelung zum Öffnen des Behälters und füllen Sie das Spülmittel ein.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn fest, sodass er einrastet. Der Behälter sollte unmittelbar vor Beginn jedes Programmes aufgefüllt werden. Falls das Geschirr stark verschmutzt ist, geben Sie zusätzliches Spülmittel in die Vorspülkammer.



Kombinierte Reiniger

Diese Produkte sollten entsprechend den Herstelleranweisungen genutzt werden.

Kombinierte Reiniger dürfen nie direkt in die Maschine oder in den Besteckkorb gefüllt werden.

Kombinierte Reiniger enthalten je nach Kombination nicht nur Spülmittel, sondern auch Klarspüler, Salzersatzstoffe und zusätzliche Komponenten.

Wir empfehlen, kombinierte Reiniger nicht in Kurzprogrammen zu verwenden. Bei solchen Programmen sollten Sie Spülmittel in Pulverform einsetzen.

Falls bei der Benutzung kombinierter Reiniger Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.

Wenn Sie die Verwendung kombinierter Spülmittel einstellen, müssen Sie sicherstellen, Wasserhärte und Klarspüler auf passende Werte einzustellen.

Klarspüler

Ein Klarspüler hilft, das Geschirr streifen- und fleckenfrei zu trocknen. Damit Ihre Utensilien fleckenfrei und Ihre Gläser klar werden, ist Klarspüler unumgänglich. Der Klarspüler wird während der Heißspülphase automatisch hinzugegeben. Wenn die Dosierung des Klarspülers zu niedrig eingestellt ist, bleiben weißliche Flecken auf dem Geschirr zurück, das Geschirr trocknet nicht richtig und wird nicht sauber gespült.

Wenn die Dosierung des Klarspülers zu hoch eingestellt ist,

erscheinen bläuliche Schlieren auf Gläsern und Geschirr.

Klarspüler einfüllen und einstellen

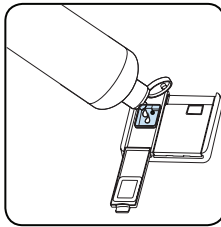
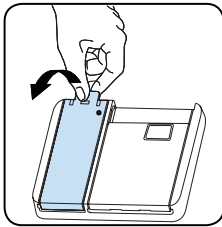
Öffnen Sie die Kappe des Klarspülerbehälters, um ihn zu befüllen. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie die Kappe. Achten Sie darauf, den Behälter nicht übermäßig zu füllen. Wischen Sie verschütteten Klarspüler auf.

Ändern Sie die Klarspülerstufe wie folgt, bevor Sie die Maschine einschalten:

- Halten Sie die „Start/Pause“-Taste gedrückt.
- Drehen Sie den Knopf in die „Aus“-Position.
- Drehen Sie den Knopf eine Stufe gegen den Uhrzeigersinn.
- Halten Sie die „Start/Pause“-Taste gedrückt, bis die LEDs blinken und „rA“ ausgeblendet wird.
- Die Maschine zeigt die aktuelle Einstellung an.
- Stellen Sie die Stufe ein, indem Sie die „+“- und „-“-Taste drücken.
- Drehen Sie den Knopf zum Speichern der Einstellung in die „Aus“-Position.

Die Werkseinstellung ist „4“.

Erhöhen Sie die Stufe, falls das Geschirr nicht richtig getrocknet wird oder fleckig ist. Verringern Sie die Stufe, falls sich blaue Flecken am Geschirr bilden.



Stufe	Klarspülerdosis	Anzeige
1	Kein Klarspüler wurde ausgegeben	r1 wird am Display angezeigt.
2	1 Dosis wird ausgegeben	r2 wird am Display angezeigt.
3	2 Dosen werden ausgegeben	r3 wird am Display angezeigt.
4	3 Dosen werden ausgegeben	r4 wird am Display angezeigt.
5	4 Dosen werden ausgegeben	r5 wird am Display angezeigt.

GESCHIRRSPÜLER BELADEN

Für beste Ergebnisse befolgen Sie diese Laderichtlinien.

Die Beladung Ihres Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.

Das manuelle Vorspülen von Geschirrtteilen führt zu erhöhtem Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen. Sie können Tassen, Gläser, Stielgläser, kleine Teller, Schüsseln usw. in den oberen Korb stellen. Lehnen Sie langstielige Gläser nicht aneinander, da sie andernfalls instabil und beschädigt werden können.

Langstielige Gläser sollten an den Korbrand, die Ablage oder den Glasträger angelehnt werden und dürfen keine anderen Gegenstände berühren.

Stellen Sie alle Behälter wie Tassen, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin sammelt.

Wenn die Maschine über einen Besteckkorb verfügt, sollten Sie das Besteckgitter verwenden, um das beste Ergebnis zu erzielen.

Stellen Sie alles große Geschirr (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und sehr schmutzige Gegenstände in das untere Regal.

Geschirr und Besteck sollten nicht übereinander gestellt werden.



WARNUNG: Achten Sie darauf, die Rotation der Sprüharme nicht zu behindern.



WARNUNG: Achten Sie darauf, dass nach dem Einfüllen des Geschirrs das Öffnen des Waschmittelbehälters nicht verhindert wird.

Empfehlungen

Entfernen Sie grobe Rückstände auf dem Geschirr, bevor Sie es in die Maschine stellen. Starten Sie die Maschine, wenn sie voll ist.



Überladen Sie die Laden nicht und stellen Sie kein Geschirr in den falschen Korb.



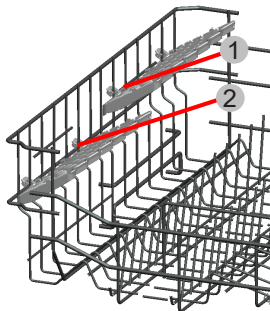
WARNUNG: Zur Vermeidung von Verletzungen sollten Besteckteile und Messer mit langem Griff und scharfen Spitzen wie Serviergabeln, Brotmesser usw. immer mit dem scharfen oder spitzen Ende nach unten oder waagrecht eingelegt werden.

Oberkorb

Höhenverstellbare Ablagen

Diese Ablagen erhöhen das Fassungsvermögen des Oberkorbs. Sie können Ihre Gläser und Tassen auf diese Ablagen setzen. Sie können die Höhe dieser Ablagen einstellen. Dank dieser Möglichkeit können Sie verschieden große Gläser unter diesen Ablagen ein stapeln.

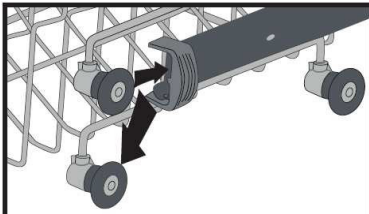
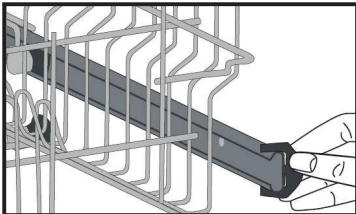
Dank der höhenverstellbaren Kunststoffeinsätze im Korb können Sie die Ablagen in 2 verschiedenen Höhen einsetzen. Zusätzlich können Sie lange Gabeln, Messer und Löffel längs auf die Ablagen legen, so dass sie die Drehbewegung nicht behindern.



Die Höheneinstellung für den oberen Geschirrkorb

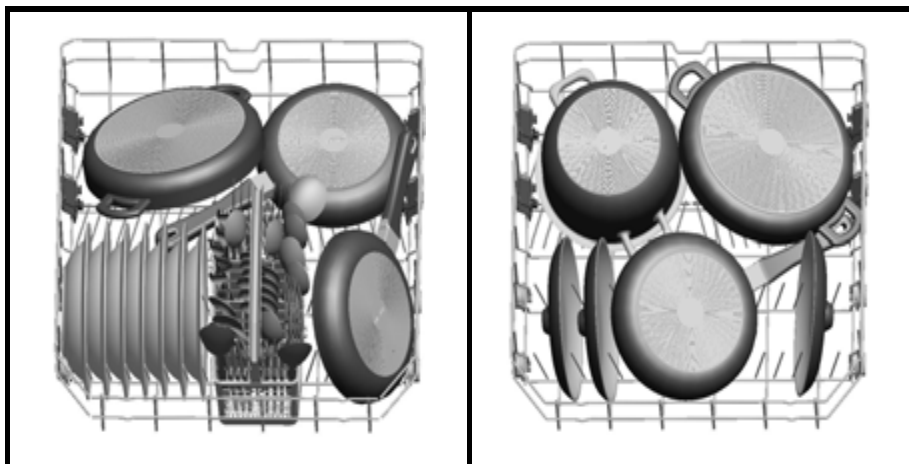
Wenn sich der Oberkorb in der oberen Führungsposition befindet, können im unteren Korb größere Gegenstände geladen werden! Verwenden Sie für den oberen Korb die untere Führung, dann können Sie oben größere Gegenstände einräumen.

Benutzen Sie die Rollen, um die Höhe des oberen Geschirrkorbs einzustellen. Öffnen Sie die Halterung des Geschirrkorbs am rückwärtigen Teil der Laufschiene für den oberen Geschirrkorb, indem Sie sie zur Seite drehen und den Korb herausnehmen. Ändern Sie den Stand der Rollen, setzen Sie den Geschirrkorb wieder in der Schiene ein und führen Sie den Korb dann in die andere Rollenposition ein.



Andere Möglichkeiten zum Beladen des Geschirrkorbs

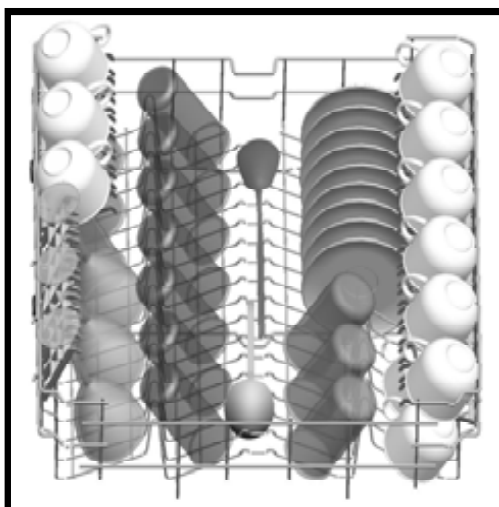
Unterer Geschirrkorb



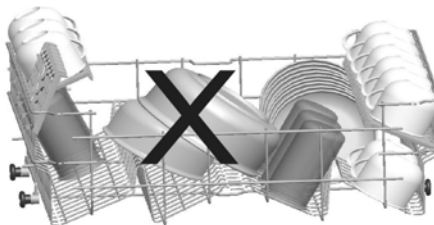
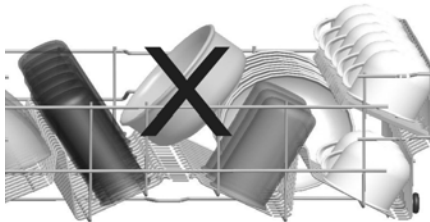
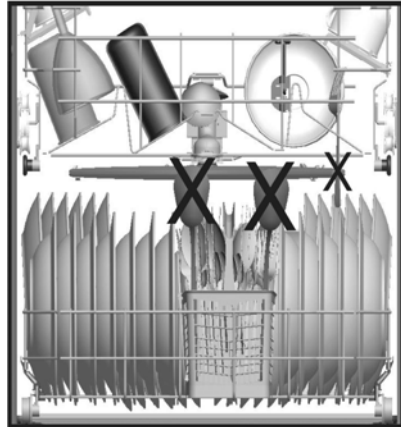
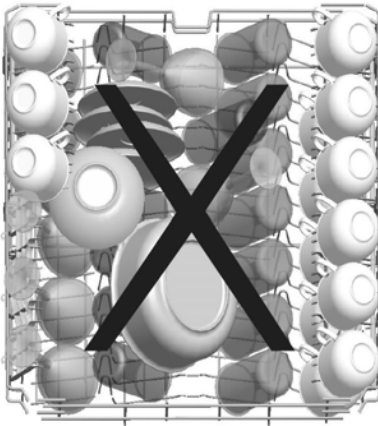
Falsche Beladungen

Falsche Beladung kann zu schlechter Spül- und Trockenleistung führen. Bitte beachten Sie für gute Spülergebnisse die Empfehlungen des Herstellers.

Oberer Geschirrkorb



Unrichtige Beladung



Wichtiger Hinweis für Testlabore

Für weitere Informationen zu Leistungstests schreiben Sie bitte an folgende E-Mail-Adresse: "dishwasher@standardtest.info". Schreiben Sie uns in Ihrer E-Mail bitte den Modelnamen und die Seriennummer (20 Ziffern), die Sie auf der Gerätetür finden können."

PROGRAMMTABELLE

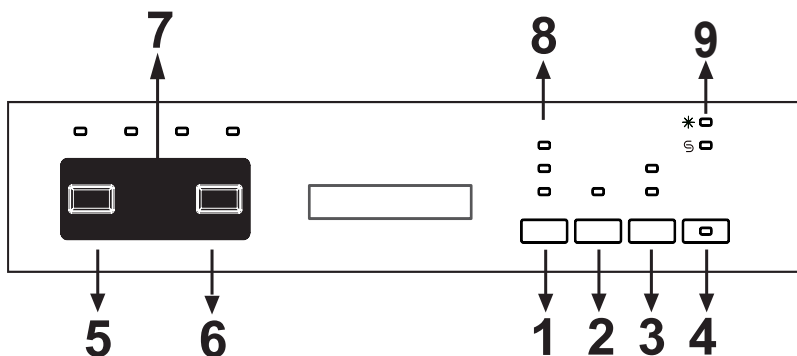
	P1	P2	P3	P4	
Programmname:	Schnell 30 Min. 40°C	Öko	Super 50 Min. 65°C	Intensiv, 65 °C (je nach Modell)	Auto (je nach Modell)
Art der Verschmutzung:	Geeignet zur schnellen Reinigung von leicht verschmutztem Geschirr.	Standardprogramm für normal verschmutztes, täglich verwendetes Geschirr mit reduziertem Energie- und Wasserverbrauch.	Geeignet zur schnelleren Reinigung von normal verschmutztem, täglich verwendetem Geschirr.	Geeignet für stark verschmutztes Geschirr.	Auto-Programm für stark verschmutztes Geschirr.
Verschmutzungsgrad:	Leicht	Mittel	Mittel	Stark	Stark
Spülmittelmenge: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A	A
Programmdauer (Std:Min)	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Stromverbrauch (kWh/Zyklus)	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450 - 1.700
Wasserverbrauch (l/Zyklus)	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- Die Programmdauer kann sich je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und ausgewählten Zusatzfunktionen ändern.
- Die für andere als das Öko-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.
- Wenn Ihr Modell mit einem Trübungssensor ausgestattet ist, hat es statt des Intensivprogramms ein Autoprogramm.
- Das Öko-Programm dient zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr, da es für diese Verwendung das effizienteste Programm im Hinblick auf seinen kombinierten Energie- und Wasserverbrauch ist. Darüber hinaus wird es zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der EU verwendet.
- Das Spülen von Geschirr in einer Haushaltsgeschirrspülmaschine verbraucht in der Gebrauchsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, wenn die Maschine nach den Anweisungen des Herstellers benutzt wird.
- Verwenden Sie bei Kurzprogrammen nur pulverförmiges Spülmittel.
- Kurzprogramme beinhalten keinen Trocknungsschritt.
- Zur Unterstützung der Trocknung sollten Sie die Tür nach Abschluss des Programmes leicht öffnen.
- Sie können auf die Produktdatenbank mit den Modellinformationen zugreifen, indem Sie den QR-Code auf dem Energieetikett einlesen.



HINWEIS: (NOTE) Gemäß den EU-Verordnungen 1016/2010 und 1059/2010 dürfen die Energieverbrauchswerte des Eco-Programms abweichen. Diese Tabelle entspricht den Verordnungen 2019/2022 und 2017/2022.

PROGRAMM AUSWÄHLEN UND MASCHINE STARTEN



Sie können die Ein-/Aus-Taste **(4)** betätigen, um das Gerät auszuschalten. Die Ein/Aus-Leuchten leuchten, solange die Maschine eingeschaltet ist. Drücken Sie zum Einstellen des gewünschten Programms die Programmtaste **(5)**.

Drücken Sie zum Starten des Programms die Start/Pause-Taste **(6)**. Sobald das ausgewählte Programm gestartet wurde, leuchtet die Spülleuchte auf und wird die Programmdauer angezeigt. Wenn Sie die Gerätetür öffnen, während das Programm läuft, werden abwechselnd Programmnummer und Programmdauer angezeigt.

Sie können den Programmablauf mit den Spülen-, Klarspülen-, Trocknen- und Endleuchten **(7)** am Bedienfeld verfolgen. Sobald die Trocknen-Leuchte aufleuchtet, arbeitet die Maschine 40 bis 50 Minuten lautlos.

Hinweis: Wenn Sie die Optionstaste **(3)** einmal drücken, wird die Halbe-Beladung-Option aktiviert. Diese Option verkürzt die Dauer der ausgewählten Programme, um Strom und Wasser zu sparen. Wenn Sie kombinierte Reinigungsmittel verwenden, die Salz, Klarspüler und Zusatzmittel enthalten, drücken Sie die Optionstaste ein zweites Mal und aktivieren so die

Tablettenfunktion. Mit der Taste Extra **(1)** können Sie kompatiblen Waschprogrammen folgende Funktionen hinzufügen.

Wenn die Hygienefunktion **(8)** aktiv ist, können Sie durch Änderung der Washtemperatur und Programmdauer hygienischer spülen.

Wenn Sie die Extraspülen-Funktion **(8)** wählen, leuchtet die Extra-Klarspülen-Leuchte auf; dadurch werden dem ausgewählten Programm Spül-/Klarspülschritte zugefügt, wodurch Ihr Geschirr sauberer und glänzender wird.

Wenn Sie die Extratrocken-Funktion **(8)** gewählt haben, leuchtet die Extratrocken-Anzeige auf; dadurch wird die Trocknungsdauer des ausgewählten Programmes verlängert, wodurch Ihr Geschirr trockener wird. Hygiene- und Trocknungsfunktionen können jedoch nicht gleichzeitig ausgewählt werden, da sie nicht miteinander kompatibel sind.

PROGRAMM WÄHLEN UND MASCHINE BEDIENEN

Gerät bedienen

Falls Sie im zuletzt verwendeten Spülprogramm eine Zusatzfunktion ausgewählt hatten, ist diese beim nächsten Spülprogramm weiterhin aktiv. Wenn Sie diese Funktion bei dem neu ausgewählten Programm abbrechen möchten, halten Sie die Taste der relevanten Funktion gedrückt, bis die entsprechenden Leuchten erlöschen, oder drücken Sie zum Abschalten des Gerätes die Ein-/Austaste **(4)**. Wenn Sie eine Zusatzfunktion mit dem neu gewählten Programm nutzen möchten, können Sie sie erneut auswählen.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät nach Auswahl der Verzögerungszeit und Programmstart abschalten, wird die Verzögerungszeit aufgehoben.

Hinweis: Sie können zum Verzögern der Programmstartzeit um 1 bis 19 Stunden vor Beginn des Programmes die Verzögerungstaste **(2)** drücken.

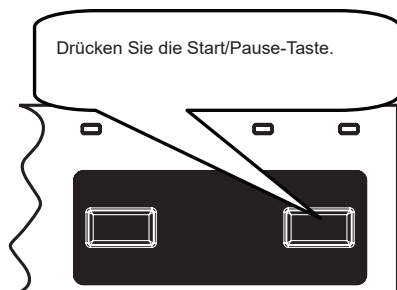
Wenn Sie die Verzögerungszeit ändern möchten, drücken Sie zunächst die Start/Pause-Taste und dann zur Auswahl einer neuen Verzögerungszeit die Verzögerungstaste. Mit einem erneuten Druck auf die Start/Pause-Taste aktivieren Sie die neue Verzögerungszeit. Drücken Sie zum Abbrechen der Verzögerung die Verzögerungstaste, bis die Verzögerungszeit 0 h beträgt.

Hinweis: Die Salz-auffüllen-Anzeige **(9)** leuchtet auf, wenn sich wenig oder gar kein Salz im Behälter befindet. Füllen Sie in diesem Fall den Salzbehälter auf.

Hinweis: Die Klarspülernachfüllanzeige **(9)** leuchtet auf, wenn Klarspüler fehlt oder nicht ausreicht. Füllen Sie in diesem Fall den Klarspülerbehälter auf.

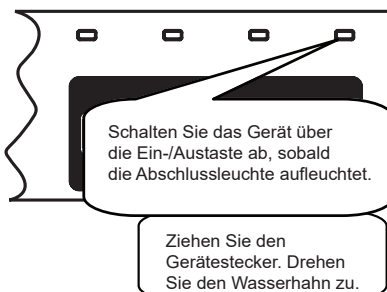
Programme ändern

Wenn Sie das Programm ändern möchten, während die Maschine bereits läuft.



Programme abbrechen

Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, während die Maschine bereits läuft:



Hinweis: Öffnen Sie die Gerätetür nicht vor Abschluss des Programmes.

Hinweis: Nach Programmende können Sie die Tür Ihrer Maschine einen Spalt weit öffnen, damit das Geschirr schneller trocknet.

Hinweis: Falls während des Spülprogramms die Gerätetür geöffnet oder die Stromversorgung unterbrochen wird, setzt das Programm fort, sobald die Tür wieder geschlossen oder die Stromversorgung wiederhergestellt wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigung Ihres Geschirrspülers ist wichtig, um seine Lebensdauer zu sichern. Sorgen Sie dafür, dass die Wasserenthärtungseinstellung (falls vorhanden) korrekt vorgenommen und die richtige Menge an Reinigungsmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Füllen Sie das Salzfach nach, wenn die Salzsensoreuchte aufleuchtet.

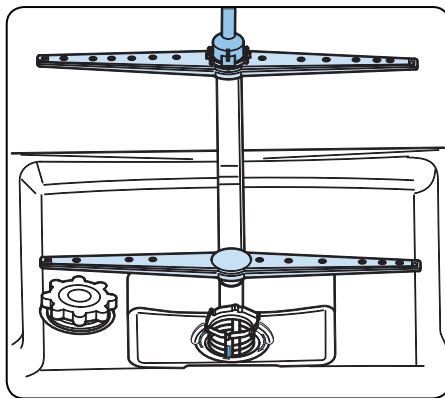
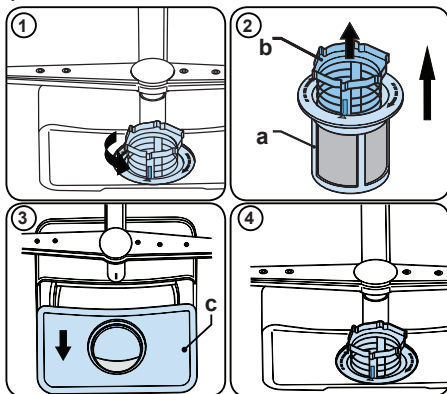
Im Laufe der Zeit können sich in Ihrem Geschirrspüler Fett- und Kalkablagerungen bilden. In diesem Fall:

- Füllen Sie das Waschmittelfach, aber laden Sie kein Geschirr ein. Wählen Sie ein Hochtemperaturprogramm und lassen Sie den Geschirrspüler leer laufen. Wenn Ihr Geschirrspüler dadurch nicht ausreichend gereinigt wird, verwenden Sie ein für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, reinigen Sie ihn regelmäßig einmal im Monat.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen.

Filter

Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Sind noch Speisereste am Grob- und Mikrofilter vorhanden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.

- a) Mikrofilter b) Grobfilter
c) Metallfilter



Drehen Sie die Filterkombination zum Entfernen und Reinigen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie durch Anheben nach oben heraus (1). Ziehen Sie den Grobfilter aus dem Mikrofilter heraus (2). Ziehen Sie dann den Metallfilter (3) heraus und entfernen Sie ihn. Spülen Sie den Filter mit viel Wasser ab, bis er frei von Rückständen ist. Bauen Sie die Filter wieder zusammen. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein und arretieren Sie ihn im Uhrzeigersinn (4).

- Lassen Sie den Geschirrspüler niemals ohne die Filter laufen.
- Werden die Filter nicht richtig eingesetzt, reduziert sich die Reinigungswirkung.
- Damit die Maschine einwandfrei läuft, müssen die Filter sauber sein.

Sprüharme

Stellen Sie sicher, dass die Sprühlöcher nicht verstopft sind und dass keine Speisereste oder Fremdkörper an den Sprüharmen kleben. Falls es zu Verstopfungen kommt, entfernen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie unter Wasser. Zum Abnehmen des oberen Sprüharms lösen Sie die Mutter, die ihn in Position hält, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen. Diese Mutter muss nach dem Einsetzen des oberen Sprüharms wieder festgezogen werden.

8.3 Abwasserpumpe

Große Lebensmittelreste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern aufgefangen wurden, können die Abwasserpumpe blockieren. Das Spülwasser steht dann höher als der Filter.

⚠ Warnung, Gefahr von Schnittverletzungen!

Achten Sie beim Reinigen der Abwasserpumpe darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder spitzen Gegenständen verletzen.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie als Erstes das Gerät von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie Körbe heraus.
3. Entfernen Sie die Filter.
4. Entfernen Sie alles Wasser, bei Bedarf mit einem Schwamm.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Setzen Sie die Filter wieder ein.
7. Setzen Sie die Körbe wieder ein.

FEHLERCODES UND VORGEHENSWEISE IM FALLE EINER STÖRUNG

Fehlercode	Fehlerbeschreibung	Abhilfemaßnahme
F5	Unzureichender Wasserzulauf	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn des Zulaufs komplett aufgedreht und die Wasserversorgung nicht unterbrochen ist.
		Drehen Sie den Wasserhahn des Zulaufs zu und reinigen Sie den Filter im Anschlussstück des Schlauchs, indem Sie den Wasserzulaufschlauch vom Wasserhahn trennen.
		Schalten Sie Ihre Maschine wieder ein; falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
F3	Fehler: Kontinuierlicher Wasserzulauf	Drehen Sie den Wasserhahn zu.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F2	Die Maschine kann das Wasser nicht länger abpumpen	Möglicherweise ist der Wasserablaufschlauch verstopft.
		Möglicherweise sind die Filter Ihrer Maschine verstopft.
		Schalten Sie Ihre Maschine aus und wieder ein und aktivieren Sie den Befehl zum Abbrechen des Programmes.
		Falls sich der Fehler nicht beheben lässt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
F8	Fehler im Heizelement	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F1	Der Anti-Überlauf-Alarm ist aktiv	Schalten Sie Ihre Maschine aus und drehen Sie den Wasserhahn zu.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Fehler: Überhitzung (Temperatur in der Maschine ist zu hoch)	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F6	Temperatursensor ist defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FE	Fehler: Parameteridentifikation der elektronischen Karte	Durch sehr plötzliche und anhaltende Spannungseinbrüche kann die elektronische Karte die Softwarevariablen nicht im Speicher bewahren.
		Das Programm wird nach erneuter Inbetriebnahme fortgesetzt. Die Netzspannung muss geprüft werden.

Die Installation und Reparaturen sollten nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus Handlungen nicht autorisierter Personen ergeben. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass bei Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen können erhebliche Schäden verursachen und den Benutzer erheblichen Gefahren aussetzen.

Die Kontaktinformationen unseres Kundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments.

Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der Ökodesign-Verordnung können für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wurde, über den Kundendienst bezogen werden.

Wenn eine der Programmanzeigen aufleuchtet und die Start/Pause-Lampe ist abwechselnd an und aus

Die Tür des Geschirrspülers ist offen. Schließen Sie die Tür.

Wenn das Programm nicht aktiviert wird

- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
- Überzeugen Sie sich davon, dass der Wasserhahn geöffnet worden ist.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie die Tür des Geschirrspülers geschlossen haben.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie den Geschirrspüler ein-/ausgeschaltet haben, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.
- Überzeugen Sie sich davon, dass der Filter am Wassereinlass und die Gerätefilter nicht verstopft sind.

Wenn die Kontrollleuchten nach einem Spülvorgang nicht erlöschen

Die Ein/Aus-Taste ist bereits frei gegeben worden.

Wenn Rückstände des Geschirrspülmittels im Spülfach zurückbleiben

Das Reinigungsmittel ist eingefüllt worden, während das Fach für das Geschirrspülmittel feucht war.

Wenn am Ende eines Programms noch Wasser im Geschirrspüler ist

- Der Abwasserschlauch ist verstopft oder verklemmt.
- Die Filter sind verstopft.
- Das Programm ist noch nicht beendet.

Wenn der Geschirrspüler während eines Spülvorgangs hält

- Der Strom ist ausgefallen.
- Es ist eine Störung am Wassereinlass aufgetreten.
- Das Programm kann im Standby-Betrieb sein.

Wenn während des Spülvorgangs schüttelnde und klopfende Geräusche zu hören sind

- Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen worden.
- Der Sprüharm stößt gegen das Geschirr.

Wenn Essensreste auf dem Geschirr zurückbleiben

- Das Geschirr ist falsch in den Geschirrspüler geräumt worden, sodass das Spülwasser nicht zu dem betreffenden Geschirr gelangen konnte.
- Der Geschirrkorb ist überladen worden.
- Einige Geschirrtteile stehen zu dicht beieinander.
- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel eingefüllt worden.
- Es ist ein ungeeignetes Spülprogramm mit zu schwacher Leistung ausgewählt worden.
- Der Sprüharm ist mit Essensresten verstopft.
- Die Filter sind verstopft.
- Die Filter sind nicht richtig eingesetzt worden.
- Die Abwasserpumpe ist verstopft.

Wenn sich weiße Flecken auf dem Geschirr befinden

- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel verwendet worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler steht äußerst niedrig.
- Es ist trotz der hohen Wasserhärte kein Speziatsalz verwendet worden.
- Das System zur Wasserenthärtung steht auf einem äußerst niedrigen Stand.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.
- Es ist ein Reinigungsmittel ohne Phosphate verwendet werden. Verwenden Sie bitte ein phosphathaltiges Geschirrspülmittel.

Wenn das Geschirr nicht richtig trocken geworden ist

- Es ist ein Programm ohne Trocknungsvorgang ausgewählt worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler ist zu niedrig eingestellt worden.
- Das Geschirr ist zu schnell ausgeladen worden.

Wenn sich Rostflecken auf dem Geschirr befinden

- Die Qualität des gewaschenen Edelstahls ist nicht ausreichend.
- Der Salzanteil im Spülwasser ist sehr hoch.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.
- Während der Befüllung mit Salz sind zu viele Salzkörner in die Seitenteile und den Innenraum des Geschirrspülers gelangt.
- Die Erdung bei der Stromzufuhr ist nicht ausreichend.

Wenden Sie sich bitte an einen befugten Kundendienstmonteur, wenn das Problem auch nach einer Überprüfung bestehen bleibt, oder eine hier nicht beschriebene Störung auftritt.

PRAKTISCHE UND NÜTZLICHE HINWEISE
--

1. Wenn Sie den Geschirrspüler nicht benutzen:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers aus der Steckdose und schließen Sie dann den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Tür ein wenig offen, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen.
- Halten Sie das Innere des Geschirrspülers sauber.

2. So vermeiden Sie Tröpfchenbildung

- Waschen Sie das Geschirr mit dem Intensivprogramm.
- Nehmen Sie alle Metallbehälter aus dem Geschirrspüler.
- Fügen Sie kein Reinigungsmittel hinzu.

3. Wenn Sie das Geschirr richtig in den Geschirrspüler stellen, verwenden Sie das Gerät in Hinsicht auf den Stromverbrauch sowie die Spül- und Trocknungsleistung auf optimale Weise.

4. Entfernen Sie größere Essensreste vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.

5. Schalten Sie den Geschirrspüler ein, wenn er vollständig beladen ist.

6. Benutzen Sie das Vorspülprogramm nur, wenn dies erforderlich ist.

7. Berücksichtigen Sie bitte die Programminformationen und die Tabellen mit dem Durchschnittsverbrauch, wenn Sie ein Programm auswählen.

8. Da im Geschirrspüler hohe Temperaturen entstehen, sollte er nicht neben einem Kühlschrank aufgestellt werden.

9. Falls das Gerät an einer Stelle aufgestellt ist, an der Frostgefahr besteht, müssen Sie das in der Maschine verbliebene Wasser komplett ablassen. Drehen Sie den Wasserzulauf ab, trennen Sie den Wassereinflaßschlauch vom Anschluss und lassen Sie das Wasser aus dem Inneren des Gerätes abfließen.

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials.
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS

- 1.SAFETY INSTRUCTIONS 1**
 - 1.1. General Safety Warnings 1
 - 1.2. Installation Warnings 2
 - 1.3. During Use..... 3
- 2.INSTALLATION..... 6**
 - 2.1. Machine Positioning 6
 - 2.2. Water Connection 6
 - 2.3. Water Inlet Hose 6
 - 2.4. Electrical Connection 7
- 3.TECHNICAL SPECIFICATIONS..... 8**
 - 3.1. General Appearance..... 8
 - 3.2. Technical Specifications 8
- 4.BEFORE USING THE APPLIANCE 9**
 - 4.1. Preparing your Dishwasher for first use 9
 - 4.2. Salt usage..... 9
 - 4.3. Fill the salt 9
 - 4.4. Test Strip 10
 - 4.5. Water Hardness Table 10
 - 4.6. Water Softener System 10
 - 4.7. Setting 10
 - 4.8. Detergent Usege 10
 - 4.9. Filling the Detergent 11
 - 4.10. Using Combined Detergents 11
 - 4.11. Rinse-aid Usege 11
 - 4.12. Filling the Rinse-aid and Setting 11
- 5.LOADING YOUR DISHWASHER 13**
 - 5.1. Recommendations..... 13
 - 5.2. Alternative Basket Loads 15
- 6.PROGRAMME TABLE..... 16**
- 7.THE CONTROL PANEL..... 17**
 - 7.1. Changing a Programme 17
 - 7.2. Cancelling a Programme 18
 - 7.3. Switching the Machine Off..... 18

8.CLEANING AND MAINTENANCE 19
8.1. Filters 19
8.2. Spray Arms 19
8.3. Drain Pump 19
9.TROUBLESHOOTING 21
10.PRACTICAL INFORMATION..... 24

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1. General Safety Warnings

- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.

 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.

 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.

2. Installation Warnings

- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.

 Unplug the machine before installation.

 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.

 All electrical connections must match the values on the plate.

 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.

 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.

 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.

- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the

pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

3. During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.

 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.

 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.

 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.

- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.

 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.

 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.

  For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close

the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.

 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

  Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

  Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations:(>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1. Machine positioning

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.



Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

Note printing on the water inlet hose! If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

For all other models:

Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

2.3. Water inlet hose



WARNING: Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.



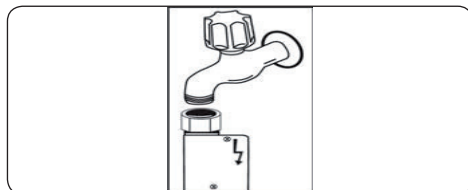
WARNING: Run water through the new hose before connecting.



WARNING: Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.



WARNING: After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



An AquaStop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4. Electrical connection



WARNING: Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.



Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".



The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

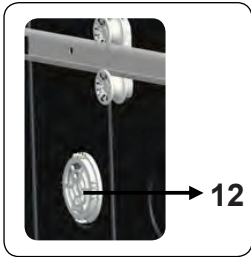
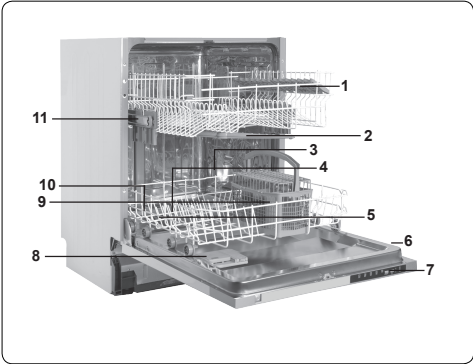


In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.



The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1. General appearance

- 1. Upper basket with racks
- 2. Upper spray arm
- 3. Lower basket
- 4. Lower spray arm
- 5. Filters
- 6. Rating plate
- 7. Control panel
- 8. Detergent and rinse-aid dispenser
- 9. Cutlery basket
- 10. Salt dispenser
- 11. Upper basket track latch
- 12. Mini Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

3.2. Technical specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions (mm)	
Height	820-870(mm)
Width	598(mm)
Depth	570(mm)
Net weight	42 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1. Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

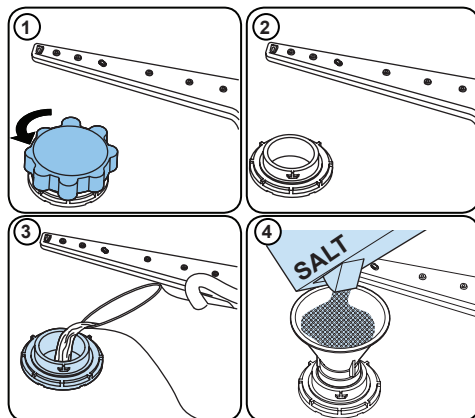
4.2. Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

4.3 Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).



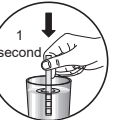
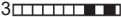
Fill the salt compartment with water the first time you fill the salt compartment only.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.4 Test Strip

	Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
					1  2  3  4  5  6 

NOTE: The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.5 Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is seen on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is seen on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is seen on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is seen on the display.
5	23-31	41-55	29-39	L5 is seen on the display.
6	32-50	56-90	40-63	L6 is seen on the display.

4.6 Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

4.7 Setting

- Press program button when the machine is off position.
- Turn on the machine by pressing On/Off button and continue to press program button at least for 3 seconds.
- If “Hardness set” is recognized “SL” is shown for 2 seconds.
- Release program button. The last setting level is viewed.
- Press program button to set the desired level. At any pressure of program button hardness level is incremented. Hardness level 1 returns after hardness level 6.
- The last selected water hardness level is stored in the memory by turning the machine off with On/Off button.

4.8. Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

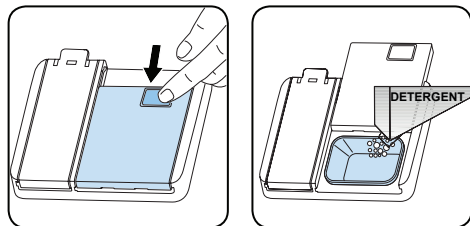
Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water.

See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

4.9 Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



4.10 Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.11 Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean.

If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

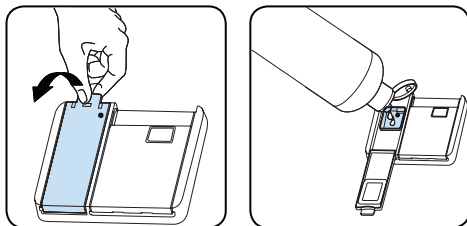
4.12 Filling the rinse-aid and setting

To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Push the programme button and hold it down.
- Turn on the machine.
- Hold down the programme button until "rA" disappears from the display. Rinse aid setting follows water hardness setting.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.
- The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.

Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.



WARNING: Take care not to obstruct the rotation of spray arms.



WARNING: Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

5.1. Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.



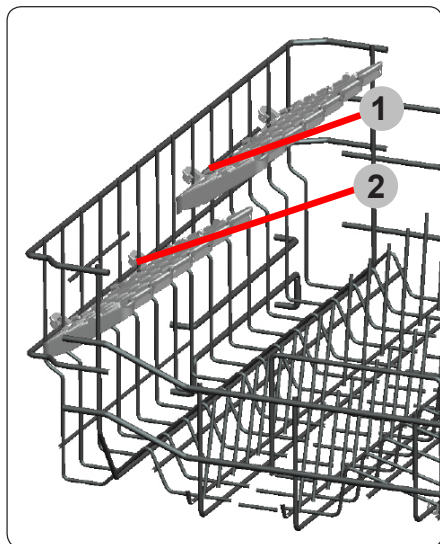
Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.



WARNING: To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

Height Adjustable Rack (peg type)

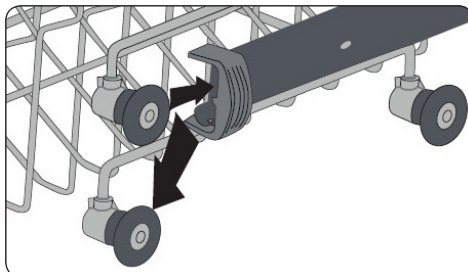
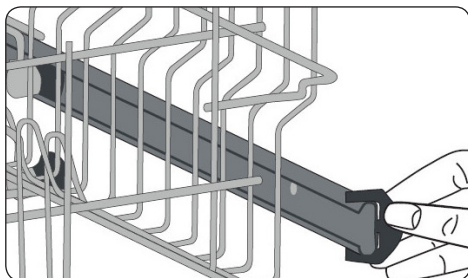
The height adjustable racks enable glasses and cups to be placed on or under the racks. The racks can be adjusted to 2 different heights. Cutlery and utensils can also be placed on the racks horizontally.



Upper Basket

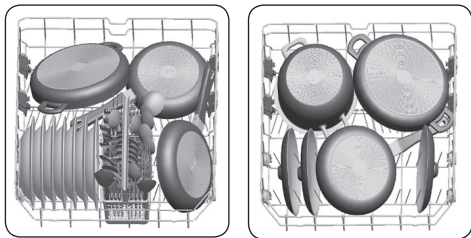
Height adjustment

Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.

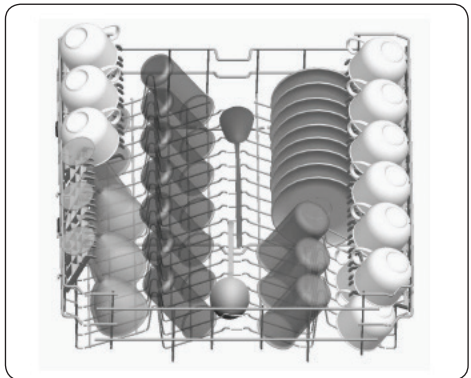


5.2. Alternative basket loads

Lower basket

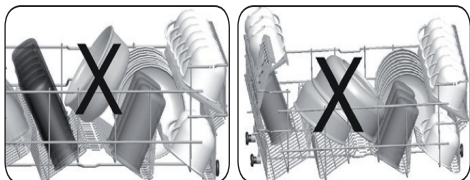
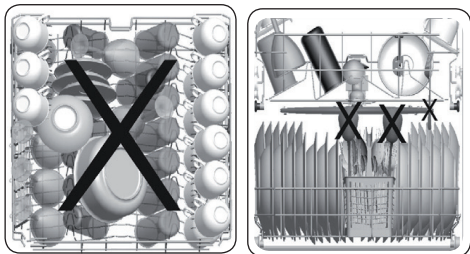


Upper basket



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-able materials.
- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacre-coated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tin-coated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.



IMPORTANT: In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

6. PROGRAMME TABLE

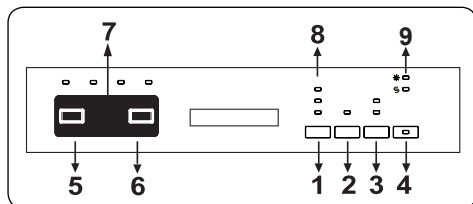
	P1	P2	P3	P4	
Program Name:	Quick 30' 40°C	Eco	Super 50' 65°C	Intensive 65°C (Model Depending)	Auto (Model Depending)
Type of Soil:	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.	Auto program for heavily soiled dishes.
Level of Soil:	Light	Medium	Medium	Heavy	Heavy
Amount of Detergent: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450-1.700
Water consumption (l/cycle)	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.



NOTE: According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

7. THE CONTROL PANEL



You can press the On/Off button (4) to switch on the product. On/off lights will be on so long as the machine is on. Press the program button (5) to set the suitable program.

Press the Start/Pause button (6) to start the program. Once the selected program has started, the Washing light will be on and the program duration will be displayed. If you open the door of the machine while the program is continuing, program number and program duration will be displayed alternately.

You can follow the program flow with the Washing, Rinsing, Drying and End lights (7) on the control panel. Once the drying light has switched on, the machine will remain silent for 40 to 50 minutes.

NOTE: If you press the option (3) button once, half load option will be activated. This option will shorten the durations of the selected programs to reduce power and water consumption. If you are using combined detergents that contain salt, rinse aid and extra features, press the option button for the second time and activate the tablet function. You can use the Extra button (1) to add the following functions to the compatible washing program.

When the hygiene function (8) is active, you can make the washing process more hygienic by changing the washing temperature and durations of the current program.

If you select the extra rinsing (8) function, the extra rinsing light will become on and thus, washing-rinsing steps will be added to the selected program, making your dishes cleaner and shinier.

If you select the extra drying (8) function, the extra drying light will become on and thus, drying duration of the selected program will extend, making your dishes drier. Additionally, Hygiene and Drying functions cannot be selected at the same time since they are incompatible with each other

7.1. Operating the Machine

If you have used any extra function in the washing program that you last used, that function will be active in the next washing program. If you want to cancel that function for the newly selected program, press and hold the button of the relevant function since the corresponding lights go off, or press the On/Off button (4) to switch off the machine. If you want to use an extra function for the newly selected program, select the desired functions.



NOTE: If you switch off the machine after selecting the delay time and starting the program, the delay time will be cancelled.



NOTE: You can press the delay button (2) before the program starts to delay the program start time for 1 to 19 hours.

If you want to change the delay time, press the Start/Pause button first, and then press the Delay button to select the new delay time. Press Start/Pause button to activate the new delay time. To cancel the delay, press the Delay button until the delay time is 0h.



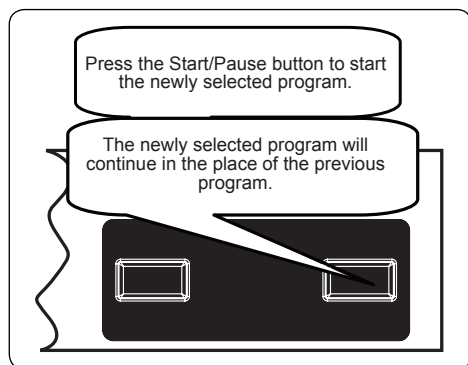
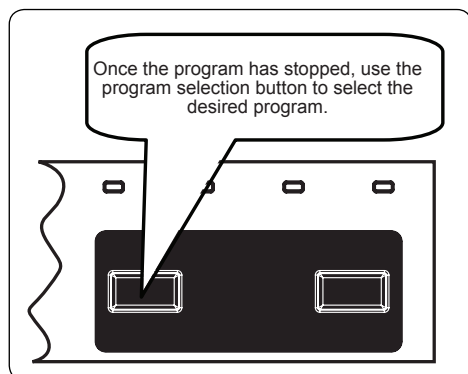
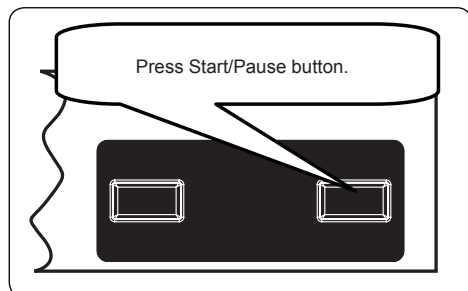
NOTE: Salt refill indicator (9) will become on if salt is missing/insufficient. In this case, please fill the salt compartment.



NOTE: Rinse aid refill indicator (9) will become on if rinse aid is missing/insufficient. In this case, please fill the rinse aid compartment.

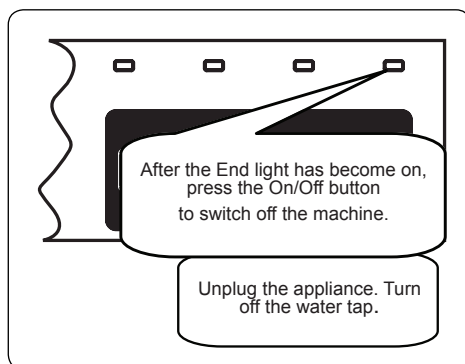
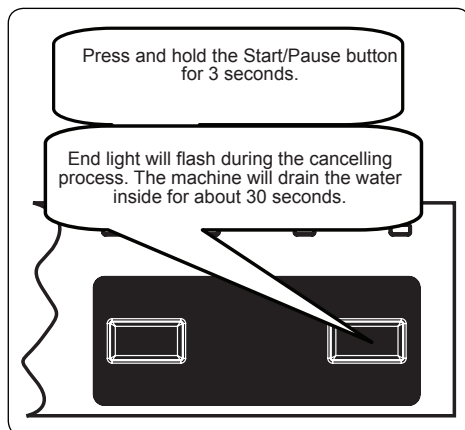
7.2. Changing a programme

When you want to change the program while a washing program is running on.



7.3. Cancelling a programme

If you would like to cancel a program while washing is continuing.



 **NOTE:** Do not open the door until the program finishes.

 **NOTE:** At the end of the washing program, you can leave the door of the machine ajar to speed up the drying process.

 **NOTE:** If you open the door of the machine or if power gets cut during the washing cycle, the program will resume once the door has been closed or the power has recovered.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

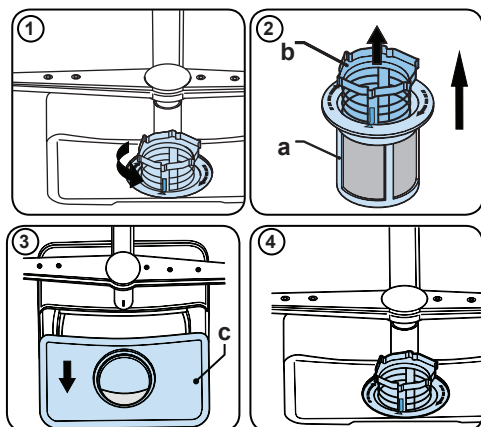
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

8.1. Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter

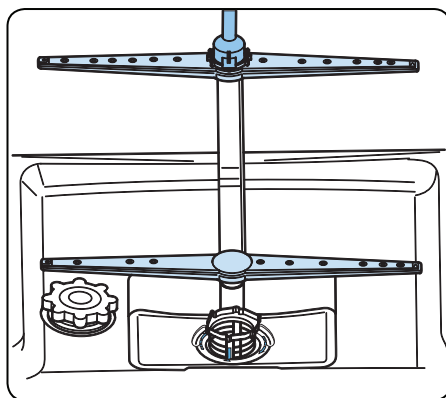


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

 **Warning Risk of cuts!**

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
FF	Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
		Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
		Contact for service if the error continues.
F5	Pressure system failure	Contact for service.
F3	Continuous water input	Close the tap and contact for service.
F2	Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact for service.
F8	Heater error	Contact for service.
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact for service.
FE	Faulty electronic card	Contact for service.
F7	Overheating	Contact for service.
F9	Divisor position error	Contact for service.
F6	Faulty heater sensor	Contact for service.
HI	High voltage failure	Contact for service.
LO	Low voltage failure	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

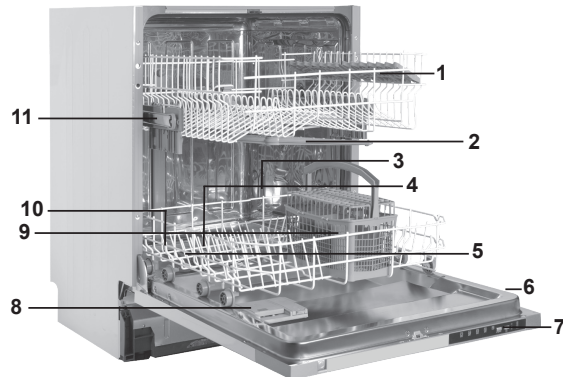
10. PRACTICAL INFORMATION

1. When the machine isn't in operation:
 - Disconnect the plug and close the tap.
 - Leave the door slightly open to prevent odour formation.
2. Select the dry option to remove water droplets.
3. Place dishes in the machine properly to achieve the best energy consumption, washing and drying performance. Please see the programme and consumption table for more information.
4. Rinse dirty dishes before placing them in the dishwasher.
5. Only use the Prewash programme when necessary.
6. Do not place the machine near a refrigerator because it will reach high temperatures.
7. If the machine is located in an area that is at risk of freezing, close the tap, disconnect the inlet hose from the tap and drain the water inside the hose and the machine completely.

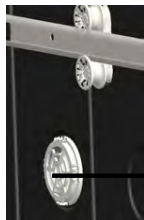
TABLE DES MATIERES

• Caractéristiques techniques.....	4
• Conformité aux normes et données d'essai	5
Informations et recommandations de sécurité.....	6
• Recyclage.....	6
• Informations de sécurité.....	6
• Recommandations.....	10
• Ne pas laver en machine.....	10
Installation du lave vaisselle.....	11
• Positionnement du lave vaisselle.....	11
• Raccordement d'eau.....	12
• Tuyau d'arrivée d'eau.....	13
• Tuyau de vidange.....	14
• Raccordement électrique.....	15
• Avant la première utilisation du lave vaisselle.....	16
Préparation du lave vaisselle à l'emploi.....	16
• Importance de la quantité de calcaire dans l'eau	16
• Remplissage du compartiment à sel.....	16
• Languelette de contrôle.....	17
• Réglage de la dureté de l'eau.....	17
• Détergent.....	18
• Remplissage du compartiment à détergent.....	18
• Détergents combinés.....	18
• Remplissage du compartiment à produit de rinçage et réglage du doseur.....	18

Chargement du lave-vaisselle.....	21
• Panier Supérieur.....	21
• Autres chargements des paniers	22
Description des programmes.....	24
• Contenu des programmes.....	24
Mise sous tension et choix d'un programme.....	25
• Mise du lave vaisselle sous tension.....	26
• Contrôle du déroulement du programme.....	26
• Modifier un programme.....	27
• Modifier un programme avec remise à zéro.....	27
• Mise du lave vaisselle hors tension.....	27
Entretien et nettoyage.....	28
• Filtres.....	28
• Bras de lavage.....	28
• Filtre du tuyau d'arrivée d'eau.....	28
Codes de dysfonctionnement et que faire en cas de panne.....	30
Informations pratiques et utiles	33



1. Bras de lavage supérieur
2. Panier inférieur
3. Bras de lavage inférieur
4. Filtres
- 5.
6. Plaque signalétique
6. Panneau de commande
7. Distributeur de produits de lavage et de rinçage
8. Panier à couverts
9. Anse inférieure du panier
10. Bac à sel
11. Verrou de sécurité du panier supérieur



12

Séchage avec ventilateur: Ce système permet de sécher efficacement vos vaisselles.

Caractéristiques techniques

Capacité	12 couverts
Hauteur	820 -870mm
Largeur	598 mm
Profondeur	570 mm
Poids net	42 kg
Alimentation électrique	220-240 V-50 Hz
Puissance totale	1900 W
Puissance de chauffage	1800 W
Puissance de la pompe	100 W
Puissance de la pompe de vidange	30 W
Pression au robinet d'arrivée d'eau	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Intensité	10 A

Conformité aux normes et aux données de test/ Déclaration de conformité UE

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives européennes en vigueur ainsi qu'à toutes les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Note importante à l'attention de l'utilisateur : Pour obtenir une version électronique de ce manuel, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante :

"dishwasher@standardtest.info". Dans cet e-mail, vous indiquerez le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) qui se trouve sur la porte de l'appareil.

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

Recyclage

- Certains composants et l'emballage de votre lave-vaisselle sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.
- Les éléments en matière plastique portent les inscriptions internationales : (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Les éléments en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être déposés dans les bacs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Ne pas placer ces matériaux dans les bacs à déchets. Les déposer dans un centre de recyclage.
- Contacter les centres concernés pour obtenir des informations sur les méthodes et points de mise au rebut.

Informations de sécurité

Dès réception de votre appareil

- Vérifiez que le lave-vaisselle ou son emballage est exempt de tout dommage. Ne démarrez jamais un appareil lorsqu'il est endommagé de quelque manière ; veuillez contactez le service après-vente agréé.
- Déballer les matériaux d'emballage comme indiqué et mettez-les au rebut conformément aux règles applicables.

Points importants pendant l'installation du lave-vaisselle

- Installez votre lave-vaisselle dans un endroit adéquat, ne posant pas de risque pour la sécurité et de niveau.
- Procédez à l'installation et au raccordement de votre lave-vaisselle en suivant les instructions.
- Celave-vaisselle ne doit être installé et réparé que par un service après vente agréé.

- N'utilisez que les pièces détachées d'origine.
- Avant l'installation, vérifiez que le lave-vaisselle est débranché.
- Vérifiez que votre prise électrique est conforme aux normes en vigueur.
- Tous les branchements électriques doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Très important : vérifiez que le lave-vaisselle n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
- Ne branchez jamais le lave-vaisselle au moyen d'une rallonge électrique ou d'une prise multiple. La prise doit être facilement accessible une fois le lave-vaisselle installé .
- Après avoir installé le lave-vaisselle sur un emplacement adéquat, faites -le fonctionner à vide lors de la première utilisation.

Usage quotidien

- Ce lave-vaisselle est exclusivement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez à aucune autre fin. Toute utilisation du lave-vaisselle à des fins commerciales annule la garantie.
- Ne montez pas, ne vous asseyez pas ou ne placez pas de charge sur la porte ouverte du lave-vaisselle : il pourrait se renverser.
- Ne placez jamais dans le distributeur de détergent et de produit de lavage de votre lave-vaisselle d'autres produits que ceux spécialement conçus pour le lave vaisselle. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage que pourrait subir votre lave-vaisselle.
- L'eau contenue dans la cuve de lavage du lave-vaisselle n'est pas potable. Ne la buvez pas.

- Du fait du danger d'explosion, ne placez aucun dissolvant chimique ou solvant dans le lave-vaisselle.

- Vérifiez que les objets de plastique résistent à la chaleur avant de les laver en lave-vaisselle.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances, s'ils sont supervisés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers y associés. Ne permettez pas à de jeunes enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent être effectués par des enfants que lorsqu'ils bénéficient d'une supervision.

- Seuls les objets adaptés au lavage en lave-vaisselle doivent être introduits dans la machine. En outre, ne dépassez pas la capacité de chargement des paniers. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de toute rayure ou de toute formation de rouille sur la paroi interne de votre lave-vaisselle causée par des mouvements du panier.

- A cause, notamment, d'un débordement d'eau chaude possible, n'ouvrez jamais la porte du lave-vaisselle en aucune circonstance pendant le fonctionnement. Un dispositif de sécurité met le lave-vaisselle à l'arrêt en cas d'ouverture de la porte.

- Pour éviter de possibles accidents, ne laissez pas la porte de votre lave-vaisselle ouverte à l'arrêt.

- Installez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couvert, pointe en bas.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le

fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

Cet appareil n'est pas destiné, à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Si l'option EnergySave est sélectionnée sur « Oui », la porte s'ouvrira

à la fin du programme. Ne forcez pas sur la porte lors de la fermeture pour éviter d'endommager le mécanisme de la porte automatique pendant 1 minute Pour un séchage optimal, laissez la porte ouverte pendant 20 minutes.(pour les modèles avec système automatique d'ouverture de porte

Avertissement : Évitez de vous tenir devant la porte lorsque que le signal sonore d'ouverture automatique rétentit.

Pour la sécurité des enfants

- Après le déballage du lave-vaisselle, veillez à tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou mettre en marche le lave-vaisselle.

- Rangez les détergents et produits de rinçage hors de portée des enfants.

- Tenir les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est qu'elle est ouvert : il peut contenir des résidus de substances de nettoyage.

- Veillez à ce que votre ancien lave-vaisselle ne pose aucun risque à vos enfants. Il est arrivé que des enfants s'enferment

à l'intérieur de lave-vaisselles usagés. Pour prévenir cette situation, brisez le système de verrouillage du lave-vaisselle et arrachez les câbles électriques avant sa mise au rebut.

En cas de dysfonctionnement

- Tout défaut de fonctionnement du lave-vaisselle doit impérativement être réparé par une personne qualifiée. Toute réparation réalisée par une personne autre qu'un technicien de service après vente agréé entraînera l'annulation de la garantie.
- Avant d'effectuer toute réparation sur le lave-vaisselle, prenez soin de la débrancher du réseau électrique. Coupez les fusibles ou débranchez le lave-vaisselle. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher le lave-vaisselle. Prenez soin de fermer l'arrivée d'eau.

Recommandations

- Pour ne pas gaspiller l'eau et l'énergie, enlevez les gros résidus d'aliments avant de mettre la vaisselle dans la lave vaisselle. Mettez le lave-vaisselle en marche après l'avoir entièrement chargée
- N'utilisez le programme de trempage que si nécessaire.
- Installez les objets creux tels que les bols, verres et pots de manière à ce qu'ils soient tournés vers le bas.
- Il est conseillé de ne pas surcharger le lave-vaisselle et de ne pas y installer de la vaisselle de nature différente de celle indiquée.

Ne pas laver en lave-vaisselle :

- Cendres de cigarettes, restes de bougie, cirage, substances chimiques, matériaux à base d'alliages ferreux.

- Fourchettes, cuillères et couteaux à manche de bois, de corne ou d'ivoire ou incrusté de nacre ; objets collés, peinture, articles maculés de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Objets de plastique ne résistant pas à la chaleur, récipients de cuivre ou étamés.
- Objets d'aluminium et d'argent (ils peuvent se décolorer ou se ternir).
- Certains verres fragiles, les porcelaines ornées de motifs décoratifs imprimés, qui s'estompent même après le premier lavage, certains articles de cristal, qui perdent leur transparence avec le temps, les couverts collés ne résistant pas à la chaleur, les verres de cristal au plomb 25-30 %, les planches à découper, les articles fabriqués avec de la fibre synthétique.
- Les articles absorbants tels que les éponges ou les torchons ne sont pas lavables en lave-vaisselle.

Attention :Prenez soin d'acheter des articles lavables en lave-vaisselle à partir d'aujourd'hui.

INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

Positionnement du lave-vaisselle

Pour installer votre lave-vaisselle, prenez soin de choisir un endroit où vous pourrez facilement charger et décharger votre vaisselle.

N'installez pas votre lave-vaisselle dans un lieu où la température ambiante peut descendre sous 0 °C.

Avant de le positionner, sortez le lave-vaisselle de son emballage en respectant les avertissements apposés sur celui-ci.

Positionnez le lave-vaisselle à proximité d'une arrivée et évacuation d'eau. Vous devez installer votre lave-vaisselle de manière à ne pas modifier les raccords une fois ceux-ci effectués.

Ne saisissez pas le lave-vaisselle par la porte ou par le panneau de commande pour la déplacer.

Prenez soin de laisser un espace autour du lave-vaisselle de manière à pouvoir le déplacer facilement d'avant en arrière pendant le nettoyage.

Prenez soin de ne pas coincer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange en positionnant le lave-vaisselle. En outre, prenez soin de ne pas coincer le câble électrique sous le lave-vaisselle.

Réglez les pieds réglables du lave-vaisselle manière à ce qu'il soit à niveau et bien stable. Le bon positionnement du lave-vaisselle est essentiel pour une bonne ouverture et fermeture de la porte.

Si la porte de votre lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifiez que le lave-vaisselle est à niveau et stable sur le sol ; dans le cas contraire, positionnez le lave-vaisselle de manière stable en agissant sur les pieds réglables.

Raccordement d'eau

Vérifiez que l'installan de plomberie intérieure convient à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous vous recommandons

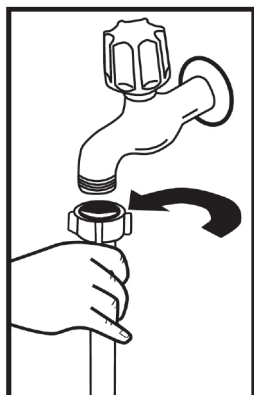
en outre d'installer un filtre à l'entrée de votre domicile, de manière à éviter qu'une contamination (sable, argile, rouille, etc.) éventuellement transportée dans le réseau d'eau ou dans l'installation de plomberie intérieure cause tout dommage au lave-vaisselle et à prévenir tous désagréments tels que le jaunissement de la vaisselle ou la formation de dépôts après le lavage.

Raccordement d'eau :

Prenez en compte le marquage sur le tuyau d'arrivée d'eau ! Si les modèles sont marqués avec 25 °, la température de l'eau peut être maximale. 25 °C (eau froide).

Pour tous les autres modèles :

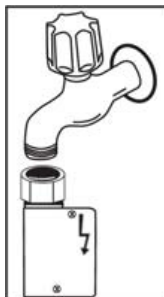
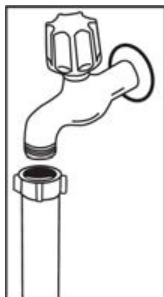
Eau froide de préférence ; eau chaude max.
température 60 °C.



Tuyau d'arrivée d'eau

N'utilisez jamais le tuyau d'arrivée d'eau de votre ancien lave-vaisselle. Utilisez le tuyau neuf fourni avec votre lave-vaisselle. Avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau neuf ou longtemps inutilisé à votre lave-vaisselle, faites couler de l'eau dans celui-ci pendant un moment. Raccorder à la main le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'arrivée. La pression au robinet doit être au minimum de 0,03 Mpa et au maximum de 1 Mpa. Si la pression d'eau est supérieure à 1 Mpa, installez un dispositif réducteur de pression entre le robinet et le tuyau.

Une fois les raccords effectués, ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité. Pour la sécurité de votre lave-vaisselle, prenez soin de toujours fermer le robinet d'arrivée après la fin de chaque programme.



NB :Certains modèles utilisent un système Aquastop. Si votre lave-vaisselle est équipé de ce système, il y a du courant avec une tension dangereuse. Ne coupez jamais l'embout Aquastop et veillez à ce qu'il ne soit pas plié ou tordu.

Raccordement électrique

La prise avec terre de votre lave-vaisselle doit être raccordée à une prise avec mise à la terre dont la tension et l'intensité correspondent aux valeurs prévues (suivant les normes en vigueur). Si votre logement ne comporte pas d'installation avec mise à la terre, faites réaliser ce type d'installation par un électricien qualifié. En cas d'utilisation sans mise à la terre, notre société dégage toute responsabilité pour toute perte d'usage qui pourrait se produire.

La fiche de cet appareil peut comporter un fusible de 13 A selon le pays visé. (par exemple le Royaume-Uni.) (Par exemple le Royaume-Uni, l'Arabie Saoudite)

Votre lave-vaisselle est configurée pour fonctionner en 220-240 V. Si votre domicile est en 110 V, intercalez un transformateur 110/220 V - 3 000 W. Le lave-vaisselle doit être débranché pendant le positionnement.

Utiliser en permanence la prise enduite fournie avec l'appareil.

À basse tension, l'efficacité de votre lave-vaisselle est inférieure.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger. Dans le cas contraire, des accidents peuvent se produire.

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de toujours débrancher la prise à la fin du programme.

Afin d'éviter une électrocution, éviter de débrancher l'appareil lorsque vos mains sont mouillées

Débranchez toujours votre lave-vaisselle par la prise. Ne jamais tirer le câble électrique lui-même.

AVANT D'UTILISER

L'APPAREIL

Préparation de votre lave-vaisselle pour la première utilisation (Preparing your dishwasher for first use)

- Assurez-vous que les spécifications électriques et d'approvisionnement en eau correspondent aux valeurs indiquées par les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de liquide de rinçage.

Utilisation du sel

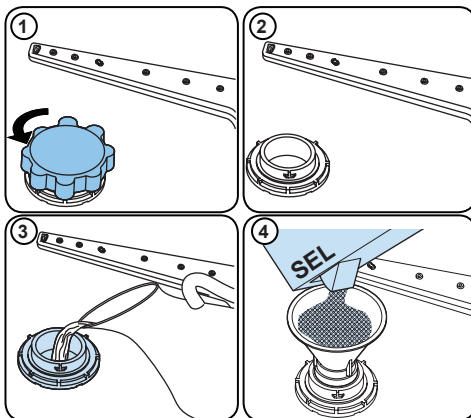
Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil. Lorsque l'eau s'écoule dans l'adoucisseur, les ions formant l'hydrométrie sont éliminés de l'eau ; elle atteint ainsi la douceur nécessaire pour un résultat de lavage optimal. En fonction du taux d'hydrométrie du flux d'hydraulique entrant, ces ions durcissant l'eau s'accumulent rapidement dans l'adoucisseur. L'adoucisseur d'eau doit être rafraîchi de sorte qu'il conserve les mêmes performances au cours du prochain cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

Remplissage du compartiment de sel

Pour ajouter du sel adoucissant, ouvrez le couvercle du compartiment de sel en le tournant dans le sens horaire. (1) (2) À la première utilisation, mettez 1 kg de sel et de

l'eau (3) dans le compartiment jusqu'à ce qu'il déborde presque. Si possible, utilisez l'entonnoir (4) pour un remplissage plus facile. Remplacez le couvercle et fermez-le. Après tous les 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à en faire le plein (environ 1 kg).



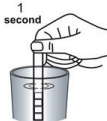
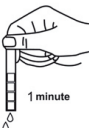
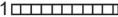
Ajoutez du sel dans le compartiment de sel uniquement lors de la première utilisation.

Utilisez le sel adoucissant fabriqué spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle.

Lorsque vous démarrez votre lave-vaisselle, le compartiment de sel se remplit d'eau. Par conséquent, veuillez introduire le sel adoucissant dans l'appareil avant de le démarrer.

Si vous ne démarrez pas votre appareil immédiatement après que le sel adoucissant a débordé, exécutez un court programme de lavage afin de le protéger contre la corrosion.

. Bandelette d'analyse

Faites couler l'eau du robinet (1 min.)	Gardez la bandelette dans l'eau (1 sec)	Secouez la bandelette.	Patientez (1 min.)	Réglez le niveau de dureté de votre appareil.
				1  2  3  4  5  6 

REMARQUE : Le niveau est défini par défaut sur 3. Si l'eau utilisée provient du puits ou possède un niveau de dureté supérieur à 90 dF, nous vous recommandons d'utiliser un filtre ou des dispositifs de raffinement.

Tableau de dureté de l'eau

Degré de dureté de l'eau	Degré allemand de dureté dH	Degré français de dureté dF	Degré anglais de dureté dE	Indicateur de la dureté de l'eau
1	0-5	0-9	0-6	L1 est visible à l'écran.
2	6-11	10-20	7-14	L2 est visible à l'écran.
3	12-17	21-30	15-21	L3 est visible à l'écran.
4	18-22	31-40	22-28	L4 est visible à l'écran.
5	23-31	41-55	29-39	L5 est visible à l'écran.
6ème	32-50	56-90	40-63	L6 est visible à l'écran.

Système de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'alimentation en eau principale. Pour connaître le niveau de dureté de l'eau du robinet, contactez votre compagnie de distribution d'eau ou utilisez la bandelette d'analyse (si disponible).

Réglages

- Appuyez sur le bouton de sélection de programme et maintenez-le enfoncé.
- Mettez la machine en marche.
- Maintenez le bouton de sélection de programme enfoncé jusqu'à ce que l'inscription « SL » disparaisse de l'écran.
- La machine affiche le dernier réglage.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

Utilisation de détergent

Utilisez uniquement des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle domestiques. Gardez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

Ajoutez la quantité recommandée de détergent pour le programme sélectionné afin de

garantir une meilleure performance. La quantité de détergent nécessaire varie en fonction du cycle de lavage, de la taille de chargement, et du degré de saleté de la vaisselle.

Ne dépassez pas la quantité de détergent nécessaire dans le compartiment ; auquel cas, des traces blanches ou des taches bleutées peuvent apparaître sur les verres et sur la vaisselle, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. L'utilisation continue d'une quantité trop élevée en détergent peut endommager la machine.

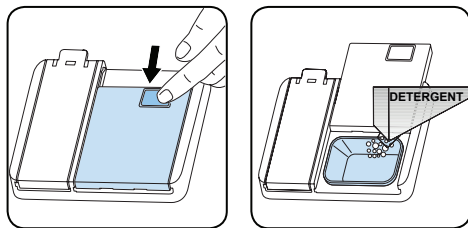
L'utilisation de détergent en trop faible quantité peut provoquer un mauvais nettoyage, et des traces blanches apparaissent dans l'eau dure.

Référez-vous aux instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.

Remplissage du détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le distributeur et verser le détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le distributeur doit être rempli immédiatement avant l'exécution d'un nouveau programme. Si la vaisselle est très sale, placez un détergent supplémentaire dans le compartiment pour produit de prélavage.



Utilisation de détergents mixtes

L'utilisation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant.

Évitez de mettre du détergent combiné dans le compartiment intérieur ou dans le panier à couverts.

Les détergents combinés contiennent à la fois du détergent, du liquide de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction du mélange.

Nous vous recommandons d'éviter les détergents combinés pour les programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en

poudre pour de tels programmes.

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation des détergents combinés, veuillez contacter le fabricant.

Lorsque vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de la dureté de l'eau et du liquide de rinçage sont au niveau correct.

Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces ni de taches. Le liquide de rinçage est requis pour les ustensiles sans tache et les verres transparents. Le liquide de rinçage est automatiquement utilisé lors du rinçage à chaud. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont trop bas, les traces blanches restent sur la vaisselle, et elle n'est ni séchée ni lavée.

Si le dosage du liquide de rinçage est réglé trop haut,

on peut voir des couches bleutées sur les verres et la vaisselle.

Remplissage du liquide de rinçage et réglage

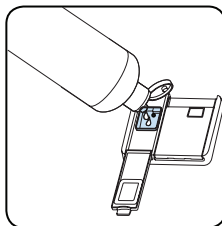
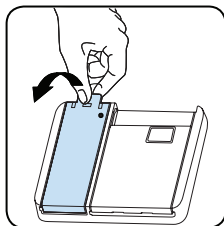
Pour remplir le compartiment du produit de rinçage, ouvrir le couvercle du compartiment du produit de rinçage. Remplir le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermer le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment du produit de rinçage et essuyez les éclaboussures.

Suivez les étapes ci-après pour modifier le niveau du liquide de rinçage avant de mettre la machine en marche :

- Appuyez sur le bouton de sélection de programme et maintenez-le enfoncé.
- Mettez la machine en marche.
- Maintenez le bouton de sélection de programme enfoncé jusqu'à ce que l'inscription « rA » disparaisse de l'écran. Le réglage du liquide de rinçage suit celui de la dureté de l'eau.
- La machine affiche le réglage actuel.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

Le réglage par défaut est « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou si elle comporte des taches, augmentez le niveau. Si les taches bleues se forment sur votre vaisselle, baissez le niveau.



Niveau	Dose de brillant	Indicateur
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué	r1 s'affiche à l'écran.
2	1 dose est distribuée	r2 s'affiche à l'écran.
3	2 doses sont distribuées	r3 s'affiche à l'écran.
4	3 doses sont distribuées	r4 s'affiche à l'écran.
5	4 doses sont distribuées	r5 s'affiche à l'écran.

CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres longs les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets.

S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé d'utiliser le porte-couverts afin d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le casier du bas.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.



AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras gicleurs.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, vous n'empêchez pas d'ouvrir le distributeur de détergent.

Recommandations

Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.



Ne surchargez pas les tiroirs et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.



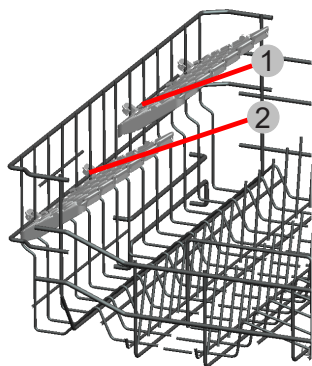
AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

Panier supérieur

Support réglable en hauteur

Ces supports sont conçus pour améliorer la capacité du panier supérieur. Vous pouvez mettre vos verres et tasses dans les supports. Vous pouvez ajuster la hauteur de ces supports. Grâce à cette fonction, vous pouvez mettre différentes tailles de verres sous ces supports.

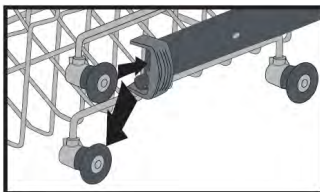
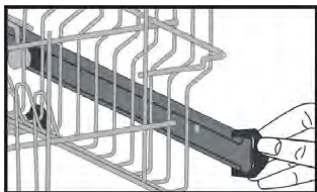
Grâce aux plastiques réglables en hauteur montés sur le panier, vous pouvez utiliser vos supports dans 2 hauteurs différentes. De plus, vous pouvez mettre de longues fourchettes, couteaux, et cuillères sur ces supports de manière latérale de sorte qu'ils ne bloquent pas le tour de l'hélice.



de ne pas bloquer les bras de lavage.

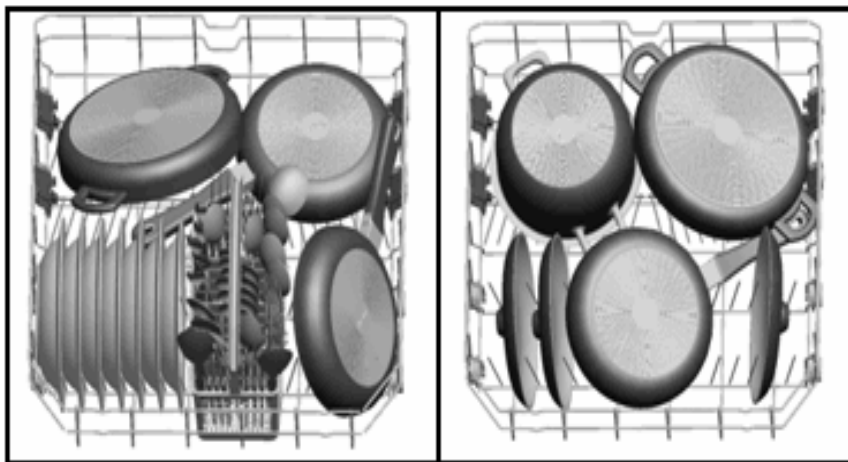
Le panier supérieur de votre machine se trouve dans la position haute. Lorsque le panier est dans cette position, vous pouvez placer les grandes pièces comme les poêles etc.. dans le panier inférieur. Lorsque vous mettez le panier supérieur en bas, vous pouvez placer et laver les grandes assiettes dans le panier supérieur.

Utilisez les roues pour changer la hauteur du panier. Ouvrez les pièces tenant le panier à la fin des rails du panier supérieur en le tournant vers les côtés et tirez le panier dehors. Changez la position des roues, réinstallez le panier sur le rail et fermez les pièces tenant le panier. Comme ça, vous mettez le panier supérieur dans une position basse.



Autres chargements des paniers

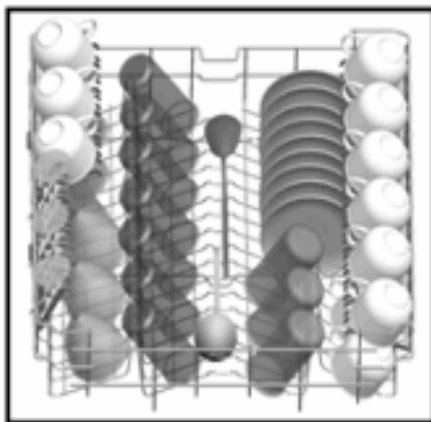
Panier inférieur



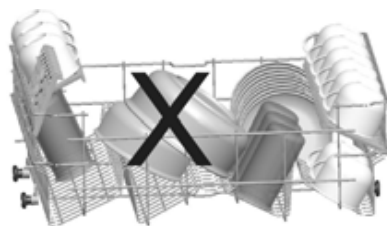
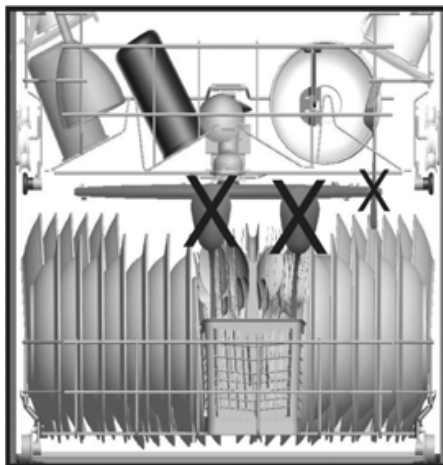
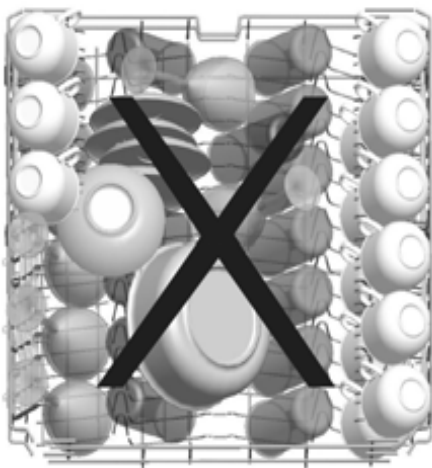
Chargement incorrect

Un chargement incorrect peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour obtenir un bon résultat.

Panier supérieur



Mauvais chargements



Remarque importante pour les laboratoires de test

Pour de plus amples informations relatives aux tests de performance, veuillez vous renseigner à l'adresse ci-après : dishwasher@standardtest.info . Dans votre courrier électronique, veuillez indiquer le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) disponibles sur la porte de l'appareil.

PROGRAMME TABLE

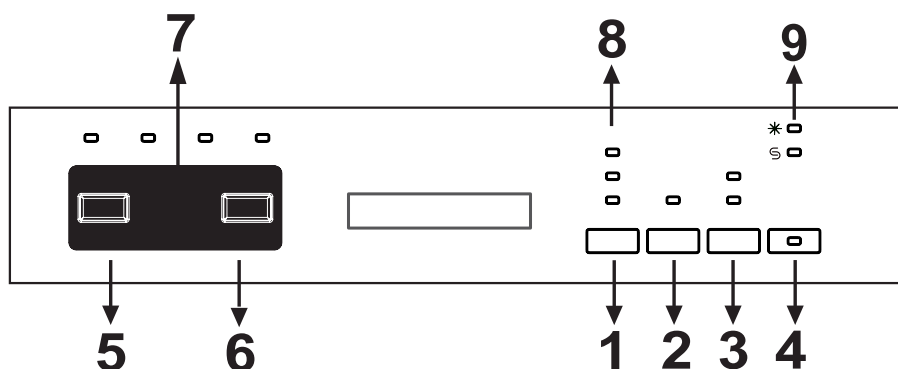
	P1	P2	P3	P4	
Nom du programme :	Rapide 30 min	Éco	Super 50 min 65°C	Intensif 65 °C (selon le modèle)	Auto (selon le modèle)
Type de saleté :	Convient pour la vaisselle légèrement sale et un lavage rapide.	Programme standard pour la vaisselle normalement sale utilisée quotidiennement avec des consommations d'énergie et d'eau réduites.	Convient pour la vaisselle normalement sale, utilisée quotidiennement avec un programme plus rapide.	Convient pour la vaisselle très sale.	Programme Auto pour la vaisselle très sale.
Degré de saleté :	Voyant	Moyen	Moyen	Lourd	Lourd
Quantité de détergent : A : 25 cm ³ B : 15 cm ³	A	A	A	A	A
Durée du programme (h/ min) :	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Consommation électrique (kWh/cycle) :	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450 - 1.700
Consommation d'eau (l/cycle) :	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour des programmes autres que le programme éco ne sont fournies qu'à titre indicatif
- Si votre modèle dispose d'un capteur de turbidité, il est alors doté d'un Programme auto à la place d'un programme intensif.
- Le programme Éco est conçu pour le nettoyage normal du couvert sale. Dans ce domaine d'utilisation, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil conformément à la législation écoconception de l'UE.
- Le nettoyage de couvert au sein du lave-vaisselle d'un foyer consomme généralement moins d'énergie et d'eau lorsqu'il est utilisé, par rapport au nettoyage à la main où le lave-vaisselle du foyer est utilisé selon les consignes du constructeur.
- N'utilisez que du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comportent pas de séchage.
- Pour faciliter le séchage, nous recommandons d'ouvrir légèrement la porte une fois le cycle terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations de votre modèle en scannant le code QR de l'étiquette énergétique.



REMARQUE : D'après les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation énergétique du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est disponible en ligne avec les réglementations 2019/2022 et 2017/2022.

SÉLECTION DE PROGRAMME ET DÉMARRAGE DE LA MACHINE



Vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (4) pour mettre la machine en marche. Les voyants Marche/Arrêt restent allumés tant que la machine est en marche. Appuyez sur le bouton de programmes (5) pour régler le programme approprié.

Appuyez sur le bouton Départ/Pause (6) pour lancer le programme. Dès que le programme sélectionné est lancé, le voyant de lavage s'allume et la durée du programme s'affiche. Si vous ouvrez la porte de la machine alors que le programme est en cours, le numéro et la durée du programme alternent sur l'écran.

Vous pouvez suivre le déroulement du programme à travers les voyants de lavage, de rinçage, et de fin (7) sur le panneau de commande. Lorsque le voyant de séchage s'allume, la machine reste silencieuse pendant 40 à 50 minutes.

REMARQUE : Si vous appuyez une fois sur le bouton d'options (3), l'option demi-charge s'active. Cette option permet de réduire la durée des programmes sélectionnés afin de baisser la consommation d'eau et d'énergie. Si vous utilisez des détergents combinés contenant du sel,

des produits de rinçage et d'autres composants, appuyez sur le bouton d'option une seconde fois et activez la fonction tablette. Vous pouvez utiliser le bouton Extra (1) pour ajouter les fonctions suivantes au programme de lavage compatible.

Lorsque la fonction hygiène (8) est activée, vous pouvez laver de manière plus hygiénique en changeant la température et la durée de lavage du programme en cours.

Vous pouvez sélectionner la fonction de rinçage supplémentaire (8), le voyant de rinçage supplémentaire s'allume et les étapes de lavage et de rinçage s'ajoutent au programme sélectionné, ce qui confère à votre vaisselle plus d'éclat et de propreté.

Si vous sélectionnez la fonction de séchage supplémentaire (8), le voyant de séchage supplémentaire s'allume et la durée de séchage du programme sélectionné se prolonge, ce qui contribue à sécher davantage votre vaisselle. En outre, les fonctions hygiène et de séchage ne peuvent pas être sélectionnées simultanément, étant donné qu'elles sont incompatibles.

SÉLECTION du PROGRAMME ET UTILISATION DE LA MACHINE

Utilisation de la machine

Si vous avez ajouté une fonction supplémentaire dans le dernier programme de lavage utilisé, celle-ci sera active dans le prochain programme de lavage. Si vous souhaitez supprimer cette fonction dans le nouveau programme sélectionné, appuyez sur le bouton de la fonction correspondante et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que ses voyants s'éteignent, ou appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **(4)** pour éteindre la machine. Si vous souhaitez utiliser une fonction supplémentaire pour le nouveau programme sélectionné, sélectionnez-la.

REMARQUE : Si vous éteignez la machine après avoir sélectionné le délai d'attente et lancé le programme, le délai d'attente est annulé.

REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur le bouton temporisation **(2)** avant le démarrage du programme pour différer le démarrage du programme de 1 à 19 heures.

Si vous souhaitez modifier le délai d'attente, appuyez d'abord sur le bouton Départ/Pause, puis appuyez sur le bouton temporisation pour sélectionner le nouveau temps d'attente. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour activer le nouveau délai d'attente. Pour annuler la temporisation, appuyez sur le bouton de temporisation jusqu'à ce que le délai d'attente passe à 0 h.

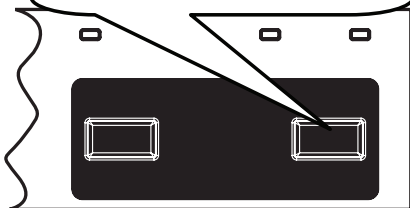
REMARQUE : L'indicateur de remplissage de sel **(9)** s'allume s'il y a manque/insuffisance de sel. Dans ce cas, veuillez remplir le réservoir de sel.

REMARQUE : L'indicateur de remplissage de produit de rinçage **(9)** s'allume s'il y a manque/insuffisance de produit de rinçage. Dans ce cas, veuillez remplir le réservoir du produit de rinçage.

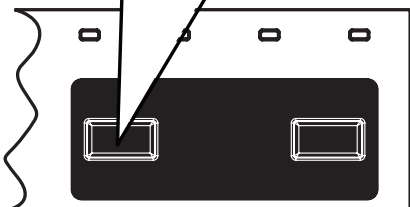
Changement de programme

Si vous souhaitez changer un programme de lavage pendant qu'un autre est en cours.

Appuyez sur le bouton Départ/Pause.



Une fois que le programme s'arrête, utilisez le bouton de sélection de programmes pour sélectionner le programme souhaité.



Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le nouveau programme sélectionné.

Le nouveau programme sélectionné s'exécute à la place du précédent.

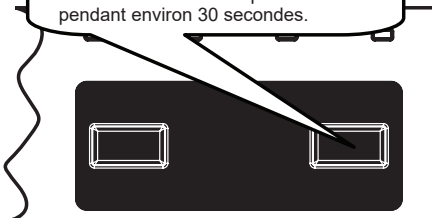


Annulation du programme

Si vous souhaitez annuler un programme au cours d'un cycle de lavage.

Appuyez sur le bouton Départ/Pause et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Le voyant de fin clignote pendant le processus d'annulation. La machine évacue l'eau qu'elle contient pendant environ 30 secondes.



Dès que le voyant de fin s'allume, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre la machine.



Débranchez l'appareil.
Fermez le robinet d'eau.

REMARQUE : Évitez d'ouvrir la porte avant la fin du programme.

REMARQUE : À la fin du programme de lavage, vous pouvez laisser la porte de la machine entrouverte pour accélérer le processus de séchage.

REMARQUE : Si vous ouvrez la porte de la machine ou si l'alimentation est coupée au cours du cycle de lavage, le programme reprend à la fermeture de la porte ou au retour de l'alimentation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour assurer la durée de vie de la machine

Assurez-vous que les réglages d'adoucissement de l'eau (si disponibles) soient correctement faits et que la quantité de détergent soit optimale pour prévenir l'accumulation du calcaire. Remplissez à nouveau le compartiment à sel lorsque le voyant du capteur de sel est allumé.

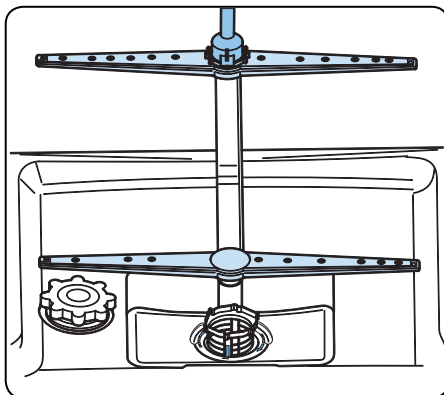
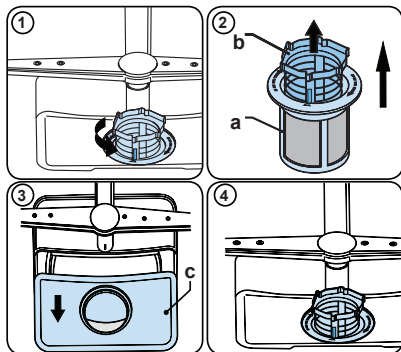
De l'huile et du calcaire pourraient se former dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si tel est le cas :

- Remplissez le compartiment à détergent, mais ne chargez pas de vaisselle. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température, puis faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si votre lave-vaisselle n'est toujours pas suffisamment propre, utilisez un produit de nettoyage à lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez régulièrement tous les mois votre machine.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour enlever les résidus accumulés ou les corps étrangers.

Filtres

Nettoyez les filtres et les bras pulvérisateurs au moins une fois par semaine. Lorsque des déchets alimentaires restent sur les filtres épais et fins, il convient de retirer ces filtres et de les nettoyer soigneusement sous le robinet d'eau.

- a) Micro Filtre b) Gros filtre
c) Filtre métallique



Pour enlever et nettoyer la combinaison du filtre, tournez cette dernière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en la soulevant (1). Retirez le gros filtre du micro filtre (2). Tirez le filtre métallique, puis retirez-le (3). Rincez le filtre en utilisant beaucoup d'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus. Remettez les filtres ensemble. Replacez l'insert du filtre, et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (4).

- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre.
- Une mauvaise disposition du filtre réduit l'efficacité de lavage.
- Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine, il faut nettoyer régulièrement les filtres.

Bras pulvérisateurs

Assurez-vous que les trous du pulvérisateur ne soient pas obstrués et qu'aucun déchet alimentaire ou corps étranger ne soit coincé au niveau des bras pulvérisateurs. En cas d'obstruction de ces trous, retirez les bras pulvérisateurs et nettoyez-les avec de l'eau. Pour enlever les bras pulvérisateurs supérieurs, défaire l'écrou en le gardant en place par son pivotement dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lors du remontage du bras pulvérisateur supérieur.

Pompe de vidange

De gros résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.



Avertissement : risques de coupures !

Lors du nettoyage de la pompe à eau des déchets, faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

Dans ce cas précis :

- 1.** Débranchez toujours en premier l'appareil de la source d'alimentation.
- 2.** Enlevez les paniers.
- 3.** Retirez les filtres.
- 4.** Écopez l'eau, si besoin, à l'aide d'une éponge.
- 5.** Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
- 6.** Installez les filtres
- 7.** Réintroduisez les paniers.

QUE FAIRE EN CAS DE PANN

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION DE L'ERREUR	COMMANDE
F5	Alimentation en eau inadéquate	- Assurez-vous que le robinet d'entrée d'eau est entièrement ouvert et qu'il n'y a aucune coupure d'eau. - Fermez le robinet d'entrée d'eau, séparez le tuyau d'entrée d'eau du robinet et nettoyez le filtre à l'extrémité de branchement du tuyau. - Redémarrez votre machine, contactez le service d'entretien si l'erreur se reproduit.
F3	Erreur d'entrée d'eau ininterrompue	- Fermez le robinet. - Contactez le service d'entretien.
F2	Impossible d'évacuer l'eau résiduelle contenue dans le lave vaisselle.	- Le tuyau d'évacuation d'eau est obstrué. - Les filtres de votre machine pourraient être bouchés. - Eteignez, puis rallumez votre machine et activez la commande d'annulation du programme. - Si l'erreur persiste, contactez le service d'entretien.
F8	Erreur de chauffage	Contactez le service d'entretien.
F1	L'alarme est active contre le flux d'eau	- Eteignez votre machine et fermez le robinet. - Contactez le service d'entretien.
FE	Carte électronique défectueuse	Contactez le service d'entretien
F7	Erreur de surchauffe (la température du lave vaisselle est trop élevée)	Contactez le service d'entretien.
F9	Erreur concernant la position du diviseur	Contactez le service d'entretien.
F6	Capteur de chauffage défectueux	Contactez le service d'entretien.

Les procédures d'installation et de réparations doivent toujours être effectuées par un professionnel agréé du service entretien, afin d'éviter d'éventuels risques. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous dommages résultant de procédures effectuées par des personnes non agréées. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens. Lorsqu'un composant doit être changé, assurez-vous que les pièces détachées d'origine soient utilisées.

De mauvaises réparations ou la non-utilisation de pièces détachées d'origine peuvent provoquer de considérables dégâts et l'utilisateur s'expose à un risque considérable.

Les informations pour contacter le service client se trouvent au dos de ce document.

D'après l'ordre d'écoconception correspondant, les pièces détachées d'origine et relative au fonctionnement peuvent être obtenues pendant au moins dix ans à compter de la date de commercialisation de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Le programme ne démarre pas

- Vérifiez que la prise de courant est branchée.
- Vérifiez les fusibles de votre installation.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez que vous avez fermé la porte du lave vaisselle.
- Vérifiez que vous avez éteint le lave vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
- Vérifiez que les filtres d'arrivée d'eau et les filtres du lave vaisselle ne sont pas bouchés.

Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent :

Vous avez introduit le détergent alors que le compartiment était humide. Bien vérifier que le compartiment est sec avant de mettre la lessive.

Il reste de l'eau à l'intérieur du lave vaisselle à la fin du programme

- Le tuyau de vidange est bouché ou plié.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Le programme n'est pas encore terminé.

Le lave vaisselle s'arrête pendant une opération de lavage

- Panne de courant.
- Coupure d'arrivée d'eau.
- Programme en mode suspendu.

Des bruits de vaisselle remuée et des coups se font entendre pendant une opération de lavage

- La vaisselle n'est pas installée correctement.
- Le bras de lavage heurte la vaisselle.

Il reste des résidus d'aliments sur la vaisselle

- La vaisselle est mal installée dans le lave vaisselle ; l'eau aspergée par les bras de lavage n'atteint pas les endroits mal lavés.
- Le panier est trop chargé.
- La vaisselle se touche.
- Quantité de détergent insuffisante.
- Programme sélectionné inadapté, température pas assez haute.
- Bras de lavage bouché par des résidus d'aliments.
- Filtres intérieurs bouchés.
- Filtres mal positionnés.
- Pompe de vidange bouchée.

Présence de taches blanches sur la vaisselle

- Quantité de détergent insuffisante.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Absence de sel régénérant malgré le fort degré de dureté de l'eau.
- Réglage de l'adoucisseur trop faible.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.

La vaisselle ne sèche pas

- Programme sans séchage sélectionné.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Vaisselle retirée trop rapidement du lave vaisselle.

Présence de taches de rouille sur la vaisselle

- Vaisselle en acier inoxydable de mauvaise qualité.
- Teneur en sel de l'eau de lavage élevée.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.
- Trop de sel introduit dans le lave vaisselle au moment du remplissage. Du sel a débordé dans la cuve.
- Mise à la terre défectueuse.

La porte ne se ferme pas ou ne s'ouvre pas correctement

- Vérifiez que le poids de la contre-porte est correct. (voir sur le schéma d'assemblage).
- Vérifiez la tension du ressort de la porte est correcte (voir sur le schéma d'assemblage).

Appelez le service après vente si le problème persiste après les contrôles ou en cas de tout dysfonctionnement non décrit ci-dessus.

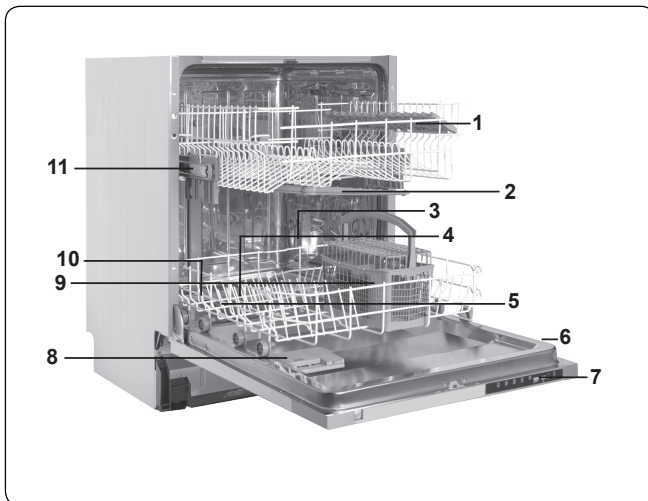
INFORMATIONS PRATIQUES ET UTILES

1. Chaque fois que vous n'utilisez pas votre machine :
 - Débranchez le lave vaisselle et coupez l'eau.
 - Laissez la porte légèrement entrouverte pour empêcher la formation d'odeurs désagréables.
 - Maintenez l'intérieur du lave vaisselle propre.
2. Elimination des gouttes d'eau sur la vaisselle:
 - Lavez la vaisselle avec le programme intensif.
 - Retirez tous les récipients métalliques du lave vaisselle.
 - N'ajoutez pas de détergent.
3. Si vous positionnez correctement votre vaisselle dans le lave vaisselle, vous l'utiliserez au mieux en termes de consommation d'énergie et de performance de lavage et de séchage.
4. Retirez les gros résidus avant d'installer la vaisselle sale dans le lave vaisselle.
5. Faites fonctionner le lave vaisselle une fois qu'il est entièrement pleine.
6. N'utilisez le programme de Trempage que si nécessaire.
7. Consultez les informations sur les programmes et le tableau des valeurs de consommation moyennes quand vous choisissez un programme.
8. Le lave vaisselle pouvant atteindre des températures élevées, il est déconseillé de l'installer à côté d'un réfrigérateur.
9. Si l'appareil se trouve dans un endroit où le risque de gel existe, vous devez complètement vider l'eau restée dans la machine. Fermez le robinet d'arrivée d'eau, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et mettez les 2 tuyaux par terre (arrivée d'eau et vidange) afin d'évacuer le maximum d'eau. Ensuite, enlevez le filtre intérieur, et éliminez l'eau restante d'eau à l'aide d'une éponge.

INHOUD

• Technische specificaties	4
• Conformiteit met de standaards en Testgegevens	5
 <i>Veiligheidsinformatie en Aanbevelingen.....</i>	6
• Veiligheidsinformatie.....	6
• Aanbevelingen	10
• Voorwerpen die niet in de afwasmachine afgewassen kunnen worden	10
 <i>Installatie van de machine</i>	11
• Plaatsen van de machine	11
• Wateraansluitingen	12
• Watertoevoerslang	13
• Waterafvoerslang	14
• Elektrische aansluiting.....	15
 <i>De machine voorbereiden voor het gebruik</i>	15
• Het belang van zacht water	15
• Vullen met zout	15
• Teststrip.....	16
• Zoutverbruik aanpassen.....	16
• Gebruik van afwasmiddel.....	17
• Vullen van het afwasmiddelreservoir.....	17
• Gecombineerd afwasmiddel.....	17
• Vullen met glansspoelmiddel en de de instelling maken.....	17

<i>Het inladen van uw afwasmachine</i>	<i>19</i>
• Bovenste korf.....	20
• Alternatieve belading van de korven.....	21
<i>Programmabeschrijvingen</i>	<i>23</i>
• Programma-onderdelen	23
<i>De machine inschakelen en een programma kiezen.....</i>	<i>24</i>
• De machine inschakelen.....	24
• Programmaverloop	25
• Een programma veranderen	26
• Een programma veranderen met een reset	26
• De machine uitschakelen	26
<i>Onderhoud en Reiniging</i>	<i>27</i>
• Filters	27
• Sproeiarmen	27
• Slangfilter	27
<i>Foutcodes en wat te doen bij een storing</i>	<i>29</i>
<i>Praktische en nuttige informatie.....</i>	<i>30</i>



- | | | | |
|----|---------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Bovenste serviesrek | 7. | Bedieningspaneel |
| 2. | Bovenste sproeiarm | 8. | Afwas- en spoelmiddelreservoir |
| 3. | Onderste serviesrek | 9. | Bestekkorf |
| 4. | Onderste sproeiarm | 10. | Zoutreservoir |
| 5. | Filters | 11. | Geleidingsrail bovenste serviesrek |
| 6. | Typeplaatje | | |



13. Actieve droger: Dit systeem biedt betere droogprestaties voor uw vaat.

Technische specificaties

Capaciteit	12 couverts
Hoogte	820-870 mm
Breedte	598 mm
Diepte	570 mm
Netto gewicht	42 kg
Netspanning	220-240 V, 50 Hz
Totaal opgenomen vermogen	1900 W
Vermogen verwarmingselement	1800 W
Opgenomen vermogen pomp	100 W
Opgenomen vermogen spoelpomp	30 W
Waterdruk	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stroomverbruik	10 A

Voldoet aan de normen en testgegevens / EU-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de vereisten van alle van toepassing zijnde EU-voorschriften met de overeenkomstige bijpassende standaarden die voor de CE-aanduiding gelden.

Belangrijke mededeling voor de gebruiker: Ga voor een kopie van deze gebruikershandleiding naar het volgende adres:

"dishwasher@standardtest.info". Meld in uw e-mail de naam en het serienummer (20 cijfers) van het model die u aantreft op de deur van het apparaat.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN EN AANBEVELINGEN

Hergebruik

- Een aantal onderdelen en de verpakking van de machine zijn gemaakt van gerecycled materiaal.
- Kunststof onderdelen zijn voorzien van internationaal toegepaste afkortingen: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Kartonnen delen zijn gemaakt van gerecycled papier en dienen te worden afgevoerd in speciale verzamelcontainers voor hergebruik.
- Dergelijk materiaal hoort niet in de vuilnisbak. In plaats daarvan dienen ze te worden aangeboden aan speciale centra voor hergebruik.
- Neem voor informatie over hoe en waar het materiaal aan te bieden, contact op met de desbetreffende centra.

Veiligheidsinformatie

Het in ontvangst nemen van de machine

- Ga na of de machine of de verpakking beschadigd is. Neem nooit een beschadigde machine in gebruik, maar schakel een bevoegde onderhoudsdienst in.
- Haal de machine uit de verpakking en voer de verpakking volgens de voorschriften af.

Aandachtspunten tijdens de installatie van de machine

- Kies een veilige en egale plek om de machine te plaatsen.
- Voer de installatie en de aansluiting van de machine uit volgens de instructies.
- Deze machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst worden geïnstalleerd en gerepareerd.

- Er mogen alleen originele reserveonderdelen voor deze machine worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat vóór de installatie de stekker zich niet in het stopcontact bevindt.
- Controleer of de elektrische beveiliging in het pand volgens de voorschriften is aangesloten.
- Alle elektrische aansluitingen moeten geschikt zijn voor de aangegeven waarden op het typeplaatje.
- Zorg ervoor dat de machine niet op de voedingskabel staat. Besteed daar extra aandacht aan.
- Gebruik nooit een verlengkabel of een meervoudig stopcontact voor de aansluiting. De stekker moet na de installatie gemakkelijk te bereiken zijn.
- Nadat de machine op een geschikte plaats is geïnstalleerd, dient u de machine eerst leeg (zonder vaatwerk) te laten draaien.

Dagelijks gebruik

- Deze machine is bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor andere doeleinden. Bij commercieel gebruik van de vaatwasmachine vervalt de garantie.
- Ga niet op de vaatwasmachine staan of zitten en plaats geen lading op de deur als die open is. De vaatwasmachine zou naar voren kunnen kantelen.
- Vul het spoelmiddelreservoir uitsluitend met reinigings- en spoelmiddelen die geschikt zijn voor gebruik in een vaatwasmachine. Ons bedrijf is niet aansprakelijk indien niet wordt voldaan aan deze instructies.
- Het water in de machine is niet geschikt voor consumptie en mag niet worden gedronken.
- In verband met gevaar voor explosie mogen er geen

chemische oplosmiddelen in de machine worden gebruikt.

- Controleer, voordat u kunststofvoorwerpen in de machine af wast, of ze hittebestendig zijn.
- Dit apparaat mag worden gebruikt van kinderen van 8 jaar of ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik ervan en van de eventuele gevaren van het gebruik op de hoogte zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigingwerkzaamheden of gebruikersonderhoud aan de machine plegen.
- Plaats geen voorwerpen in de machine die niet geschikt zijn voor gebruik in een vaatwasmachine. Laad de serviesrekken niet te vol. Ons bedrijf is anders niet aansprakelijk voor krassen of roestvorming aan de binnenkant van de machine ten gevolge van het verschuiven van de serviesrekken.
- De deur van de machine mag nooit worden geopend als hij in werking is, omdat er heet water uit kan komen. Voor de zekerheid zorgt een veiligheidsvoorziening voor het stoppen van de machine zodra de deur wordt geopend.
- Laat de deur van de vaatwasmachine niet open staan. Dit kan leiden tot ongelukken.
- Plaats messen en andere scherpe voorwerpen met het lemmet naar beneden gericht in de bestekkorf.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het om gevaar te voorkomen worden vervangen door de fabrikant, de serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen

(inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

- Als voor de EnergySave-optie is gekozen, wordt de deur na beëindiging van het programma geopend. Sluit gedurende 1 minuut de deur niet met geweld om te voorkomen dat het automatische deurmechanisme beschadigd raakt. Voor effectief drogen moet de deur gedurende 30 minuten open blijven staan.(in modellen met automatisch deuropeningssysteem)

Waarschuwing Ga nadat het geluidssignaal van het automatisch openen van de deur klinkt niet voor de deur staan.

Voor de veiligheid van kinderen

- Zorg dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft, nadat u de machine uit de verpakking heeft gehaald.
- Laat kinderen de machine niet aanzetten of ermee spelen.
- Houd afwas- en spoelmiddelen buiten bereik van kinderen.
- Houd kinderen weg van de machine als deze open staat, omdat er nog resten van schoonmaakmiddelen in de machine aanwezig kunnen zijn.
- Zorg ervoor dat uw oude machine geen gevaar vormt voor kinderen. Er zijn gevallen bekend dat kinderen zichzelf hebben opgesloten in oude, afgedankte machines. Om een dergelijke situatie te voorkomen, dient u het slot van de deur onklaar te maken en de elektrische snoeren van de oude machine te verwijderen.

In het geval van een defect

- Een defect aan de machine mag uitsluitend door gekwalificeerde personen worden gerepareerd. Reparatiewerk dat wordt uitgevoerd door een andere persoon dan bevoegd onderhoudspersoneel laat de garantie vervallen.
- Voordat er enige reparatie wordt uitgevoerd aan de machine, dient men er zich van te verzekeren dat er geen spanning staat op de machine. Schakel de zekering uit of trek de stekker uit het stopcontact. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan niet aan het snoer. Zorg dat de waterkraan dicht is.

Aanbevelingen

- Verwijder eerst grove etensresten van het servies voordat het in de machine wordt geplaatst. Hiermee bespaart u water en energie. Start de machine nadat hij volledig is ingeladen. Gebruik het voorwasprogramma alleen wanneer dat nodig is.
- Plaats diepe voorwerpen met de opening omlaag in de machine (kommen, glazen en pannen).
- Plaats alleen het aanbevolen vaatwerk in de machine en laad hem niet te vol.

Voorwerpen die niet geschikt zijn voor de vaatwasmachine:

- Sigarettenas, kaarsresten, polijstmiddel, chemische substanties, materialen van ijzerlegeringen;

- Vorken, lepels en messen met handvaten die afgewerkt zijn met hout, been, ivoor of paarlemoer, gelijmde voorwerpen, verf, voorwerpen waarop zich schurende, zure of basische chemicaliën bevinden.
- Plastic voorwerpen die niet hittebestendig zijn, voorwerpen die voorzien zijn van een koper- of tinlaag.
- Aluminium en zilveren voorwerpen (ze kunnen verkleuren of dof worden).
- Bepaald teer glaswerk, porselein met sierpatronen omdat dit al na de eerste wasbeurt dof kan worden; bepaalde kristallen voorwerpen omdat zij op den duur steeds minder doorzichtig worden, samengevoegd bestek dat niet hittebestendig is, kristallen glazen die lood bevatten, snijplanken, voorwerpen gemaakt van synthetische vezels;
- Absorberende voorwerpen, zoals sponzen of keukendoeken, zijn niet geschikt voor de vaatwasmachine.

Waarschuwing:Zorg ervoor dat nieuw aan te schaffen voorwerpen geschikt zijn voor de vaatwasmachine.^{2]}

DE MACHINE INSTALLEREN

De machine opstellen

Bij het bepalen van de plek waar de machine wordt opgesteld is het belangrijk erop te letten dat deze gemakkelijk kan worden geladen en uitgeruimd.

Plaats de machine niet in een ruimte waar de temperatuur beneden 0°C kan komen.

Voordat de machine wordt geplaatst dient u deze uit de verpakking te halen en daarbij de waarschuwingen op de verpakking op te volgen.

Plaats de machine in de buurt van een waterkraan en waterafvoer. Plaats de machine zodanig dat de aansluitingen niet meer gewijzigd hoeven te worden.

Pak voor het verplaatsen van de machine niet de deur of het paneel vast.

Laat aan alle zijden van de machine een vrije ruimte zodat u de machine gemakkelijk naar voren en naar achteren kunt schuiven voor het reinigen.

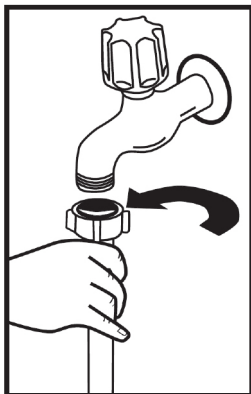
Zorg ervoor dat de aan- en afvoerslangen niet klem komen te zitten tijdens de plaatsing van de machine. De machine mag ook niet op het elektriciteitsnoer staan.

Draai de stelvoeten van de machine zodat deze waterpas en stevig op de vloer staat. Een juiste plaatsing van de machine betekent ook dat de deur probleemloos open en dicht gemaakt kan worden.

Als de deur niet goed sluit, ga dan na of de machine stevig op de vloer staat. Als dat niet zo is, verdraai dan de stelvoeten en zorg voor een stabiele plaatsing.

Wateraansluiting

Controleer of het loodgieterswerk in huis geschikt is voor de installatie van een vaatwasmachine. Wij bevelen ook aan dat er een filter aan het begin van de wateraanvoer bij het aftappunt van het huis of appartement wordt geplaatst. Dit voorkomt schade ten gevolge van verontreinigingen (zand, klei, roest enz.). Deze verontreinigingen kunnen via de hoofdwateraanvoer of het loodgieterswerk in huis worden aangevoerd en door middel van het plaatsen van een filter



worden vergeling en neerslag na het wassen voorkomen..

Wateraanvoerslang

Gebruik, indien van toepassing, niet meer de wateraanvoerslang van de oude machine, maar in plaats daarvan de meegeleverde aanvoerslang. Indien u een nieuwe of een lange tijd niet gebruikte aanvoerslang aansluit, laat er dan eerst een tijdje water doorheen lopen voordat u de slang aansluit. Sluit de wateraanvoerslang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,3 bar zijn en maximaal 10 bar. Als de waterdruk hoger is dan 10 bar-dan moet er een overdrukventiel tussen worden gemonteerd.

Wateraansluiting:

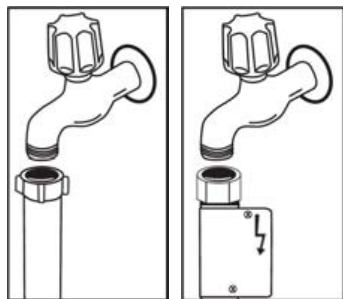
Let op de print op de watertoevoerslang!

Bij modellen die zijn aangemerkt met 25° mag de watertemperatuur max. 25°C (koud water) zijn.

Voor alle andere modellen:

Bij voorkeur koud water; warm water max. temperatuur 60°C.

Nadat de aansluitingen zijn gemaakt moet de kraan volledig open worden gedraaid en gecontroleerd worden op waterdichtheid. Draai na iedere afwasbeurt de waterkraan dicht om schade aan de machine te voorkomen.



LET OP: Sommige modellen zijn voorzien van een waterslot. Bij gebruik van een waterslot ontstaat een gevaarlijke druk. Snij niet in de waterslot. Zorg dat deze niet bekneld of verdraaid raakt.

Elektrische aansluiting

De aansluitingsstekker met randaarde van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact dat de juiste spanning en stroom levert. Als er geen stopcontact met randaarde aanwezig is, laat dat dan door een bevoegde elektricien aanleggen. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor defecten bij gebruik van een niet-geaarde elektriciteitsvoorziening.

De stekker van dit apparaat kan afhankelijk van het land van bestemming een zekering van 13A bevatten (bijv. VK, Saoedi-Arabië)

De machine is geschikt voor gebruik op 220 -240 V. Als de voedingspanning in huis 110 V bedraagt dan dient er een transformator van 110/220 V-3.000 W tussen de machine en het stopcontact te worden geplaatst. De stekker van de machine mag zich tijdens het plaatsen niet in het stopcontact bevinden.

Gebruik altijd de gecoate stekker die bij de machine geleverd is.

Bij een laag voltage neemt het wasresultaat van de machine af.

Het elektriciteitsnoer van de machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsdienst of door een bevoegde elektricien worden vervangen. Gebeurt dit niet dan kan dat leiden tot ongelukken.

Om veiligheidsredenen moet u altijd, nadat een wasprogramma beëindigd is, de stekker uit het stopcontact halen.

Om een elektrische schok te voorkomen, mag u niet met natte handen de stekker uit het stopcontact halen.

Trek altijd aan de stekker zelf als u die uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer.

VOOR HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN

Voorbereiden van uw vaatwasmachine voor het eerste gebruik

- Zorg ervoor dat de specificaties van de elektriciteit en het toevoerwater overeenkomen met de waarden die in de installatie-instructies van de machine worden aangegeven.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal in de machine.
- Stel de waterontharder in.
- Vul het glansspoelmiddelreservoir.

Zoutgebruik (INDIEN BESCHIKBAAR)

Voor een goed wasresultaat heeft de vaatwasmachine zacht, d.w.z. minder kalkhoudend water nodig. Anders blijven er witte kalkresten achter op de vaat en het de binnenuitrusting. Dit heeft een negatief effect op was-, droog- en glansprestaties van uw machine. Als er water door het onthardingssysteem stroomt, worden de ionen die de hardheid veroorzaken uit het water verwijderd en krijgt het water de zachtheid die nodig is om het beste wasresultaat te krijgen. Afhankelijk van de waterhardheid van het instromende water, hopen deze ionen die het water harder maken snel op in het onthardingssysteem. Daarom moet het onthardingssysteem worden verversd zodat het ook tijdens de volgende vaatwas met dezelfde prestaties werkt. Hiervoor wordt vaatwasmachinezout gebruikt.

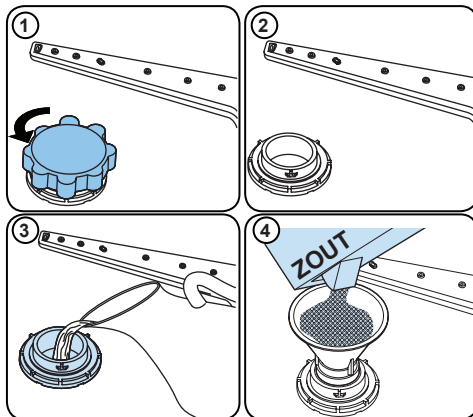
De machine kan alleen worden gebruikt met speciaal vaatwasmachinezout om het water te ontharden. Maak geen gebruik van klein korrelzout of poederzout die met gemak oplossen. Het gebruik van elk ander soort zout kan uw machine beschadigen.

Vul het zoutreservoir (INDIEN BESCHIKBAAR)

Om het onthardingszout toe te voegen, opent u de dop van het zoutreservoir door deze naar links te draaien. (1) (2) Vul het reservoir bij het eerste gebruik met 1 kg zout en water (3) totdat het bijna

overstroomt. Het gebruik van een trechter

(4), indien beschikbaar, vereenvoudigt het vullen. Sluit af door de dop er weer op te draaien. Vul na iedere 20-30 cycli het reservoir in uw machine volledig met zout (circa 1 kg).



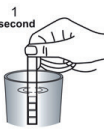
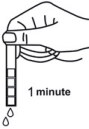
Voeg alleen voor het eerste gebruik water toe aan het zout.

Gebruik onthardingszout dat speciaal voor vaatwasmachines is bestemd.

Als u de vaatwasmachine start, is het zoutreservoir gevuld met water. Doe daarom het onthardingszout in de machine voordat u hem start.

Als er onthardingszout is gemorst/overstroomd en u de machine niet meteen laat draaien, dient u een kort wasprogramma te draaien om uw machine te beschermen tegen roest.

Teststrip

Laat het water uit de kraan lopen (1 minuut).	Houd de teststrip onder de waterstraal (1 sec.).	Schud de strip af.	Wacht (1 minuut).	Stel het hardheidsniveau van uw machine in.
				1  2  3  4  5  6 

OPMERKING: Niveau 3 is standaard ingesteld. Als het water afkomstig is uit een bron of als het water een hardheid heeft van meer dan 90 dF, raden wij u aan een filter en waterzuiveringsapparaten te gebruiken.

Waterhardheidstabel

Waterhardheidsniveau	Duitse hardheid dH	Franse hardheid dF	Britse hardheid dE	Waterhardheidsindicator
1	0-5	0-9	0-6	Op het display staat L1.
2	6-11	10-20	7-14	Op het display staat L2.
3	12-17	21-30	15-21	Op het display staat L3.
4	18-22	31-40	22-28	Op het display staat L4.
5	23-31	41-55	29-39	Op het display staat L5.
6	32-50	56-90	40-63	Op het display staat L6.

Wateronthardingssysteem

De vaatwasmachine is uitgerust met een wateronthardingssysteem dat de hardheid van het toevoerwater vermindert. Neem om de hardheid van uw kraanwater te weten te komen contact op met het waterbedrijf of gebruik de teststrip (indien beschikbaar).

Instelling

- Druk op de programmaknop(2) als de machine uitstaat.
- Druk op de aan/uit-knop (1) om de machine in te schakelen en druk vervolgens min-stens 3 seconden lang op de programmaknop (2).
- Zodra de "hardheidsinstelling" is erkend, verschijnt 2 seconden lang "SL".
- Laat de programmaknop (2) weer los. Het laatste ingestelde niveau wordt weergegeven.
- Druk op de programmaknop (2) om het gewenste niveau in te stellen. Het hardheidsniveau stijgt per keer u op de programmaknop drukt. Na 6 keer het hardheidsniveau terug naar 1.
- U kunt op de aan/uit-knop (1) drukken om de machine uit te schakelen. Hierdoor wordt het laatst geselecteerde hardheidsniveau in de machine opgeslagen.

Vaatwasmiddelgebruik

Gebruik alleen wasmiddelen die specifiek gemaakt zijn voor gebruik in huishoudelijke vaatwasmachines. Bewaar vaatwasmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Voeg het juiste wasmiddel toe voor het gekozen programma om de beste prestatie te garanderen. De hoeveelheid wasmiddel hangt af van de cyclus, hoeveelheid vaat en de vuilheidsgraad van de vaat.

Vul het wasmiddelvak niet met meer wasmiddel dan nodig. Als u dit wel doet blijven er witachtige strepen of een blauwachtige waas achter op glazen en borden en het kan ook glascorrosie veroorzaken. Voortdurend gebruik van een teveel aan wasmiddel kan de machine beschadigen.

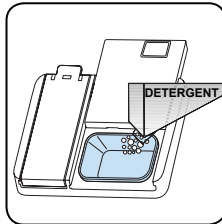
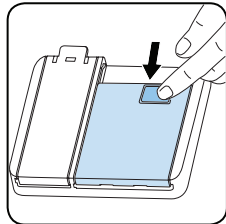
Een kleine hoeveelheid wasmiddel kan leiden tot slechte reiniging en hard water kan witachtige strepen veroorzaken.

Raadpleeg de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant voor meer informatie.

Vullen van het vaatwasmiddelvak

Druk op de pal om het vaatwasmiddelvak te openen en doe er het vaatwasmiddel in.

Sluit de deksel en druk erop om hem te vergrendelen. Het vak moet worden gevuld net voordat ieder programma wordt gestart. Als de vaat zwaar bevuild is, dient u extra vaatwasmiddel in het voorwasvak te plaatsen.



Gecombineerd vaatwasmiddel

Deze producten dienen te worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

Doe nooit gecombineerde vaatwasmiddelen in het binnengedeelte of de bestekmand.

Gecombineerd vaatwasmiddel bevat niet alleen vaatwasmiddel, maar ook glansspoelmiddel, zoutvervangende substanties en afhankelijk van de combinatie extra componenten.

We raden u aan geen gecombineerd vaatwasmiddel te gebruiken in korte programma's. Gebruik in dergelijke programma's vaatwaspoeder.

Indien u problemen ondervindt met het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen, neem dan contact op

met de vaatwasmiddelfabrikant.

Als u geen gecombineerde vaatwasmiddelen meer gebruikt, zorg er dan voor dat de instellingen voor waterhardheid en glansspoelmiddel op het juiste niveau zijn gezet.

Gebruik van glansspoelmiddel

Het glansspoelmiddel helpt de vaat vlekkeloos en streeploos op te laten drogen. Glansspoelmiddel is nodig voor vlekkeloos keukengerei en heldere glazen. Het glansspoelmiddel wordt tijdens de hete spoelfase automatisch gedoseerd. Als de doseerinstelling van glansspoelmiddel te laag is, blijven er witachtige vlekken op de vaat achter en wordt de vaat niet droog en schoon gespoeld.

Als de glansspoelmiddeldosering te hoog is ingesteld,

ziet u een blauwachtige waas op glazen en borden.

Bijvullen van glansspoelmiddel en instelling

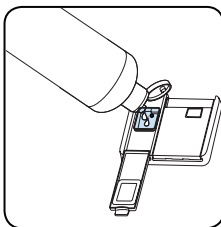
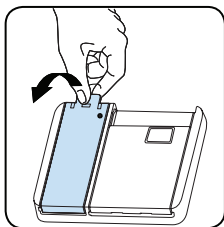
Verwijder de dop van het glansspoelmiddel om het glansspoelmiddelreservoir bij te vullen. Vul het reservoir met glansspoelmiddel tot het MAX-niveau en sluit met de dop. Let erop dat u niet te veel glansspoelmiddel bijvult en veeg eventuele lekkage weg.

Volg de volgende stappen om het glansspoelmiddelniveau in te stellen voordat u de machine aanzet:

- Druk op de programmaknop en houd ingedrukt.
- Zet de machine aan.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat 'rA' van het display verdwijnt. De glansspoelinstelling volgt de waterhardheidinstelling.
- De machine geeft de huidige instelling weer.
- Wijzig het niveau door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

De fabrieksinstelling is "4".

Verhoog het niveau als de vaat niet juist droogt of vlekken vertoont. Verlaag het niveau als uw vaat blauwe vlekken vertoont.



Niveau	Meer heldere dosis	Aanduiding
1	Er komt geen glansspoelmiddel vrij	r1 wordt op het display weergegeven.
2	Er komt 1 dosis vrij	r2 wordt op het display weergegeven.
3	Er komen 2 dosissen vrij	r3 wordt op het display weergegeven.
4	Er komen 3 dosissen vrij	r4 wordt op het display weergegeven.
5	Er komen 4 dosissen vrij	r5 wordt op het display weergegeven.

LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

Volg deze laadrichtlijnen voor de beste resultaten.

Door de huishoudelijke vaatwasmachine te laden volgens de capaciteit die door de fabrikant wordt aangegeven, draagt bij aan besparing van energie en water.

Handmatig voorspoelen van vaatgoed leidt tot verhoogd water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen. U kunt uw kopjes, glazen, glazen op pootjes, kleine borden, kommen, enz. in de bovenmand plaatsen. Laat lange tere glazen niet tegen elkaar staan want ze kunnen niet stabiel blijven staan en beschadigd raken.

Zet glazen en borden met lange stelen tegen de rand van de mand of het rek en niet tegen andere voorwerpen.

Plaats alle voorwerpen zoals kopjes, glazen en pannen met hun opening naar beneden in de vaatwasmachine, anders vullen ze zich met water.

Als uw machine een bestekmand heeft wordt u aangeraden om voor de beste resultaten deze te gebruiken.

Plaats alle grote (pannen, deksels, borden, schalen, enz.) en zeer vuile voorwerpen in de ondermand.

De vaat en het bestek dienen niet boven elkaar te worden geplaatst.



WAARSCHUWING: Zorg dat de sproeiarmen vrij rond kunnen draaien.



WAARSCHUWING: Zorg er na het laden van de vaat voor dat het openen van het vaatwasmiddelvak niet wordt belemmerd.

Aanbevelingen (Recommendations)

Verwijder grote resten van de vaat voordat u het in de machine zet. Start de machine met een volle lading.



Overlaad de laden niet en plaats de vaat niet in de verkeerde mand.

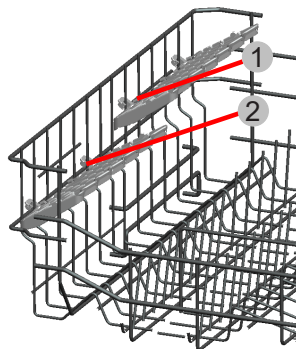


WAARSCHUWING: Om mogelijk letsel te vermijden moeten messen met lange handvaten en scherpe punten met handvat/scherpe punt naar beneden of horizontaal in de mand worden gelegd.

Bovenste korf

In hoogte verstelbaar rek

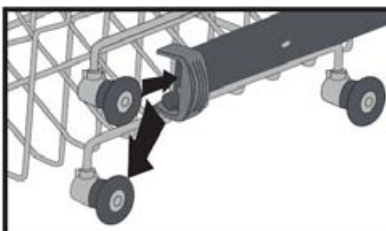
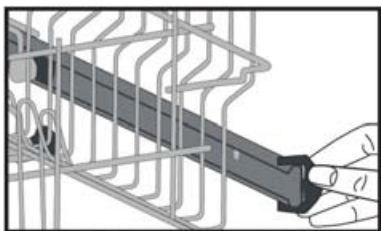
Deze rekken zijn ontworpen om de capaciteit van de bovenste korf te vergroten. Glazen en kopjes kunt u op de rekken zetten. U kunt de hoogte van deze rekken aanpassen. Dankzij deze voorziening, kunt u glazen van verschillende groottes op deze rekken plaatsen. Door de hoogte van de korf aan te passen, kunt u de rekken op 2 verschillende hoogtes gebruiken. Bovendien kunt u lange vorken, messen en lepels aan de zijkant van de korf leggen, zodat deze de sproeiarmen niet blokkeren.



Bovenste serviesrek, hoogte-instelling

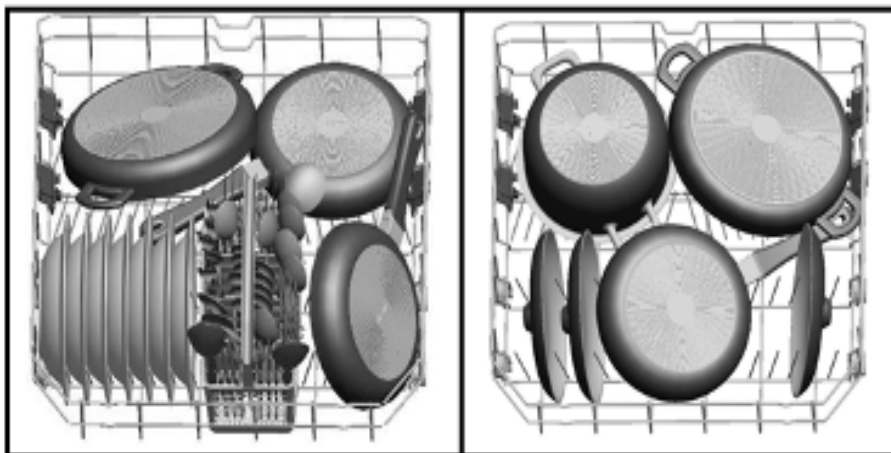
Bovenste serviesrek, hoogte-instelling

Het bovenste rek bevindt zich in de hoogste stand. In deze stand kunt u grote voorwerpen (pannen, enz.) in het onderste rek plaatsen. Als het bovenste rek in de onderste stand staat, kunnen daarin grote borden worden afgewassen. Gebruik de wieltjes om de hoogte van het rek aan te passen. Open de beveiligingsdelen van het rek aan het eind van de rails door de delen naar de zijkant open te draaien en haal het rek eruit. Verplaats de wielen, duw het rek weer in de rails en sluit de beveiligingsdelen. Nu heeft u het bovenste rek in de onderste stand geplaatst.



Alternatieve belading van de korven

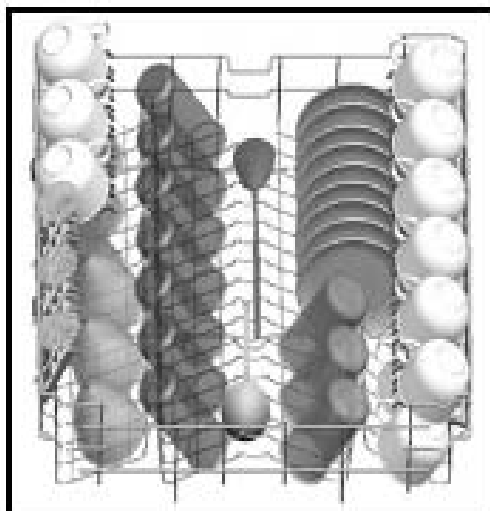
Onderste korf



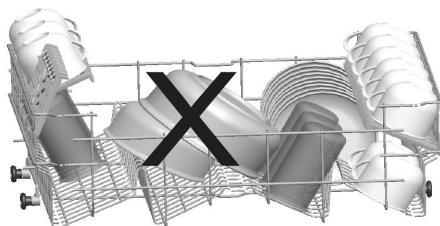
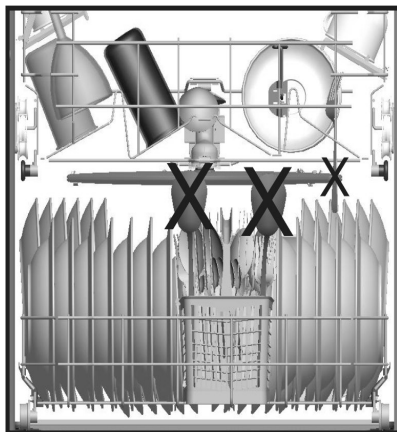
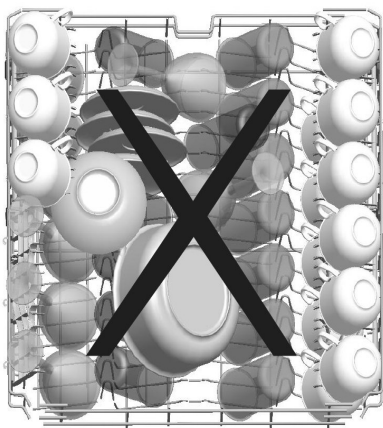
Onjuiste lading

Onjuiste lading kan leiden tot slechte was- en droogresultaten. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op voor goede prestaties.

Bovenste korf



Verkeerde beladingen



Belangrijke opmerking voor testlaboratoria

Voor gedetailleerde informatie over de prestatietesten kunt u contact opnemen op het volgende adres: dishwasher@standardtest.info . Gelieve de naam van het model en het serienummer (20 cijfers) te vermelden in uw e-mailbericht. U vindt deze informatie op de deur van het apparaat.

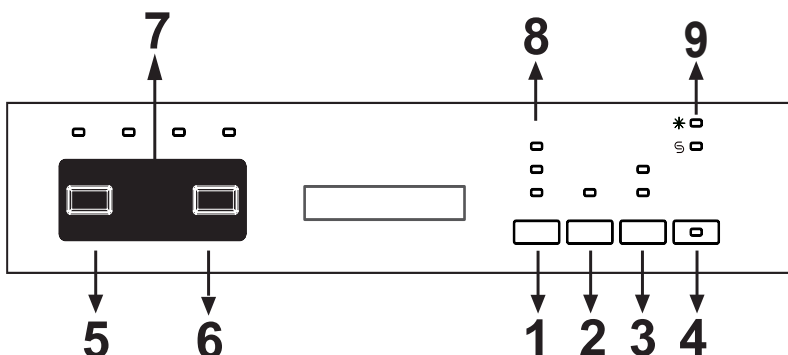
PROGRAMMATABEL

	P1	P2	P3	P4	
Programmanaam:	Snelwas 30° 40°C	Eco	Super 50° 65°C	Intensief 65°C (afhankelijk van model)	Automatisch (afhankelijk van model)
Soort bevuiling:	Geschikt voor licht bevuilde vaat en een snelle vaatwas.	Standaardprogramma voor normaal bevuilde dagelijkse vaat met verlaagd energie- en waterverbruik.	Geschikt voor normaal bevuilde dagelijkse vaat met een sneller programma.	Geschikt voor zwaar bevuilde vaat.	Automatisch programma voor zwaar bevuilde vaat.
Vuilgraad:	Licht	Middelmatig	Middelmatig	zwaar	zwaar
Hoeveelheid wasmiddel: A: 25 cm3 B: 15 cm3	A	A	A	A	A
Programmaduur (u:min):	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Elektriciteitsverbruik (kWh/cyclus):	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450-1.700
Waterverbruik (liters/cyclus):	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- De programmaduur kan wijzigen naar gelang de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur en gekozen extra functies.
- Waarden die zijn gegeven voor programma's buiten het ecoprogramma zijn slechts een indicatie
- Indien uw model is voorzien van een troebelheidssensor, heeft deze een automatisch programma in plaats van een intensief programma.
- Het ecoprogramma is geschikt om normaal bevuilde vaat te wassen. Dit is voor dit doel het meest efficiënte programma als het gaat om de combinatie van energie- en waterverbruik, en het wordt gebruikt om de naleving van de wetgeving van het ec ontwerp van de EU vast te stellen.
- Het wassen van vaat in een huishoudelijke vaatwasmachine verbruikt doorgaans minder energie en water in de gebruiksfase dan met de hand afwassen als de huishoudelijke vaatwasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik voor korte programma's alleen vaatwaspoeder.
- Korte programma's omvatten geen droogstap.
- Om het drogen te bevorderen, bevelen wij aan de deur na de droogcyclus een stukje te openen.
- U kunt naar de productdatabase gaan waar informatie van het model is opgeslagen door de QR-code op het energielabel te lezen.



OPMERKING: Volgens de voorschriften 1016/2010 en 1059/2010 kunnen de verbruikswaarden van het ecoprogramma variëren. Deze tabel is in lijn met voorschriften 2019/2022 en 2017/2022.



U kunt op de aan/uit-knop (4) drukken om de machine in te schakelen. De verlichting van de aan/uit-knop blijft aan zolang de machine aanstaat. Druk op de programmaknop (5) om het gewenste programma in te stellen.

Druk op de start/pauze-knop (6) om het programma te starten. Zodra het geselecteerde programma is gestart, begint het waslampje te branden. De programmaduur wordt op het display getoond. Als u de deur van de machine opent terwijl er een programma loopt, wordt het programmanummer en de programmaduur alternerend op het scherm weergegeven.

U kunt het programmaverloop volgen via de lampjes Wassen, Spoelen, Drogen en Einde (7) op het bedieningspaneel. Zodra het drooglampje begint te branden is de machine 40 tot 50 minuten stil.

OPMERKING: Als u eenmaal op de knop voor optie (3) drukt, wordt de optie halve lading geactiveerd. Deze optie verkort de duurtijd van het gekozen programma om stroom en water te besparen. Druk op de knop Tabletwasmiddel wanneer u gebruik maakt van gecombineerd wasmiddel dat zout, spoelhulp en extra functies bevat. U kunt de knop Extra (1) gebruiken om de volgende functies toe te voegen aan het compatibele wasprogramma.

Wanneer de hygiënefunctie (8) actief is, kunt u het wasproces hygiënischer maken door de wastemperatuur en duur van het lopende programma aan te passen.

Als u de extra spoelfunctie (8) selecteert, gaat het lampje voor extra spoelen aan. Er worden extra was- en spoelstappen toegevoegd aan het gekozen programma waardoor uw vaat schoner en glanzender wordt.

Als u de extra droogfunctie (8) selecteert, gaat het lampje voor extra drogen aan. De droogtijd van het gekozen programma wordt verlengd waardoor uw vaat droger wordt. Sommige functies kunnen niet gelijktijdig worden gekozen omdat ze niet met elkaar compatibel zijn.

PROGRAMMAKEUZE EN BEDIENEN VAN DE MACHINE

Bedienen van de machine

Als u tijdens het laatst gebruikte wasprogramma een extra functie heeft gebruikt, blijft deze functie actief in het volgende wasprogramma. Als u deze functie voor het nieuwgekozen programma wenst te annuleren, druk dan lang op de knop van de functie. Het lampje dooft en de functie wordt uitgeschakeld. Alternatief kunt u ook op de Aan/Uit-knop **(4)** om de machine uit te schakelen. Als u een extra functie wenst te gebruiken in het nieuw gekozen programma, selecteer deze functie(s) dan gewoon.

OPMERKING: Als u de machine uitschakelt nadat u de uitgestelde starttijd hebt ingesteld en het programma hebt gestart, wordt de uitgestelde starttijd geannuleerd.

OPMERKING: U kunt op de uitstelknop **(2)** drukken voor het programma start, om de start van het programma 1 tot 19 uur uit te stellen.

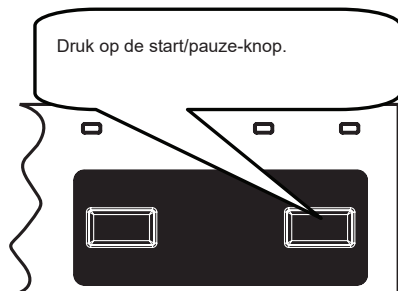
Als u de uitgestelde starttijd wilt wijzigen, drukt u eerst op de start/pauze-knop en dan op de uitstelknop om de nieuwe uitgestelde starttijd te kiezen. Druk op de start/pauze-knop om de nieuwe uitgestelde starttijd te activeren. Om de uitsteltijd te annuleren drukt u op de uitstelknop tot de weergegeven tijd 0 uur is.

OPMERKING: De indicator Zout bijvullen **(9)** begint te branden als er geen of te weinig zout aanwezig is in het reservoir. In dat geval moet u het zoutreservoir bijvullen.

OPMERKING: De indicator Spoelmiddel bijvullen **(9)** begint te branden als er geen of te weinig spoelmiddel aanwezig is in het reservoir. In dat geval moet u het spoelmiddelreservoir bijvullen.

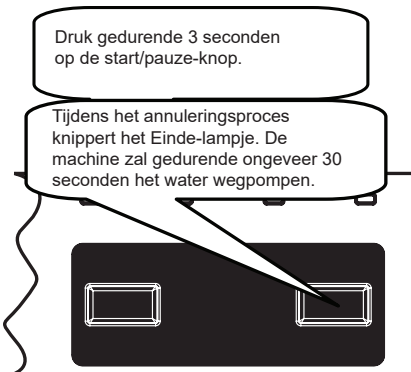
Het programma wijzigen

Om het programma te wijzigen terwijl er een wasprogramma draait.



Het programma annuleren

Om het programma te annuleren terwijl er een wascyclus bezig is.



OPMERKING: Open de deur niet voordat het programma klaar is.

OPMERKING: Aan het einde van het wasprogramma kunt u de deur van uw machine op een kier laten staan om het droogproces te versnellen.

OPMERKING: Wanneer u de deur van de machine opent, of de stroom valt uit tijdens een wascyclus, gaat het programma gewoon verder wanneer de deur weer werd gesloten of wanneer er weer stroom is.

REINIGING EN ONDERHOUD

Het is van belang uw vaatwasmachine te reinigen om de levensduur van de machine te verlengen.

Zorg ervoor dat de instelling voor waterontharding (indien aanwezig) correct is uitgevoerd en de juiste hoeveelheid wasmiddel wordt gebruikt om kalkaanslag te voorkomen. Vul het zoutcompartiment bij als het lampje van de zoutsensor gaat branden.

Met de tijd kunnen er in uw vaatwasmachine olieresten of kalkaanslag ophopen. Indien dit gebeurt:

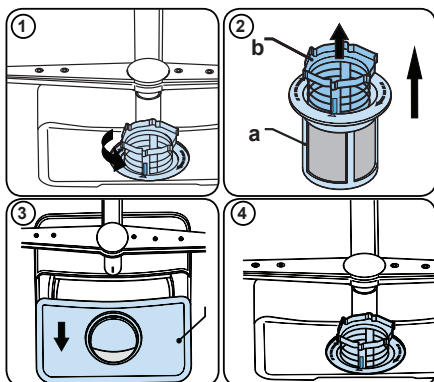
- Vul het wasmiddelvak maar plaats geen vaat. Selecteer een programma met een hoge temperatuur en draai dit met een lege vaatwasmachine. Als dit uw vaatwasmachine niet voldoende reinigt, kunt u een reinigingsmiddel gebruiken dat bestemd is voor vaatwasmachines.
- Reinig het apparaat regelmatig iedere maand om zijn levensduur te verlengen.
- Veeg de deurrubbers regelmatig met een vochtige doek om eventuele opgehoopte resten of vreemde voorwerpen te verwijderen.

Filters

Reinig de filters en sproeiarmen minstens eenmaal per week. Indien er voedselresten of vreemde voorwerpen op de grove en fijne filters zijn achtergebleven, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

a) Microfilter b) Grove filter

c) Metalen filter

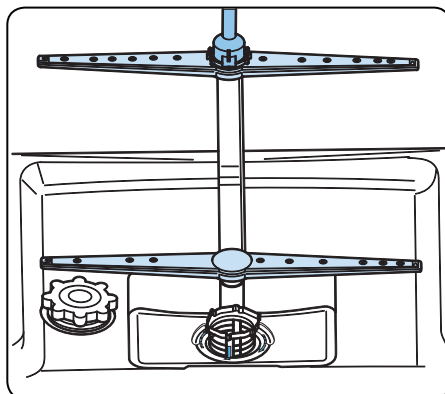


Om de filtercombinatie te verwijderen en te reinigen draait u deze naar links en verwijdert u deze met een optillende beweging (1). Trek het grove filter uit het microfilter (2). Trek daarna het metalen filter eruit (3). Spoel het filter met veel water totdat het vrij is van resten. De filter terugplaatsen. Zet de filters in elkaar en draai het geheel naar rechts (4).

- Gebruik uw vaatwasmachine nooit zonder filter.
- Het onjuist plaatsen van het filter zal de waseffectiviteit verminderen.
- Schone filters zijn van belang om de machine correct te laten werken.

Sproeiarmen

Zorg dat de sproeiarmen niet verstopt zijn en dat er geen voedselresten of vreemd voorwerp aan de sproeiarmen kleef. Verwijder de sproeiarmen bij verstopping en reinig ze onder de kraan. Om de bovensproeiarm te verwijderen, ontdoet u hem van de moer die hem om zijn plaats houdt door deze naar rechts te draaien en vervolgens naar beneden te trekken. Zorg dat de moer goed vastzit bij het terugzetten van de bovensproeiarm.



Spoelpomp

Grote voedselresten of vreemde voorwerpen die niet door de filters werden opgevangen, kunnen de pomp voor het afvoerwater verstoppem. Het spoelwater bevindt zich dan bovenop het filter.

 **Waarschuwing: risico op snijwonden!**

Zorg er bij het reinigen van de pomp voor het afvoerwater voor dat u zichzelf niet bezeerd aan glasscherven of puntige voorwerpen.

In dit geval:

- 1.** Trek als eerste altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- 2.** Neem de manden uit.
- 3.** Verwijder de filters.
- 4.** Schep het water uit. Gebruik indien nodig een spons.
- 5.** Controleer het gebied en verwijder vreemde voorwerpen.
- 6.** Installeer de filters.
- 7.** Plaats de manden terug.

WAT TE DOEN BIJ EEN STORING

FOUT-CODE	FOUT OMSCHRIJVING	BEDIENING
F5	Onvoldoende water toevoer	• Zorg ervoor de de kraan voor watertoevoer open staat en er geen waterstoring is. • Sluit de water toevoer af, demonteer de water toevoerslang van de kraan en maak de filter schoon aan het eind van de slang. • Start de vaatwasser opnieuw, neem contact op met service indien foutmelding volhouden.
F3	Fout in doorlopende watertoevoer	• Sluit de kraan. • Neem contact op met service.
F2	Het afvalwater in de vaatwasser kan niet afgevoerd worden.	• Water afvoerslang is verstopt. • De filters van uw vaatwasser kunnen verstopt zijn. • Schakel uw vaatwasser uit en annuleer het programma. • Indien de storing aanhoudt, neem contact op met service.
F8	Hitte storing	• Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.
F1	Alarm is actief tegen water overstroming	• Schakel de vaatwasser uit en sluit de kraan • Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.
FE	Fout in printplaat	• Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.
F7	Oververhitting storing (temperatuur in de vaatwasser is te hoog)	• Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.
F9	fout positie verdeler	• Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.
F6	Storing hitte sensor	• Neem contact op met een onderhoudsbedrijf.

De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door de erkende servicemonteur om eventuele risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door monteurs. Zorg er bij vervanging van onderdelen voor dat er alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Onjuiste reparaties of het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn, kunnen behoorlijke schade veroorzaken en is aanzienlijk risicovol voor de gebruiker.

De contactinformatie van uw klantenservice vindt u op de achterkant van dit document.

Originele reserveonderdelen, die relevant zijn voor de machinewerking volgens de overeenkomstige eco-ontwerpverordening, zijn verkrijgbaar bij de klantenservice gedurende minstens 10 jaar nadat uw apparaat binnen de Europese Economische Ruimte op de markt werd gebracht.

Indien een van de programma volglampjes aan is en start/pauze lampje is aan en uit,

De deur van uw vaatwasser staat open, sluit de deur.

Indien het programma niet start

- Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
- Controleer de zekeringen binnenshuis.
- Zorg ervoor dat de watertoevoer ingeschakeld is.
- Zorg ervoor dat de deur van de vaatwasser gesloten is.
- Verzeker u ervan dat de vaatwasser ingeschakeld is door op de aan/uit knop te drukken.
- Zorg ervoor dat de filter van de watertoevoer en de filters van de vaatwasser niet verstopt zijn.

Indien de lampjes "Was/droog" en "Eind" blijven knipperen

- Water overstroom-alarm is geactiveerd
- Draai de kraan dicht en neem contact op met een geautoriseerde service dealer.

Indien de controle lampjes niet uit gaan naar een wasbeurt

Controleer of de aan/uit knop uitgeschakeld is.

Indien er zeepresten achterblijven in het compartiment voor afwasmiddel

Er is afwasmiddel toegevoegd terwijl het compartiment nat was.

Indien er water in de vaatwasser blijft staan aan het einde van het programma

- De water afvoerslang is verstopt of gedraaid.
- De filters zijn verstopt.
- Het programma is nog niet afgelopen.

Indien de vaatwasser stopt tijdens het afwassen

- Stroomstoring.
- Storing water toevoer
- Programma kan op stand-by staan.

Indien er schudden en schokken klinkt tijdens het afwassen

- Vaat niet correct geplaatst.
- Sproeiarm raakt de vaat.

Indien er voedselresten achterblijven op de vaat

- Vaat niet correct in de vaatwasser geplaatst, sproeiwater heeft deze plekken niet bereikt.
- Mand te vol geladen.
- Vaat raakt elkaar aan.
- te weinig afwasmiddel gebruikt.
- Ongeschikt, niet sterk genoeg programma gekozen.
- Sproeiarm verstopt met voedselresten.
- Filters verstopt.
- Filters onjuist gemonteerd.
- Water afvoerpomp verstopt.

Indien er witte vlekken op de vaat zitten

- Een kleine hoeveelheid afwasmiddel wordt gebruikt.
- Afgifte glansspoelmiddel op heel laag niveau ingesteld.
- Er wordt geen speciaal zout gebruikt ondanks een hoge graad aan water hardheid.
- Systeem voor water verzachting is op een heel laag niveau ingesteld.
- Dop zoutcompartiment niet goed gesloten.

Indien de vaat niet droogt

- Een programma zonder droogetappe is geselecteerd
- Instelling glansspoelmiddel te laag ingesteld
- Vaat te snel uitgeruimd.

Indien er roestvlekken op de vaat zitten

- Kwaliteit RVS van de afgewassen vaat is niet toereikend
- Hoog zout gehalte in het afwaswater.
- Dop zoutcompartiment niet goed gesloten.
- Te veel zout geknoeid aan de zijanten en in de vaatwasser bij het vullen met zout.
- Onvoldoende gronding van de stroomvoorziening

Neem contact op met een geautoriseerde service dealer indien het probleem zich voor blijft doen na de controles of in het geval van enige storing niet hierboven omschreven.

PRAKTISCHE EN BRUIKBARE INFORMATIE

1- Wanneer u de vaatwasser gedurende langere tijd niet gebruikt.

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.
- Laat de deur op een kier staan om nare geurtjes te voorkomen.
- Houdt het binnenwerk van de vaatwasser schoon

2- Waterdruppels verwijderen

- Was de vaat op het intensieve programma.
- Verwijder alle metalen houders uit de vaatwasser.
- Voeg geen afwasmiddel toe.

3- Wanneer u uw vaat juist in de vaatwasser plaatst, gebruikt u deze op de beste manier op het gebied van energie consumptie, was- en droogprestaties.

4- Verwijder alle grote etensresten voordat u de vuile vaat in de vaatwasser plaatst.

5- Zet de machine aan wanneer de volledig ingeladen is.

6- Gebruik voorwas alleen wanneer nodig.

7- Lees programma informatie en tabel gemiddeld energieverbruik bij keuzen van een programma.

8- Omdat de vaatwasser hoge temperaturen bereikt, moet deze niet naast een koelkast geplaatst worden.

9- Indien het apparaat op een locatie geplaatst wordt met kans op bevriezing, moet u het water in de machine volledig aftappen. Draai de kraan dicht, verwijder de water toevoerslang van de kraan en laat het water binnenin wegvloeden.

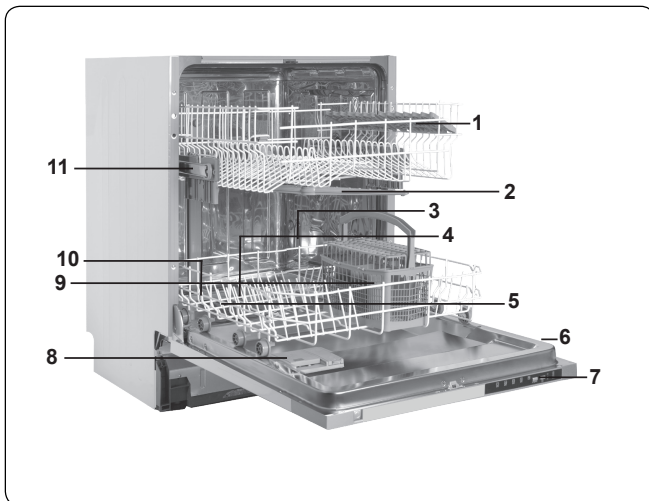
SOMMARIO

- Specifiche tecniche 4
- Conformità con gli standard e dati di test 4

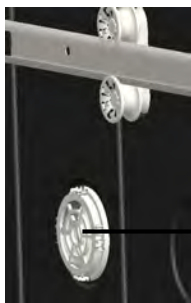
- Informazioni sulla sicurezza e consigli..... 5**
 - Riciclaggio 5
 - Informazioni sulla sicurezza 5
 - Consigli..... 9
 - Articoli non adatti al lavaggio in lavastoviglie 9

- Installazione della lavastoviglie 10**
 - Posizionamento della lavastoviglie..... 11
 - Collegamento dell'acqua 12
 - Flessibile ingresso dell'acqua 12
 - Flessibile uscita dell'acqua 12
 - Collegamento elettrico..... 13
 -
 -

Preparazione dell'elettrodomestico per l'uso	14
• Importanza della decalcificazione dell'acqua.....	14
• Riempimento con sale	14
• Striscia di prova	15
• Regolazione del consumo del sale	16
• Uso del detersivo	16
• Riempimento dello scomparto detersivo.....	16
• Detersivo combinato	16
• Riempimento con brillantante ed esecuzione delle impostazioni	17
Caricamento della lavastoviglie	18
• Rastrelliera piatti	18
• Carico cestelli alternativi.....	20
 Descrizioni programma	 22
• Voci programma.....	22
 Scelta del programma e funzionamento dell'elettrodomestico.....	 23
• Funzionamento dell'elettrodomestico.....	23
• Monitoraggio del programma.....	24
• Modifica del programma.....	25
• Annullamento del programma.....	25
• Spegnimento dell'elettrodomestico.....	25
 Manutenzione e pulizia	 26
• Filtri	26
• Bracci lavanti	26
• Filtro flessibile	26
 Codici di guasto e cose da fare in caso di guasti	 28
 Informazioni pratiche e utili	 30



- | | | | |
|----|-------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Piano di lavoro | 7. | Etichetta informativa |
| 2. | Cestello superiore con rastrelliere | 8. | Pannello di controllo |
| 3. | Braccio lavante superiore | 9. | Erogatore detersivo e brillantante |
| 4. | Cestello inferiore | 10. | Cestello posateria |
| 5. | Braccio lavante inferiore | 11. | Erogatore sale |
| 6. | Filtri | 12. | Chiusura cestello superiore |



13 Unità di asciugatura attiva mini:

questo sistema provvede a migliorare l'asciugatura dei piatti

Specifiche tecniche

Capacità	12 posti
Altezza	820 -870mm
Larghezza	598 mm
Profondità	570 mm
Peso netto	42 kg
Ingresso elettricità	220-240 V, 50 Hz
Alimentazione totale	1900 W
Alimentazione riscaldamento	1800 W
Alimentazione pompa	100 W
Alimentazione pompa di scarico	30 W
Pressione alimentazione acqua	0,03 MPa (0,3 bar)- 1 MPa (10 bar)
Corrente	10 A

Conformità con gli standard e dati test /

Dichiarazione di conformità UE

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili con gli standard corrispondenti armonizzati, che forniscono il contrassegno CE.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E CONSIGLI

Riciclaggio

- Determinati componenti e l'imballaggio dell'elettrodomestico sono stati prodotti con materiali riciclabili.
- Le parti in plastica sono marcate con abbreviazioni internazionali: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Le parti in cartone sono state prodotte con carta riciclata e devono essere smaltite nei contenitori per la raccolta dei rifiuti in carta per il riciclaggio.
- Tali materiali non sono adatti ad essere smaltiti nei cestini per i rifiuti. Devono essere consegnati, invece, ai centri per il riciclaggio.
- Contattare i centri appositi per ottenere le informazioni sui metodi e sui punti di smaltimento.

Informazioni di sicurezza

Quando si riceve l'elettrodomestico

- Controllare se vi sono danni all'elettrodomestico o all'imballaggio. Non avviare mai, in alcun modo, un elettrodomestico danneggiato, assicurarsi di contattare un centro assistenza autorizzato.
- Togliere tutto il materiale di imballaggio come indicato e smaltirlo secondo i regolamenti.

Punti a cui prestare attenzione durante l'installazione dell'elettrodomestico

- Scegliere un posto adatto, sicuro e uniforme in cui installare l'elettrodomestico.
- Eseguire l'installazione e la connessione dell'elettrodomestico seguendo le istruzioni.

- Questo elettrodomestico deve essere installato e riparato solo da personale autorizzato.
- Solo le parti di ricambio originali devono essere usate con l'elettrodomestico.
 - Prima dell'installazione, assicurarsi che l'elettrodomestico non sia collegato alla presa.
- Tutte le connessioni elettriche devono essere conformi ai valori indicati sull'etichetta con le informazioni.
- Prestare speciale attenzione e assicurarsi che l'elettrodomestico non stia sul cavo di alimentazione elettrica.
- Non usare mai prolunghe o prese multiple per eseguire una connessione. La presa deve essere comodamente accessibile dopo che l'elettrodomestico è stato installato.
- Dopo aver installato l'elettrodomestico in un luogo adatto, usarlo senza carico la prima volta.

Uso quotidiano

- Questo elettrodomestico è per uso domestico, non usarlo per altri scopi. L'uso commerciale di questa lavastoviglie rende la garanzia priva di validità.
- Non salire, sedere o mettere un carico sullo sportello aperto della lavastoviglie perché potrebbe staccarsi.
- Non mettere mai nell'erogatore di detersivo e brillantante della lavastoviglie detersivo o brillantante diversi da quelli prodotti specificamente per le lavastoviglie. La nostra azienda non sarà responsabile di danni che potrebbero verificarsi altrimenti nella lavastoviglie.
- L'acqua nella sezione del lavaggio dell'elettrodomestico non è potabile, non berla.

- A causa del pericolo di esplosioni, non mettere nella sezione del lavaggio della lavastoviglie agenti chimici come solventi.
- Controllare se gli oggetti in plastica sono resistenti al calore prima di lavarli nella lavastoviglie.

L'apparecchio non può essere usato da bambini, da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o non in possesso dell'adeguata capacità e delle opportune conoscenze a meno che non venga fornita l'adeguata supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Non mettere nella lavastoviglie quegli oggetti che non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.. Inoltre, non riempire i cestelli oltre la loro capacità. Altrimenti la nostra azienda non sarà ritenuta responsabile di graffi o ruggine che si formano nella struttura interna della lavastoviglie a causa dei movimenti del cestello.
- Soprattutto perché l'acqua calda potrebbe fluire all'esterno, lo sportello della lavastoviglie non deve essere aperto in alcun caso durante il funzionamento della lavastoviglie. In ogni caso, un dispositivo di sicurezza assicura che la lavastoviglie si arresta se viene aperto lo sportello.
- Non lasciare lo sportello della lavastoviglie aperto. Questo potrebbe causare incidenti.
- Mettere coltelli ed altri oggetti con estremità tagliente nel cestello per la posateria con la lama verso il basso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro assistenza autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.

- Se l'opzione EnergySave è selezionata con il "S'i", lo sportello si apre alla fine del programma. Non forzare la chiusura dello sportello per evitare danni al meccanismo automatico dello sportello che dura 1 minuto. Lo sportello deve restare aperto per 30 minuti per ottenere una asciugatura efficace.(nei modelli con sistema di apertura automatica dello sportello)

Avvertenza: Non restare in piedi davanti allo sportello dopo il segnale sonoro dell'apertura automatica.

Per la sicurezza dei bambini

- Dopo aver rimosso l'imballaggio dalla lavastoviglie, assicurarsi che il materiale di imballaggio sia fuori dalla portata dei bambini
- Non consentire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico né di azionarlo.
- Tenere i bambini lontani da detersivo o brillantante.
- Tenere i bambini lontani dall' elettrodomestico quando è aperto perché potrebbero esserci ancora residui di sostanze pulenti dentro all'elettrodomestico.

In caso di malfunzionamento

- Tutti i malfunzionamenti della lavastoviglie devono essere riparati solo da persone qualificate. Tutte le riparazioni eseguite da persone diverse da quelle autorizzate per l'assistenza renderanno la garanzia per l'elettrodomestico non valida.
- Prima di qualsiasi lavoro di riparazione sull'elettrodomestico, assicurarsi che la macchina non sia collegata alla rete elettrica. scollegare l'elettrodomestico. Non tirare dal cavo quando si scollega la lavastoviglie. Assicurarsi di chiudere il rubinetto dell'acqua.

Consigli

- Ai fini di risparmio energetico e idrico, rimuovere i residui dai piatti prima di metterli nella lavastoviglie. Avviare la lavastoviglie dopo averla completamente caricata.
- Usare il programma di pre-lavaggio solo quando è necessario.
- Mettere oggetti cavi come ciotole, bicchieri e vasi al contrario nella lavastoviglie.
- Si consiglia di non caricare nella lavastoviglie piatti diversi o in quantità superiore da quanto indicato.

Articoli non adatti al lavaggio in lavastoviglie

- Cenere di sigarette, residui di candele, smalto, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro;
- Forchette, cucchiari e coltelli con manico rivestito in legno o osso o avorio o madreperla; oggetti con colla, vernice, oggetti sporchi di abrasivi, sostanze chimiche acide o basiche;
- Oggetti in plastica che non sono resistenti al calore, contenitori rivestiti in rame o latta;

- Oggetti in alluminio e argento (possono scolorirsi o diventare opachi);
- Alcuni tipi delicati di vetro, porcellane con disegni ornamentali stampati poiché si scoloriscono anche già dopo il primo lavaggio; certi articoli in cristallo poiché nel tempo perdono la propria trasparenza, posateria con parti non resistenti al calore, vetri in cristallo di piombo, taglieri, oggetti prodotti in fibra sintetica;
- Articoli assorbenti come spugne o strofinacci da cucina non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.

Avvertenza: fare attenzione a comprare articoli a prova di lavaggio in futuro.

INSTALLAZIONE DELLA LAVASTOVIGLIE

Posizionamento della lavastoviglie

Quando si decide il luogo in cui mettere la lavastoviglie, fare attenzione a sceglierne uno in cui possa essere facile caricare ed estrarre i piatti.

Non mettere la lavastoviglie in luoghi in cui sia possibile che la temperatura ambiente scenda al di sotto di 0°C.

Prima del posizionamento, estrarre la lavastoviglie dalla confezione seguendo le avvertenze posizionate sulla confezione stessa.

Posizionare la lavastoviglie vicino ad un rubinetto o allo scarico dell'acqua. È necessario posizionare la lavastoviglie prendendo in considerazione che le connessioni non saranno cambiate una volta che sono state eseguite.

Non tirare la lavastoviglie dallo sportello o dal pannello per spostarla.

Prestare attenzione a lasciare una certa distanza da tutti i lati della lavastoviglie in modo che sia comodamente possibile spostarla avanti e indietro durante la pulizia.

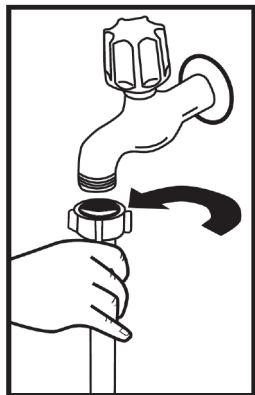
Assicurarsi che i flessibili di ingresso e uscita dell'acqua non si schiaccino durante il posizionamento della lavastoviglie. Inoltre, assicurarsi che la lavastoviglie non stia sul cavo elettrico.

Regolare i piedini regolabili della lavastoviglie in modo che essa sia sistemata in modo piano e bilanciato. Il posizionamento corretto della lavastoviglie assicura apertura e chiusura dello sportello prive di problemi.

Se lo sportello della lavastoviglie non si chiude in modo corretto, controllare che la lavastoviglie sia stabile sul pavimento; se non lo è, regolare i piedini regolabili e assicurare la posizione stabile.

Collegamento dell'acqua

Assicurarsi che l'impianto idraulico interno sia adatto all'installazione di una lavastoviglie. Inoltre, consigliamo di montare un filtro all'ingresso della propria casa o del proprio appartamento in modo da evitare danni alla lavastoviglie, dovuti a contaminazione (sabbia, argilla, ruggine, ecc.) che potrebbe occasionalmente passare attraverso la rete idrica o l'impianto idraulico interno e per evitare problemi quali ingiallimento e formazione di depositi dopo il lavaggio..



Flessibile ingresso dell'acqua

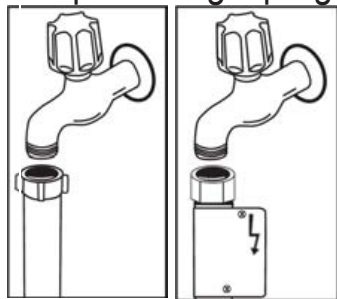
Non usare il flessibile di ingresso dell'acqua della vecchia lavastoviglie, se presente. Usare, invece, il flessibile di ingresso dell'acqua nuovo con la lavastoviglie. Se si collega un flessibile per l'acqua nuovo o non usato da molto tempo, far scorrere l'acqua attraverso il flessibile stesso per un po' prima di eseguire il collegamento. Collegare il flessibile di ingresso dell'acqua direttamente al rubinetto in ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere minimo 0,03 Mpa e massimo 1 Mpa. Se la pressione è superiore a 1 Mpa, deve essere montata una -valvola di riduzione della pressione.

Collegamento dell'acqua :

Notare la stampigliatura sul flessibile di ingresso dell'acqua! Se i modelli sono contrassegnati con 25°, la temperatura dell'acqua deve essere al massimo di 25°C (acqua fredda). Per tutti gli altri modelli:

Preferibile acqua fredda; acqua calda con temperatura max. 60°C.

Dopo aver eseguito i collegamenti, il rubinetto deve essere aperto completamente e bisogna controllare la tenuta dell'acqua. Per la sicurezza della lavastoviglie, assicurarsi di chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua dopo aver completato ogni programma di lavaggio.



NOTA: un tubo per l'acqua Aquastop è usato in alcuni modelli. Se si usa Aquastop, esiste una tensione pericolosa. Non tagliare il tubo per l'acqua Aquastop. Non piegarlo né torcerlo.

Collegamento elettrico

La spina messa a terra della lavastoviglie deve essere collegata ad una messa a terra in dotazione con tensione e corrente adatte. Se non c'è installazione di messa a terra, farla eseguire da un elettricista competente. In caso di uso senza messa a terra installata, la nostra azienda non sarà responsabile di perdite d'uso che potrebbero derivarne.

La spina del presente apparecchio può comprendere un fusibile da 13A, in Paese di destinazione. (ad esempio Regno Unito.) (Ad esempio Regno Unito, Arabia Saudita)

La lavastoviglie deve essere impostata a 220-240 V. Se la tensione di rete è 110 V, collegare un trasformatore di 110/220 V e 3000 W. La lavastoviglie non deve essere collegata durante il posizionamento.

Usare sempre la spina rivestita in dotazione con la lavastoviglie.

Con bassa tensione, l'efficacia del lavaggio della lavastoviglie diminuisce.

Il cavo elettrico della lavastoviglie deve essere sostituito da un tecnico o da un elettricista autorizzati per l'assistenza. La mancata osservanza di ciò può provocare incidenza.

A scopo di sicurezza, assicurarsi sempre di scollegare la spina quando è finito il programma di lavaggio.

Quando si scollega la lavastoviglie dalla rete elettrica, tirare sempre dalla spina. Non tirare mai il cavo direttamente.

4PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo

- Assicurarsi che le specifiche relative ad alimentazione idrica ed elettricità corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione per l'apparecchio.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio presente all'interno dell'apparecchio.
- Impostare il livello dell'addolcitore.
- Riempire lo scomparto del brillantante.

Uso del sale (SE DISPONIBILE)

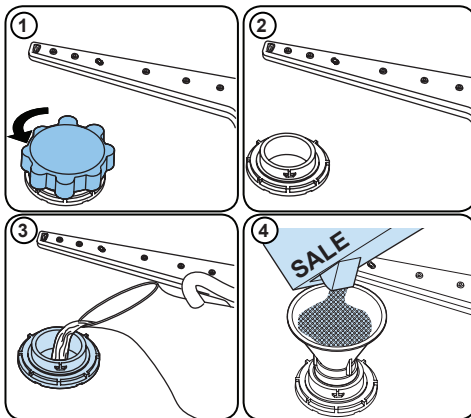
Per un buon funzionamento di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, ossia meno calcarea. In caso contrario, i residui bianchi di calcare rimarranno sui piatti e sull'apparecchiatura interna. Ciò avrà un effetto negativo sulle prestazioni di lavaggio, asciugatura e brillantezza del proprio elettrodomestico. Quando l'acqua scorre nel sistema addolcitore, gli ioni che creano la durezza vengono eliminati dall'acqua e questa raggiunge il livello di dolcezza richiesto per ottenere i migliori risultati di lavaggio. In base al livello di durezza nel sistema di acqua in entrata, questi ioni che induriscono l'acqua si accumulano rapidamente all'interno del sistema addolcitore. Di conseguenza, il sistema addolcitore deve essere ricaricato, in maniera tale da poter funzionare con le stesse prestazioni anche durante il lavaggio successivo. A questo scopo viene utilizzato sale per lavastoviglie.

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con sale per lavastoviglie speciale, per addolcire l'acqua. Non usare tipi di sali con grani piccoli o in polvere, che possono essere facilmente solubili. Usare qualsiasi altro tipo di sale può danneggiare la lavastoviglie.

Riempire con sale (SE DISPONIBILE)

Per aggiungere il sale addolcitore, aprire il tappo dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario. (1) (2) Al primo utilizzo, riempire lo scomparto con 1 kg di sale e acqua (3) fino a quando non sta per

strabordare. Se possibile, utilizzare un imbuto (4) per agevolare l'operazione di riempimento. Riposizionare il tappo e chiuderlo. Dopo 20-30 cicli aggiungere del sale all'apparecchio fino a riempimento (circa 1 kg).



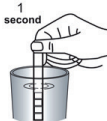
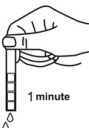
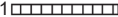
Aggiungere acqua allo scomparto del sale soltanto al primo utilizzo.

Utilizzare sale addolcitore specificamente prodotto per essere utilizzato in lavastoviglie.

Quando si avvia la lavastoviglie, lo scomparto del sale viene riempito d'acqua: inserire quindi il sale addolcitore prima di avviare l'apparecchio.

Se il sale addolcitore ha strabordato e l'apparecchio non viene avviato immediatamente, far partire un programma di lavaggio breve per proteggere l'apparecchio dalla corrosione.

Striscia di test

Far scorrere l'acqua nel rubinetto (1 min.)	Tenere la striscia nell'acqua (1 sec.)	Agitare la striscia.	Attendere (1 min.)	Impostare il livello di durezza del proprio apparecchio.
				1  2  3  4  5  6 

NOTA: Il livello è impostato di default su 3. Se l'acqua è acqua di pozzo o presenta un livello di durezza superiore a 90°f, si raccomanda di utilizzare un filtro e dispositivi di purificazione.

Tabella dei livelli di durezza dell'acqua

Livello di durezza dell'acqua	Grado tedesco dH	Grado francese dF	Grado inglese dE	Indicatore durezza dell'acqua
1	0-5	0-9	0-6	L'indicazione L1 viene visualizzata sul display.
2	6-11	10-20	7-14	L'indicazione L2 viene visualizzata sul display.
3	12-17	21-30	15-21	L'indicazione L3 viene visualizzata sul display.
4	18-22	31-40	22-28	L'indicazione L4 viene visualizzata sul display.
5	23-31	41-55	29-39	L'indicazione L5 viene visualizzata sul display.
6°	32-50	56-90	40-63	L6 si visualizza sul display.

Sistema di addolcimento dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di un sistema di addolcimento dell'acqua che riduce la durezza dell'acqua del sistema idrico. Per individuare il livello di durezza dell'acqua del rubinetto, contattare la propria società idrica oppure utilizzare una striscia di test (se disponibile).

Impostazione

- Premere il pulsante del programma(2) quando l'elettrodomestico è in posizione di spegnimento.
- Premere il pulsante On/Off(1) per accendere l'elettrodomestico e tenere premuto il pulsante(2) per almeno 3 secondi.
- Se la regolazione della durezza verrà riconosciuta, "SL" sarà visualizzato per 2 secondi.
- Rilasciare il pulsante del programma(2). Verrà visualizzato l'ultimo livello di impostazione.
- Premere il pulsante programma (2) per impostare il livello desiderato. Il livello della durezza aumenterà ogni volta che si preme il pulsante del programma. Il livello di durezza tornerà a 1 dopo 6.
- È possibile premere il pulsante On/Off(1) per ridurre la potenza della macchina al fine di salvare il livello di durezza recentemente selezionato.

Utilizzo del detersivo

Utilizzare soltanto detersivi concepiti specificamente per lavastoviglie domestiche. Tenere i detersivi in luoghi freschi e asciutti, fuori dalla portata dei bambini.

Aggiungere il detersivo raccomandato per il programma selezionato, per garantire le migliori prestazioni. La quantità di detersivo necessario dipende da ciclo, dimensione del

carico e livello di sporco dei piatti.

Non riempire lo scomparto del detersivo con una quantità di detersivo superiore a quella richiesta: in caso contrario, su piatti e bicchieri appariranno strisce biancastre

o bluastre, che potrebbero causare la corrosione del vetro. L'uso continuativo di troppo detersivo può causare danni all'apparecchio.

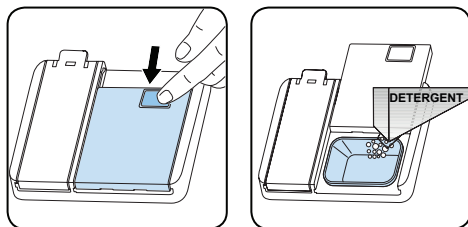
L'uso di una quantità insufficiente di detersivo può causare un lavaggio mediocre e la comparsa di strisce biancastre in caso di acqua dura.

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni del produttore del detersivo.

Riempimento con detersivo

Premere il dispositivo di blocco per aprire il dispenser e versare il detersivo.

Chiudere il coperchio e premerlo fino a quando non si fissa in posizione. Il dispenser deve essere riempito subito prima dell'inizio di ciascun programma. Se le stoviglie sono molto sporche, inserire una quantità aggiuntiva di detersivo nello scomparto del detersivo per il prelavaggio.



Utilizzo di detersivi combinati

I prodotti devono essere utilizzati nel rispetto delle istruzioni del produttore.

Non inserire mai detersivi combinati nella parte interna o nel cestello per le posate.

I detersivi combinati non contengono soltanto il detersivo ma anche il brillantante, le sostanze sostitutive del sale e componenti aggiuntivi, in base alla combinazione specifica.

Si raccomanda di non utilizzare detersivi combinati in programmi brevi. Si prega di non utilizzare detersivi in polvere con tali programmi.

Nel caso in cui si verifichino problemi durante l'utilizzo di detersivi combinati, contattare il produttore del detersivo.

Quando si interrompe l'utilizzo di detersivi combinati, controllare che le impostazioni

relative alla durezza dell'acqua e al brillantante siano al livello corretto.

Uso del brillantante

Il brillantante aiuta ad asciugare i piatti senza strisce e macchie. Il brillantante è necessario per ottenere utensili privi di macchie e per bicchieri trasparenti. Il brillantante viene automaticamente rilasciato durante la fase di risciacquo a caldo. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo alto, sui piatti rimangono macchie biancastre e i piatti lavati e asciugati non risultano puliti.

Se l'impostazione del brillantante è a un livello troppo alto,

potrebbero apparire strisce bluastre su bicchieri e piatti.

Riempimento con brillantante e impostazioni

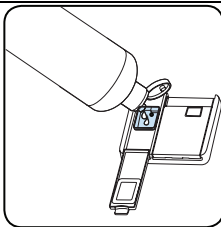
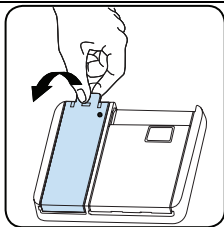
Per riempire lo scomparto del brillantante, aprirne il tappo. Riempire lo scomparto con il brillantante fino al livello MAX, quindi chiudere il tappo. Fare attenzione a non riempire troppo lo scomparto del brillantante e a pulire eventuali fuoriuscite.

Per modificare il livello del prodotto per il risciacquo seguire i passaggi seguenti prima di accendere l'apparecchio:

- Tenere premuto il pulsante del programma.
- Accendere l'apparecchio.
- Tenere premuto il pulsante del programma fino a quando "rA" scompare dal display. L'impostazione del prodotto per il risciacquo segue l'impostazione della durezza dell'acqua.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'impostazione attuale.
- Cambiare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegnere l'apparecchio per salvare l'impostazione.

L'impostazione di fabbrica è "4".

Se le stoviglie non si asciugano correttamente o presentano macchie, aumentare il livello. Se si formano macchie blu sulle stoviglie, diminuire il livello.



Livello	Dose di brillantante	Indicatore
1	Brillantante non erogato	L'indicazione r1 viene mostrata sul display.
2	Viene erogata 1 dose	L'indicazione r2 viene mostrata sul display.
3	Vengono erogate 2 dosi	L'indicazione r3 viene mostrata sul display.
4	Vengono erogate 3 dosi	L'indicazione r4 viene mostrata sul display.
5	Vengono erogate 4 dosi	L'indicazione r5 viene mostrata sul display.

CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Per i migliori risultati, seguire le linee guida caricate.

Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a risparmiare acqua ed energia.

Il pre-risciacquo manuale delle stoviglie determina un consumo di energia e acqua maggiore e non è raccomandato. Tazze, bicchieri, calici, piattini, ciotole, ecc. possono essere posizionati nel cestello superiore. Non appoggiare gli uni agli altri i bicchieri alti, altrimenti non potranno rimanere stabili e potrebbero subire danni. Quando si posizionano bicchieri a stelo lungo e calici, appoggiarli al bordo del cestello o della griglia, non ad altri elementi.

Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, in caso contrario potrebbero raccogliere acqua al loro interno.

Se nell'apparecchio è presente un cestello per le posate, si raccomanda di usare la griglia per le posate per ottenere risultati migliori.

Posizionare tutti gli elementi di grandi dimensioni (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e molto sporchi nella griglia inferiore.

Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.



AVVERTENZA: Fare attenzione a non ostruire la rotazione dei bracci spruzzatori.



AVVERTENZA: Fare attenzione dopo aver caricato i piatti a non impedire l'apertura del dispenser del detersivo.

Raccomandazioni (Recommendations)

Remove i residui grossi sui piatti prima di collocarli nella macchina. Avviare la macchina a pieno carico.



Non sovraccaricare i cassetti né collocare i piatti nel cestello sbagliato.

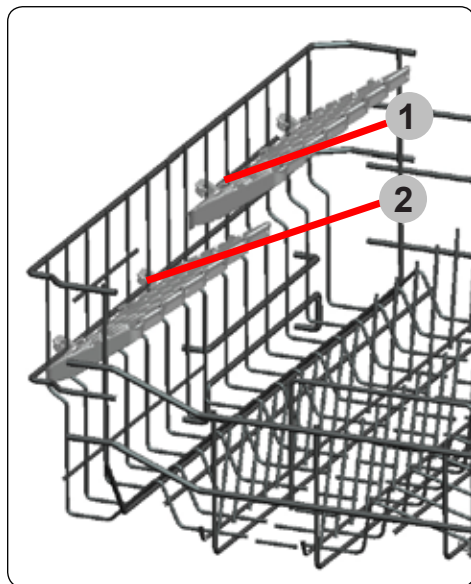


AVVERTENZA: Per evitare possibili lesioni, posizionare coltelli con punta affilata

e manici lunghi con le punte affilate rivolte verso il basso oppure orizzontalmente sui cestelli.

Alette regolabili in altezza

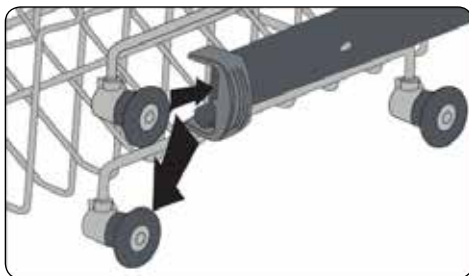
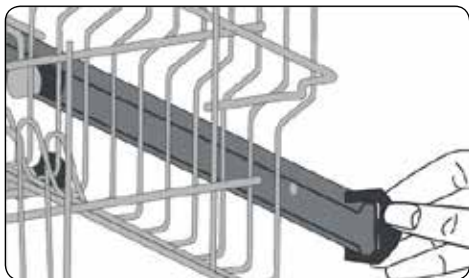
L'altezza regolabile delle alette permette di collocare tazze e bicchieri sopra o sotto di esse. È possibile regolare le alette a due diverse altezze. Posate e utensili da cucina possono essere disposti sulle alette anche orizzontalmente.



Cestello superiore

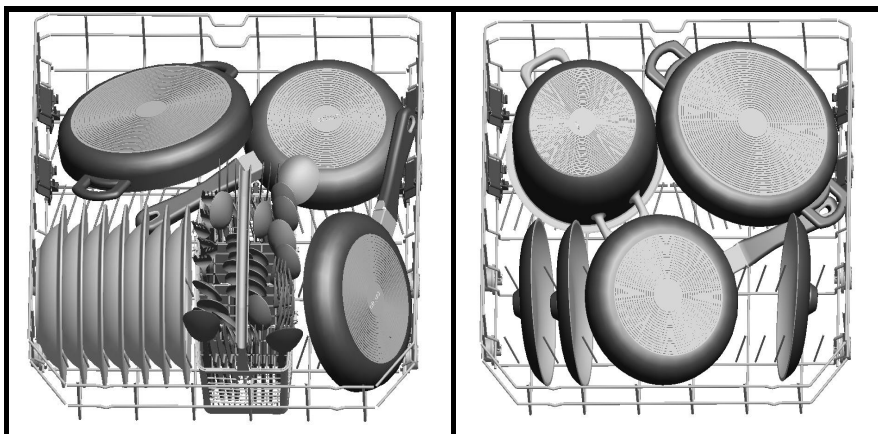
Regolazione dell'altezza

Sbloccare i fermi posti alle estremità delle guide facendoli ruotare come illustrato in figura. Estrarre quindi il cestello tirandolo verso di sé. Modificare la posizione delle rotelle, quindi reinserire il cestello nelle guide, avendo cura di richiudere i fermi alle estremità. Quando il cestello superiore si trova nella posizione più alta, è possibile collocare nel cestello inferiore le stoviglie più grandi, ad esempio i tegami.



Carico di cestelli alternativi

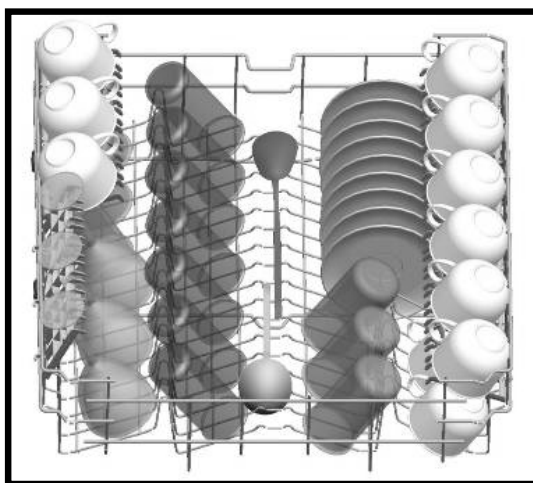
Cestello inferiore



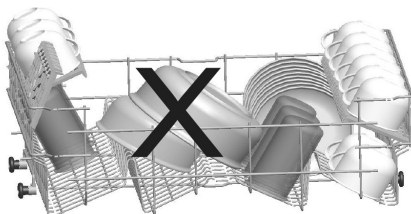
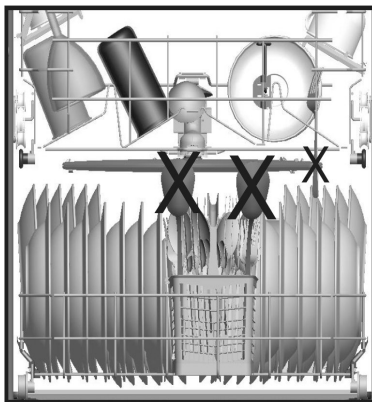
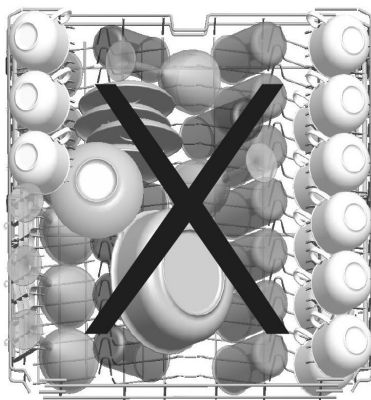
Carichi non corretti

I carichi non corretti possono causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore per buoni risultati di prestazioni.

Cestello superiore



Carichi errati



Nota importante per i laboratori responsabili dei test.

Per informazioni dettagliate sui test prestazionali, contattare il seguente indirizzo:
“dishwasher@standardtest.info” . Nell’e-mail, fornire il numero di modello e il numero seriale (20 cifre) che si trova sulla porta del dispositivo.”

TABELLA DEL PROGRAMMA

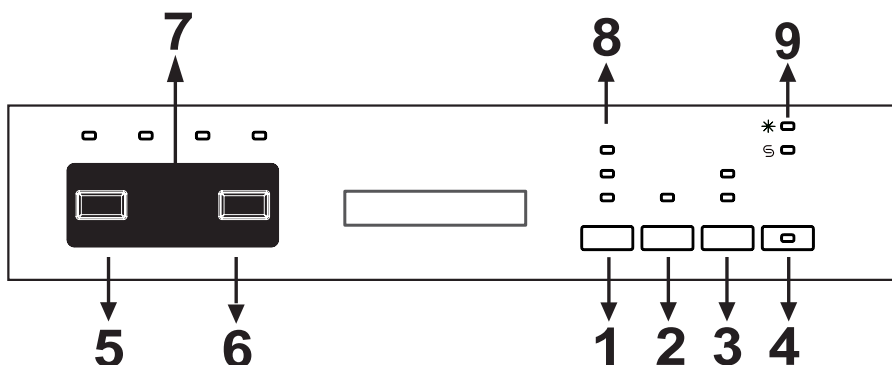
	P1	P2	P3	P4	
Nome programma:	Rapido 30' 40°C	Eco	Super 50' 65°C	Lavaggio intensivo 65° C (in base al modello)	Auto (in base al modello)
Nome programma:	Per piatti poco sporchi e lavaggio veloce.	Programma standard per piatti con sporco normale da utilizzo quotidiano con ridotto consumo di energia e acqua.	Adatto per piatti utilizzati quotidianamente con sporco normale, con un programma più rapido.	Adatto per stoviglie molto sporche.	Programma automatico per i piatti molto sporchi.
Livello dello sporco:	Leggero	Medio	Medio	Pesante	Pesante
Quantità di detersivo: A: 25 cm3 B: 15 cm3	A	A	A	A	A
Durata programma (h:min):	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Consumo elettrico (kWh/ciclo):	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450 - 1.700
Consumo acqua (litri/ciclo):	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- La durata del programma può cambiare in base alla quantità di piatti, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori indicati per programmi diversi dal programma eco sono soltanto indicativi
- Se il modello presenta un sensore di turbidimetria, il programma auto sostituisce il programma intensivo.
- Il programma eco è adeguato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo di acqua ed energia combinato, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.
- Il lavaggio di stoviglie in una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia e acqua nella fase di uso rispetto al lavaggio manuale quando la lavastoviglie viene usata seguendo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il detersivo in polvere soltanto per programmi brevi.
- I programmi brevi non comprendono la fase di asciugatura.
- Per facilitare l'asciugatura, consigliamo di aprire leggermente lo sportello una volta terminato il ciclo.
- Leggendo il codice QR sull'etichetta energetica è possibile consultare il database del prodotto, indicante le informazioni relative al modello.



NOTA: In base ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori del consumo energetico del programma eco possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

SELEZIONE DEL PROGRAMMA E AVVIO DELL'ELETTRODOMESTICO



Premere il pulsante On/Off **(4)** per accendere l'apparecchio. Le spie On/Off si illumineranno per tutto il tempo in cui l'elettrodomestico è acceso. Premere il pulsante programma **(5)** per impostare il livello desiderato.

Premere il pulsante Start/Pause **(6)** per avviare il programma. Una volta avviato il programma selezionato, la spia di lavaggio si accenderà e verrà visualizzata la durata del programma. Se si apre lo sportello mentre il programma è in esecuzione, il numero del programma e la durata del programma verranno visualizzati in maniera alterna.

È possibile seguire il flusso del programma con le spie Lavaggio, Risciacquo, Asciugatura e Fine **(7)** sul pannello di controllo. Una volta accesa la luce di asciugatura, la lavastoviglie rimarrà in silenzio per 40-50 minuti.

N.B.: Se viene premuto il pulsante opzione **(3)** una volta, verrà attivata l'opzione di metà carico. Questa opzione riduce la durata dei programmi selezionati per ridurre il consumo energetico ed idrico. Se si utilizzano detersivi combinati contenenti sale,

brillantante ed altri additivi, premere il pulsante di opzione una seconda volta ed attivare la funzione pastiglia. Utilizzare il pulsante Extra **(1)** per aggiungere le seguenti funzioni al programma di lavaggio compatibile.

Quando la funzione igiene **(8)** è attiva, è possibile rendere più igienico il processo di lavaggio modificando la temperatura di lavaggio e la durata del programma corrente.

Se si seleziona la funzione di risciacquo supplementare **(8)**, la spia di risciacquo supplementare si accende in modo tale che le fasi di lavaggio - risciacquo vengono aggiunte al programma selezionato, rendendo le stoviglie più pulite e brillanti.

Se si seleziona la funzione di asciugatura extra **(8)**, la spia di asciugatura extra si accende e quindi la durata di asciugatura del programma selezionato si allunga, rendendo i piatti più asciutti. Inoltre, le funzioni di igiene e asciugatura non possono essere selezionate contemporaneamente poiché sono incompatibili tra loro.

SCELTA DEL PROGRAMMA E FUNZIONAMENTO DELL'ELETTRODOMESTICO

Funzionamento dell'elettrodomestico

Se nel programma di lavaggio utilizzato per l'ultima volta è stata utilizzata una funzione supplementare, questa funzione sarà attiva nel programma di lavaggio successivo. Se si desidera annullare la funzione per il nuovo programma selezionato, tenere premuto il tasto della funzione relativa fino allo spegnimento delle spie corrispondenti, oppure premere il tasto On/Off **(4)** per spegnere la lavastoviglie. Se si desidera utilizzare una funzione supplementare per il nuovo programma selezionato, selezionare le funzioni desiderate.

NOTA: Se si spegne la lavastoviglie dopo aver selezionato il tempo di ritardo e avviato il programma, il tempo di ritardo viene annullato.

NOTA: È possibile premere il pulsante di ritardo **(2)** prima che il programma inizi a ritardare l'avvio del programma da 1 a 19 ore.

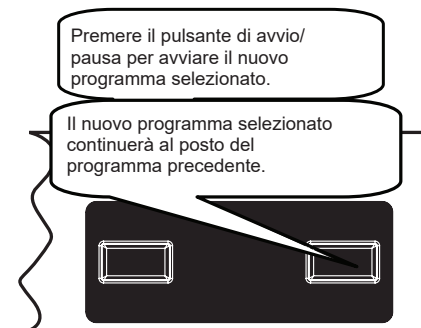
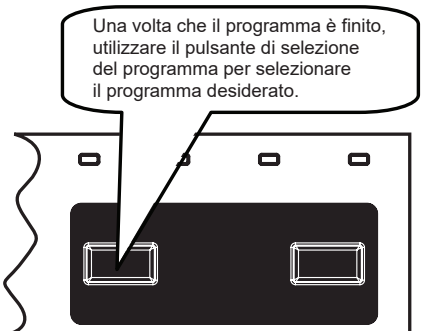
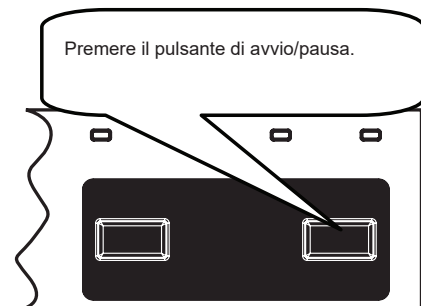
Se si desidera modificare il tempo di ritardo, premere per prima cosa il pulsante Start/Pause e poi il pulsante di ritardo per selezionare il nuovo tempo di ritardo. Per attivare il nuovo tempo di ritardo, premere il pulsante Start/Pause. Per annullare il ritardo, premere il tasto Ritardo fino a quando il tempo di ritardo è di 0h.

NOTA: L'indicatore di ricarica del sale **(9)** si accende se il sale manca/non è sufficiente. In questo caso, si prega di riempire lo scomparto del sale.

NOTA: L'indicatore di ricarica del brillantante **(9)** si accende se il brillantante è mancante/insufficiente. In questo caso, si prega di riempire lo scomparto del materiale di risciacquo.

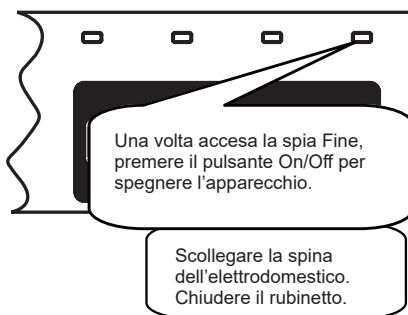
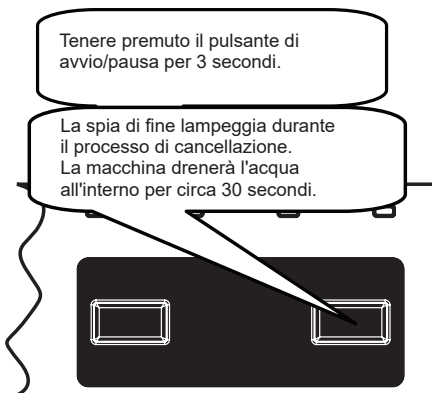
Modifica del programma

Quando si desidera modificare il programma mentre un programma di lavaggio è in esecuzione.



Annullamento di un programma

Quando si desidera cancellare il programma mentre un ciclo di lavaggio è in esecuzione



NOTA: Non aprire lo sportello prima della fine del programma.

NOTA: Alla fine del programma di lavaggio, si può lasciare lo sportello dell'elettrodomestico socchiuso per velocizzare il processo di asciugatura.

NOTA: Se si apre lo sportello o se si interrompe l'alimentazione durante il ciclo di lavaggio, il programma riprenderà una volta che lo sportello è stato chiuso o l'alimentazione è stata recuperata

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la propria lavastoviglie è importante per assicurare la durata utile della macchina

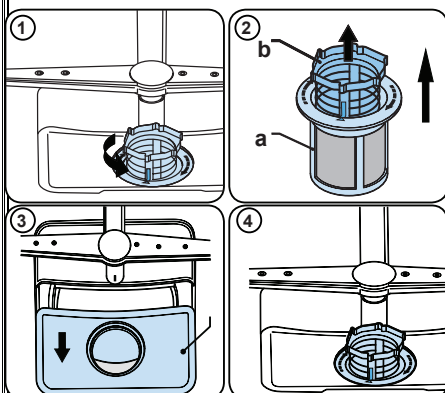
Assicurarsi che l'impostazione di addolcimento acqua (se disponibile) sia effettuata correttamente e che sia utilizzata la quantità di detersivo corretta, per impedire l'accumulo di calcare. Riempire lo scomparto del sale quando la luce del sensore del sale si accende. Nel corso del tempo, all'interno della lavastoviglie potrebbero accumularsi olio e calcare. Se si verifica ciò:

- Riempire lo scompartimento del detersivo senza scaricare i piatti. Selezionare un programma eseguito ad alta temperatura e mettere in funzione la lavastoviglie vuota. Se ciò non consente una sufficiente pulizia della lavastoviglie, usare un prodotto per la pulizia realizzato specificamente per le lavastoviglie.
- Per prolungare la durata della lavastoviglie, pulirla regolarmente, a cadenza mensile.
- Strofinare regolarmente le guarnizioni dello sportello usando un panno umido per rimuovere ogni residuo accumulato o corpo estraneo.

Filtri (Filters)

Pulire i filtri e irrorare i bracci spruzzatori almeno una volta alla settimana. Se sui filtri fini e grossi rimangono residui di alimenti oppure corpi estranei, rimuoverli e pulirli a fondo con dell'acqua.

- a)** Micro filtro **b)** Filtro grosso
c) Filtro in metallo

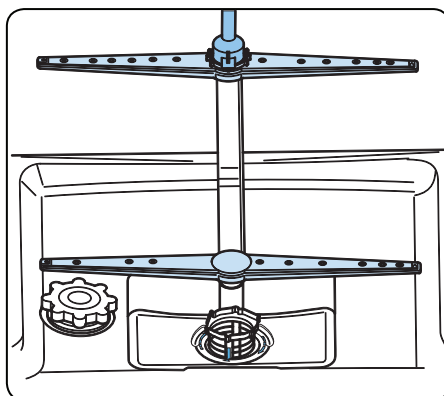


Per rimuovere e pulire la combinazione del filtro, ruotarlo in senso antiorario e rimuovere sollevandolo verso l'alto (1). Estrarre il filtro grosso dal micro filtro (2). Quindi estrarre e rimuovere il filtro in metallo (3). Sciacquare il filtro con molta acqua fino a che non è privo di residui. Riasssemblare i filtri. Sostituire l'inserito del filtro e ruotarlo in senso orario (4).

- Non usare mai la lavastoviglie senza filtro.
- Un montaggio non corretto del filtro riduce l'efficacia del lavaggio.
- Filtri puliti sono necessari per il funzionamento corretto della macchina.

8 Bracci spruzzatori (Spray arms)

Accertarsi che i fori di irrorazione non siano ostruiti e che sui bracci spruzzatori non siano presenti residui di alimenti oppure corpi estranei. Se sono ostruiti, rimuovere i bracci spruzzatori e pulirli con acqua. Per rimuovere il braccio spruzzatore superiore rimuovere il dado che lo tiene in posizione ruotandolo in senso orario ed estraendolo verso il basso. Accertarsi che il dado siano ben serrato quando si rimonta il braccio spruzzatore superiore.



Pompa di scarico (Drain Pump)

Residui di cibo di grandi dimensioni oppure corpi estranei non catturati dai filtri potrebbero bloccare la pompa acqua residua. L'acqua di risciacquo si troverà quindi al di sopra del filtro.

Avvertenza Rischio di tagli!

Durante la pulizia della pompa acqua residua, assicurarsi di non ferirsi con pezzi di vetro rotti o accessori appuntiti.

In tal caso:

- 1.** In primo luogo, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.
- 2.** Estrarre i cestelli.
- 3.** Rimuovere i filtri.
- 4.** Rimuovere l'acqua, usare una spugna se necessario.
- 5.** Controllare la zona e rimuovere eventuali corpi estranei.
- 6.** Installare i filtri.
- 7.** Reinserire i cestelli.

AVVISI DI GUAST AUTOMATICI E COSA È NECESSARIO FARE

Il vostro apparecchio è dotato di un sistema integrato di rilevamento dei guasti, in grado di avvertirvi in caso di problemi. Ciò avviene tramite codici errore che appaiono sul display come da seguente tabella.

CODICE ERRORE	POSSIBILE PROBLEMA	COSA FARE
F5	Acqua insufficiente	Assicurarsi che rubinetto di immissione dell'acqua sia aperto e che scorra l'acqua.
		Scollegare il tubo di alimentazione dell'acqua dal rubinetto e pulire il filtro del tubo.
		Se l'errore persiste contattare l'assistenza.
F3	Ingresso continuo di acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
F2	Incapacità di scaricare l'acqua	Il tubo di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
		Annullare il programma.
		Se l'errore persiste contattare l'assistenza.
F8	Riscaldatore difettoso	Contattare l'assistenza.
F1	Perdita d'acqua	Scollegare l'apparecchio e chiudere il rubinetto.
		Contattare l'assistenza.
F7	Riscaldatore difettoso	Contattare l'assistenza.
F6	Sensore di temperatura difettoso	Contattare l'assistenza.
FE	Scheda elettronica difettosa	Contattare l'assistenza.

Le procedure di riparazione e installazione devono essere svolte sempre da un Rappresentante di assistenza autorizzato per evitare possibili rischi. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni derivanti da procedure svolte da persone non autorizzate. Le riparazioni possono essere svolte solo da tecnici. Se un componente deve essere sostituito, assicurarsi che siano usate solo parti di ricambio originali.

Riparazioni improprie o uso di parti di ricambio non originali possono causare notevoli danni e mettere a rischio l'utilizzatore.

I contatti del proprio servizio assistenza sono disponibili sul retro di questo documento.

Parti di ricambio originali e adeguate in base alla funzione, in base all'ordine Ecodesign corrispondente, possono essere richieste al Servizio clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla data in cui il proprio apparecchio è stato immesso sul mercato nell'Area Economica Europea.

Se una delle luci di monitoraggio del programma è accesa e la spia avvio/pausa si accende e spegne,

Lo sportello dell'elettrodomestico è aperto, chiudere lo sportello.

- Controllare se il cavo è collegato.
- **Se il programma non si avvia**
Controllare i fusibili interni.

- Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
- Assicurarsi di aver chiuso lo sportello dell'elettrodomestico.
- Assicurarsi di aver spento l'elettrodomestico premendo il pulsante accensione/spegnimento.
- Assicurarsi che il filtro di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina non siano bloccati.

Se le spie "lavaggio" e "fine" continuano a lampeggiare

- L'allarme di flusso in eccesso dell'acqua è attivo.
- Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza autorizzata.

Se le spie di controllo non si spengono dopo un'operazione di lavaggio

Il pulsante *accensione/spegnimento* è ancora rilasciato.

Se restano residui di detersivo nello scomparto detersivo

Il detersivo è stato aggiunto quando lo scomparto era bagnato.

Se resta acqua nell'elettrodomestico alla fine del programma

- Il flessibile di scarico dell'acqua è bloccato o piegato.
- I filtri sono bloccati.
- Il programma non è ancora concluso.

Se la macchina si arresta durante un'operazione di lavaggio

- Mancanza di corrente.
- Guasto all'ingresso dell'acqua.
- Il programma può essere in modalità stand-by.

Se si avvertono rumori di scuotimento e colpi durante un'operazione di lavaggio

- I piatti sono sistemati in modo non corretto.
- Il braccio lavante colpisce i piatti.

Se ci sono residui parziali di alimenti sui piatti

- I piatti messi in modo non corretto nella lavastoviglie, l'acqua spruzzata non raggiunge i piatti.
- Il cestello è troppo carico.
- Piatti poggiati gli uni contro gli altri.
- Quantità ridotta di detersivo aggiunto.
- Programma inadatto, piuttosto debole selezionato.
- Braccio lavante bloccato da residui di alimenti.
- Filtri bloccati.
- Filtri montati in modo non corretto.
- Pompa di scarico dell'acqua bloccata.

Se ci sono macchie bianche sui piatti

- Si sta usando una quantità ridotta di detersivo.
- L'impostazione del dosaggio del brillantante è a un livello molto basso.
- Non si usa sale speciale nonostante il grado alto di durezza dell'acqua.
- Il sistema addolcente per l'acqua è impostato ad un livello molto basso.
- Il coperchio dello scomparto per il sale non è chiuso bene.

Se i piatti non si asciugano

- È stato selezionato un programma senza asciugatura.
- Il dosaggio di brillantante è impostato in modo troppo basso.
- I piatti sono stati scaricati troppo presto.

Se ci sono macchie di ruggine sui piatti

- La qualità acciaio inox dei piatti lavati non è buona.
- Grossa quantità di sale nell'acqua di lavaggio.
- Il coperchio dello scomparto per il sale non è chiuso bene.
- Troppo sale schizzato nei lati e nell'elettrodomestico durante il riempimento con il sale stesso.
- Messa a terra di rete non perfetta.

Chiamare l'assistenza autorizzata se il problema persiste dopo i controlli o se si verifica un malfunzionamento non descritto sopra.

INFORMAZIONI PRATICHE E UTILI

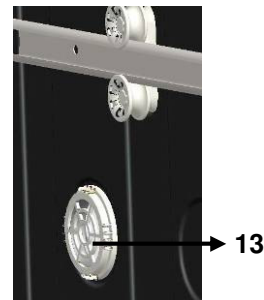
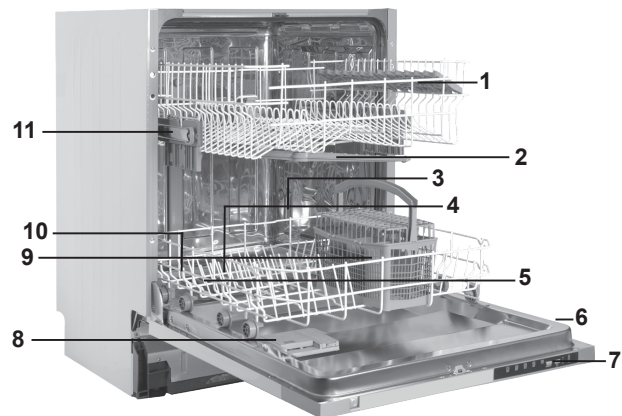
1. Quando non si usa la lavastoviglie
 - Scollegare la lavastoviglie e poi chiudere l'acqua.
 - Lasciare lo sportello leggermente aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.
 - Mantenere l'interno dell'elettrodomestico pulito.
2. Eliminazione delle gocce d'acqua
 - Lavare i piatti con il programma intenso.
 - Estrarre tutti i contenitori di metallo dall'elettrodomestico.
 - Non aggiungere detersivo.
3. Se si posizionano i piatti in modo corretto nella lavastoviglie, si userà l'elettrodomestico nel modo migliori in termini di prestazione per consumo energetico, lavaggio e asciugatura.
4. Eliminare tutti i residui prima di mettere i piatti sporchi nella lavastoviglie.
5. Azionare la lavastoviglie dopo che è stata riempita completamente.
6. Usare il programma di pre-lavaggio solo quando è necessario.
7. Osservare le informazioni di programma e la tabella con i valori medi di consumo quando si seleziona un programma.
8. Poiché la lavastoviglie raggiunge temperature alte, non deve essere montata vicino al frigorifero.

9. Se l'apparecchiatura è posizionata in un luogo in cui sussiste il rischio di congelamento, drenare completamente l'acqua rimasta all'interno della macchina. Chiudere il rubinetto, scollegare il tubo di collegamento dell'acqua dal rubinetto e consentire il drenaggio dell'acqua interna.

CONTENIDO

• Especificaciones técnicas.....	4
• Conformidad con los estándares y los datos de las pruebas.....	4
<i>Información y recomendaciones de seguridad</i>	5
• Reciclaje.....	5
• Información de seguridad	5
• Recomendaciones.....	9
• Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas.....	9
<i>Instalación de la máquina.....</i>	10
• Colocación de la máquina.....	10
• Conexiones de agua.....	11
• Manguera de entrada de agua.....	12
• Manguera de salida de agua.....	12
• Conexión eléctrica.....	13
<i>Preparar la máquina para el uso.....</i>	14
• La importancia de la descalcificación del agua.....	14
• Llenar con sal.....	14
• Tira medidora.....	15
• Ajustar el consumo de sal.....	15
• Uso del detergente.....	17
• Rellenar el compartimento de detergente.....	17
• Detergente combinado.....	17
• Llenar con abrillantador y hacer los ajustes.....	17

<i>Cargar su lavavajillas.....</i>	19
• Carga de cesta alternativa.....	21
<i>Descripción de los programas.....</i>	23
• Programas.....	23
<i>Selección de Programa y Manejo del aparato</i>	24
• Manejo de la máquina.....	24
• Seguimiento del programa	25
• Cambio de programa	26
• Cancelación del programa	27
• Apagar el aparato	27
<i>Mantenimiento y limpieza.....</i>	28
• Filtros.....	28
• Brazos rociadores.....	28
• Filtro de la manguera.....	28
<i>Información práctica y útil.....</i>	30
<i>Códigos de error y qué hacer en caso de avería..</i>	32



Secado Activo: Este lavavajillas le ofrece un mejor rendimiento en el secado de su vajilla.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Superficie de trabajo | 7. Borde |
| 2. Estante superior con separadores | 8. Panel de control |
| 3. Brazo rociador superior | 9. Dispensador de detergente y abrillantador |
| 4. Estante inferior | 10. Estante de cubiertos |
| 5. Brazo rociador inferior | 11. Dispensador de sal |
| 6. Filtros | 12. Enganche del riel de la cesta superior |

Especificaciones técnicas

Capacidad	12 servicios
Altura	820 -870mm
Ancho	598 mm
Profundidad	570mm
Peso neto	42 kg
Toma eléctrica	220-240 V, 50 Hz
Electricidad total	1900 W
Fuerza de calentamiento	1800 W
Fuerza de la bomba	100 W
Fuerza de la bomba de vaciado	30 W
Presión del suministro de agua	0,03 MPa (0,3 bar)- 1 MPa (10 bar)
Corriente	10 A

Conformidad con las normas y datos de prueba / Declaración de conformidad con la CE

El aparato reúne los requisitos de todas las directivas de la CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, como estipula el marcaje de la CE.

INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Reciclaje

- Ciertos componentes y el embalaje de su máquina han sido fabricados con materiales reciclables.
- Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Las piezas de cartón han sido fabricadas a partir de papel reciclado y deben depositarse en los contenedores para reciclaje de papel y cartón.
- No es apropiado depositar tales materiales en los cubos de basura. En cambio, deberían ser depositados en centros de reciclaje.
- Póngase en contacto con los centros relevantes para obtener información acerca de métodos y puntos de recogida.

Información de seguridad

Al recibir su máquina

- Compruebe que no haya daños en su máquina o el envoltorio. Nunca ponga en funcionamiento una máquina que tenga algún tipo de daño: póngase en contacto con un servicio autorizado.
- Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina

- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.

- Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.
- Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.
- Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.
- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.
- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.
- Ponga especial atención y asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable de alimentación eléctrica.
- Nunca utilice un cable alargador o una toma múltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de que la máquina haya sido instalada.
- Después de instalar la máquina en un lugar apropiado, hágala funcionar en vacío la primera vez.

En el uso diario

- Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.
- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca meta en los dispensadores de detergente y abrillantador de su máquina ninguna otra cosa que aquellos detergentes y abrillantadores fabricados específicamente para lavavajillas. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable por daños que puedan ocurrirle a su máquina.
- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua

potable: no la beba.

- Por el riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.

- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.

- Esta máquina puede ser utilizada por niños mayores de 8 años y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que estén supervisadas o que hayan recibido instrucciones acerca del uso de la máquina en un modo seguro y que comprenda los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizadas por niños que no estén bajo supervisión.

- No meta en su máquina objetos que no sean apropiados para el lavado con lavavajillas. Fíjese también de no llenar ninguna de las cestas por encima de su capacidad. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable de arañazos u óxido que se formen en la parte interna de la máquina por motivo de los movimientos de la cesta.

- Especialmente por el agua caliente que chorrearía fuera, la puerta de la máquina no debe abrirse bajo ninguna circunstancia mientras la máquina está en funcionamiento.

- En cualquier caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.

- No deje abierta la puerta de su lavavajillas. Si lo hace, puede causar accidentes.

- Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicios o personas similarmente calificadas con el fin de evitar el peligro.

- Esta máquina no está destinada a su utilización por personas (incluyendo - niños) y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento salvo que hayan recibido supervisión o instrucciones acerca del uso de la máquina por una persona responsable de su seguridad.

- Si la opción de ahorro de energía está seleccionada en "Sí", la puerta se abrirá al final del programa. No fuerce el cierre de la puerta para evitar un daño al mecanismo automático de la puerta durante 1 minuto. La puerta debe estar abierta durante 30 minutos para lograr un eficiente secado. (en modelos con un sistema de apertura de puerta automática)

Advertencia: No se ponga de pie frente a la puerta después de las señales sonoras de la apertura automática.

Para la seguridad de sus hijos

- Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.

Mantenga a sus hijos lejos de detergentes y abrillantadores.

- Mantenga a los niños lejos de la máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.

- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se sabe de niños que se han quedado encerrados dentro de viejas máquinas. Para prevenir una situación semejante, rompa el cierre de su antigua máquina y arranque los cables eléctricos.

En caso de mal funcionamiento

- Los malos funcionamientos de la máquina deberán ser

reparados por personas cualificadas. Cualquier trabajo de reparación realizado por personas que no sean personal de servicio autorizado hará que su máquina quede fuera del alcance de su garantía.

- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina. No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

Recomendaciones

- Para ahorrar energía y agua, elimine los residuos sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.
- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
- Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro;
 - Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos.
 - Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata
- Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos)

- Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética;
- Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

Advertencia: Asegúrese de comprar conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

Colocación de la máquina

Al determinar el lugar donde colocar su máquina, fíjese de elegir un lugar donde usted pueda meter y sacar los platos cómodamente.

No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0°C.

Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que se no cambien sus conexiones una vez hechas.

No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

Fíjese de dejar cierta holgura a todos los lados de la máquina para que usted la pueda mover hacia atrás o adelante

cómodamente cuando limpie.

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no queden aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable eléctrico.

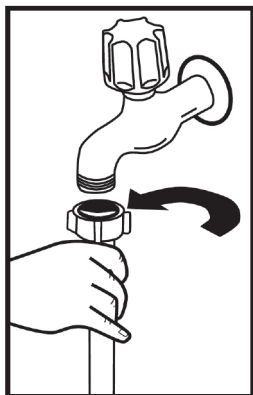
Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina asegura que no haya problemas para abrir o cerrar la puerta.

Si la puerta de su máquina no cierra bien, fíjese si la máquina está estable sobre el suelo en la que está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

Conexión de agua

Asegúrese de que la fontanería es adecuada para instalar un lavavajillas. También, le recomendamos que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.

Manguera de entrada de agua



No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina, si la hubiera. Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con ésta máquina. Si usted va a conectar a su máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar, haga correr agua a través de ella durante un rato antes de hacer la conexión. Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como mínimo 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula **para la disminución de la presión entre grifo y manguera**.

Conexión de agua:

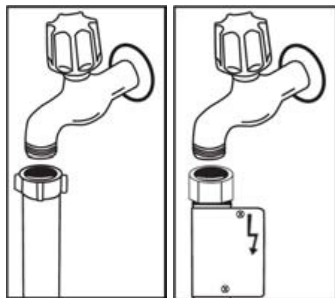
¡Nota impresa en la manguera de entrada de agua!

Si los modelos están marcados con 25°, la temperatura del agua puede ser de máx. 25 °C (agua fría).

Para el resto de modelos:

Es preferible el agua fría; la temperatura máx. del agua caliente debe ser de 60 °C.

Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua. Por la seguridad de su máquina, asegúrese de siempre cerrar el grifo de entrada de agua después de que termine cada programa de lavado.



NOTA: En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

Conexión eléctrica

El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

El enchufe de este aparato puede incorporar un fusible de 13A dependiendo del país de destino. (Por ejemplo, Reino Unido.) (Por ejemplo, Reino Unido, Arabia Saudí)

Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.

Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado.

Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas.

Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Preparación del lavavajillas para el primer uso

- Asegúrese de que las especificaciones en cuanto a la electricidad y el suministro de agua coinciden con las indicadas en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Retire todo el material de embalaje de dentro de la máquina.
- Ajuste el nivel del ablandador de agua.
- Llene el compartimento del abrillantador.

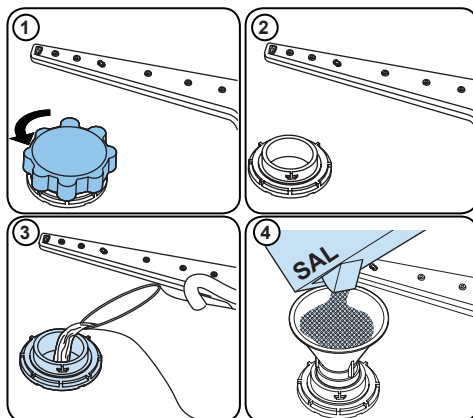
Uso de la sal (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Para un buen lavado, el lavavajillas necesita agua blanda, por ejemplo menos calcárea. De lo contrario, los restos de cal blanca permanecerán en los platos y en el equipamiento interior. Esto afectará negativamente al lavado, secado y abrillantamiento llevado a cabo por el aparato. Cuando el agua fluye a través del sistema de ablandamiento, los iones que forman la dureza se eliminan del agua y el agua alcanza la suavidad necesaria para obtener un óptimo resultado de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente dentro del sistema de ablandamiento. Por lo tanto, se debe renovar el sistema de ablandamiento para que funcione con el mismo rendimiento también durante el siguiente lavado. El lavavajillas usa sal para esta finalidad.

La máquina solo puede utilizar sal especial para lavavajillas para ablandar el agua. No utilice ningún tipo de sales de grano pequeño o en polvo que puedan ser fácilmente solubles. El uso de cualquier otro tipo de sal puede dañar la máquina.

Llenado con sal (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Para añadir sal ablandadora, abra la tapa del compartimento de sal girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. (1) (2) Llene el compartimento con 1 kg de sal



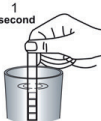
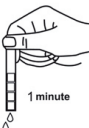
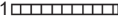
Añada agua al compartimento de la sal solamente en el primer uso.

Use sal ablandadora producida específicamente para ser usada en lavavajillas.

Al poner en marcha el lavavajillas, el compartimento de sal estará lleno de agua, por lo tanto, coloque la sal ablandadora antes de poner en marcha el lavavajillas.

Si la sal ablandadora se desborda y no pone en marcha el lavavajillas inmediatamente, ejecute un programa de lavado corto para proteger su máquina contra la corrosión.

Tira reactiva

Deje correr el agua por el grifo (1 minuto)	Mantenga la tira en el agua (1 segundo)	Agite la tira.	Espere (1 minuto)	Ajuste el nivel de dureza de su lavavajillas.
				1  2  3  4  5  6 

NOTA: El nivel se establece en 3 por defecto. Si el agua es agua de pozo o tiene un nivel de dureza superior a 90 dF, le recomendamos que utilice filtros y dispositivos de refinamiento.

Tabla de dureza del agua

Nivel de dureza del agua	Grado de dureza alemán dH	Grado de dureza francés dF	Grado de dureza británico	Indicador del nivel de dureza
1	0-5	0-9	0-6	Se muestra L1 en la pantalla.
2	6-11	10-20	7-14	Se muestra L2 en la pantalla.
3	12-17	21-30	15-21	Se muestra L3 en la pantalla.
4	18-22	31-40	22-28	Se muestra L4 en la pantalla.
5	23-31	41-55	29-39	Se muestra L5 en la pantalla.
6	32-50	56-90	40-63	Se muestra L6 en la pantalla.

Sistema de ablandamiento del agua

El lavavajillas está equipado con un ablandador de agua que reduce la dureza del agua de la red. Para averiguar el nivel de dureza del agua del grifo, póngase en contacto con su compañía de agua o utilice una tira reactiva (si está disponible).

Ajustes

- Ponga el botón de encendido/apagado (4) en la posición de apagado (1) para apagar el aparato.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de Inicio/Pausa (3).
- Ponga el botón de encendido/apagado (4) en la posición 2 girándolo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) un paso.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de Inicio/Pausa hasta que todas las luces empiecen a parpadear. (3)
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de Inicio/Pausa hasta que «SL» se apague en la pantalla (5).
- Después de que «SL» desaparezca, suelte el botón de Inicio/Pausa (3).
- El aparato mostrará la configuración de dureza del agua más reciente (consulte la tabla de configuración para el grado de dureza del agua)
- Puede ajustar la configuración de la dureza del agua con los botones "+" y "-" de la pantalla (5).
- Después de seleccionar el grado de dureza del agua, ponga el botón de encendido/apagado (4) en la posición de apagado (1) para apagar el aparato. La última configuración de dureza del agua seleccionada se guardará en la memoria.

Uso del detergente

Utilice únicamente detergentes diseñados específicamente para lavavajillas de uso doméstico. Guarde los detergentes en lugares frescos y secos fuera del alcance de los niños.

Añada la cantidad de detergente adecuada para el programa seleccionado para garantizar

un óptimo rendimiento. La cantidad de detergente necesaria depende del ciclo, el tamaño de la carga y el nivel de suciedad de los platos.

No llene el compartimento de detergente más de lo necesario; de lo contrario, puede observar rayas blanquecinas o capas azuladas en el vidrio y los platos, que pueden causar corrosión. El uso continuado de demasiado detergente puede causar daños en la máquina.

El uso de poco detergente puede dar lugar a una mala limpieza y se podrán observar rayas blanquecinas en el agua calcárea.

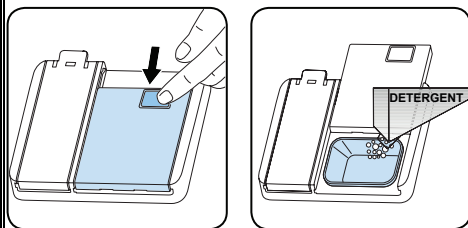
Consulte las instrucciones del fabricante del detergente para obtener más información.

Llenado del compartimento de detergente

Empuje el pestillo para abrir el dispensador y vierta el detergente.

Cierre la tapa y apriétela hasta que encaje en su sitio. El dispensador debe rellenarse justo antes del inicio de cada programa.

Si la vajilla está muy sucia, coloque detergente adicional en la cámara de detergente para prelavado.



Uso de detergentes combinados

Estos productos deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Nunca coloque detergentes combinados en la sección interior o en la cesta de los cubiertos.

Los detergentes combinados contienen no solo el detergente, sino también abrillantadores, sustancias de sustitución de la sal y componentes adicionales según la combinación.

Recomendamos no utilizar detergentes combinados en programas cortos. Por favor, utilice detergentes en polvo en estos programas.

Si tiene problemas al utilizar detergentes combinados, póngase en contacto con el

fabricante del detergente.

Cuando deje de utilizar detergentes combinados, asegúrese de que la dureza del agua y el abrillantador estén ajustados al nivel correcto.

Uso del abrillantador

El abrillantador ayuda a secar los platos sin rayas ni manchas. El abrillantador es necesario para utensilios sin manchas y vasos transparentes. El abrillantador se libera automáticamente durante la fase de aclarado en caliente. Si la dosis del abrillantador es demasiado baja, las manchas blanquecinas permanecerán en los platos y no secarán ni se lavarán correctamente.

Si la dosis del abrillantador es demasiado alta,

se podrán observar capas azuladas en el vidrio y en los platos.

Llenado del abrillantador y ajuste

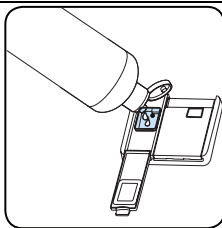
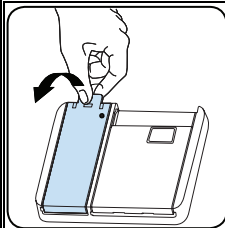
Abra la tapa del dispensador del abrillantador para llenarlo. Llene el dispensador con el abrillantador hasta el máximo nivel y cierre la tapa. Tenga cuidado de no derramar el dispensador del abrillantador y limpie si se derrama.

Para cambiar el nivel del abrillantador, siga los siguientes pasos antes de encender la máquina:

- Mantenga pulsado el botón de programa.
- Encienda la máquina.
- Mantenga pulsado el botón de programa hasta que "rA" desaparezca de la pantalla. La configuración del abrillantador es la misma que la de la configuración de la dureza del agua.
- La máquina mostrará la configuración actual.
- Cambie el nivel pulsando el botón de programa.
- Apague la máquina para guardar la configuración.

El ajuste de fábrica es "4".

Si la vajilla no se está secando bien o está manchada, aumente el nivel. Si se forman manchas azules en la vajilla, disminuya el nivel.



Nivel	Dosis de abrillantador	Indicador
1	Abrillantador no dispensado	En la pantalla aparece r1.
2	Se dispensa 1 dosis	En la pantalla aparece r2.
3	Se dispensan 2 dosis	En la pantalla aparece r3.
4	Se dispensan 3 dosis	En la pantalla aparece r4.
5	Se dispensan 4 dosis	En la pantalla aparece r5.

CARGA DEL LAVAVAJILLAS

afilada hacia abajo o en posición horizontal sobre las cestas.

Para obtener mejores resultados, siga estos consejos de carga.

Si carga el lavavajillas de uso doméstico hasta la capacidad indicada por el fabricante, ahorrará energía y agua.

El preaclarado manual de la vajilla conduce a un mayor consumo de agua y energía y no es recomendable. Puede colocar tazas, vasos, copas, platos pequeños, tazones, etc. en la cesta superior. Procure que las copas largas no toquen unas con otras, pues podrían no permanecer quietas y sufrir daños.

Al colocar copas de tallo largo, apóyelas sobre el borde de la cesta o sobre la rejilla, y no sobre otras piezas de la vajilla.

Coloque todos los recipientes como tazas, vasos y ollas en el lavavajillas con la abertura hacia abajo, de lo contrario el agua puede acumularse en su interior.

Si hay una cesta de cubiertos en la máquina, se recomienda utilizar la rejilla de cubiertos para obtener un mejor resultado.

Coloque todos los objetos grandes (ollas, sartenes, tapas, platos, cuencos, etc.) y los muy sucios en la rejilla inferior.

Los platos y los cubiertos no deben colocarse uno encima del otro.



ADVERTENCIA: Asegúrese de no obstruir la rotación de los brazos aspersores.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que después de cargar los platos pueda abrir el dispensador de detergente.

Recomendaciones

Elimine cualquier residuo grueso de los platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha la máquina con carga completa.



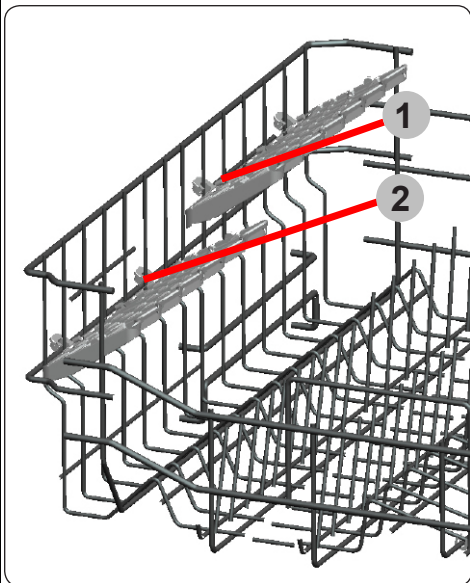
No sobrecargue las bandejas ni coloque los platos en la cesta equivocada.



ADVERTENCIA: Para evitar cualquier posible lesión, coloque los cuchillos de mango largo y punta afilada con la parte

Soporte ajustable en altura (tipo pinza)

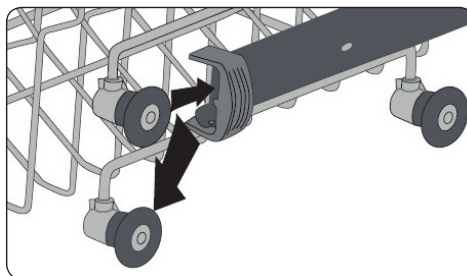
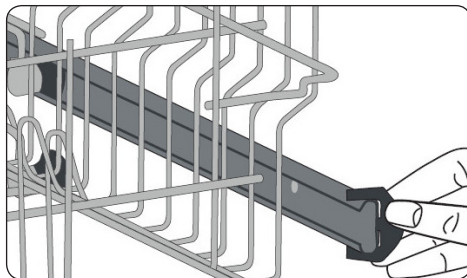
Los soportes ajustables en altura permiten colocar vasos y tazas sobre o debajo de los soportes. Los soportes pueden ser ajustados a 2 alturas diferentes. Utensilios y cubiertos también se pueden colocar horizontalmente sobre los soportes.



Cesta superior

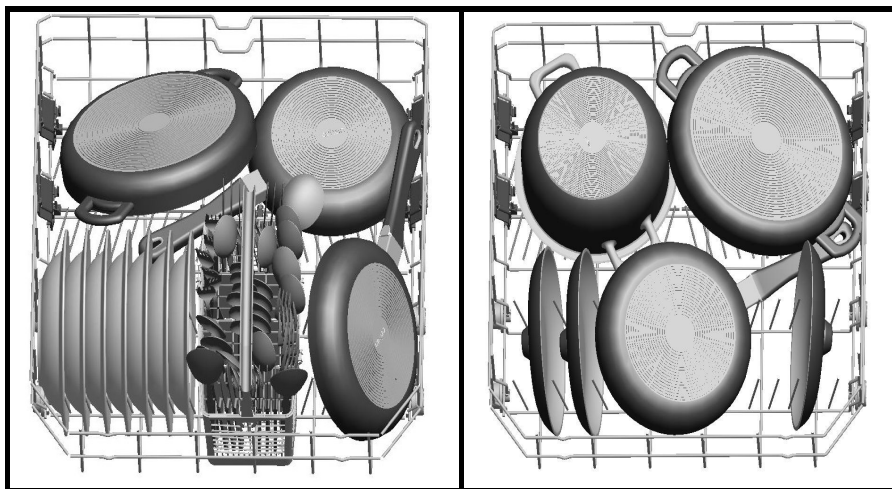
Ajuste de altura

Gire las presillas de parada de carril, en los extremos de los carriles, a los lados para abrirlos (como se muestra en la siguiente imagen), luego extraiga y retire la cesta. Cambie la posición de las ruedas, luego reinstale la cesta en el carril, asegurándose de cerrar las presillas de parada de carril. Cuando la cesta superior esté en la posición más alta, artículos grandes como cacerolas se pueden colocar en la cesta inferior.



Carga de cesta alternativa

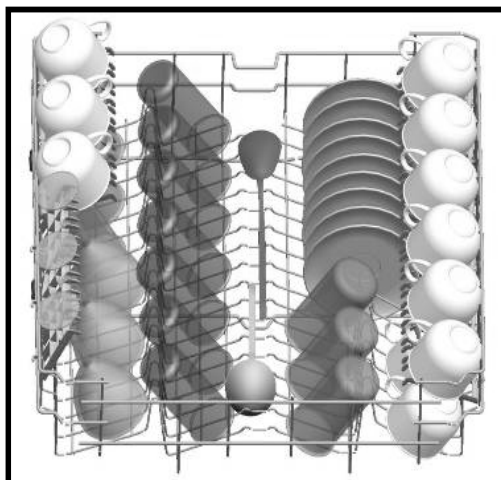
Cesta inferior



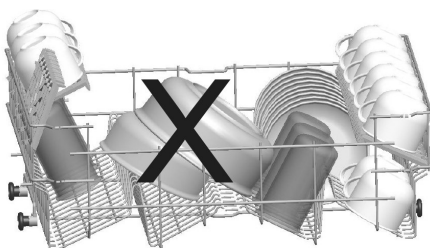
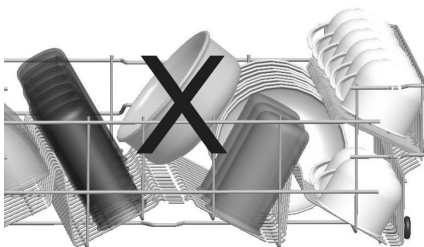
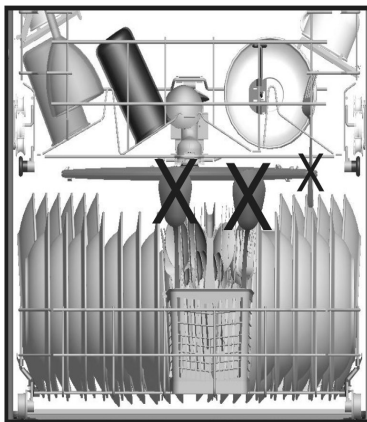
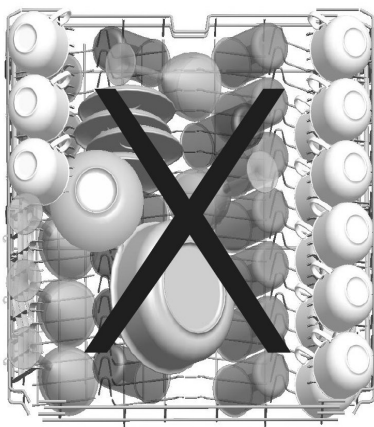
Cargas incorrectas

Una carga incorrecta puede causar un rendimiento deficiente en el lavado y el secado. Por favor, siga las recomendaciones del fabricante para obtener un buen resultado.

Cesta superior



Cargas incorrectas



Nota importante para pruebas de laboratorio

Para obtener más información sobre las pruebas de eficacia, visite la dirección: ["dishwasher@standardtest.info"](mailto:dishwasher@standardtest.info) . En la puerta del lavavajillas encontrará la etiqueta con el número de modelo y el número de serie (20 dígitos). Esta es la información que nos deberá proporcionar en su correo electrónico."

TABLA DE PROGRAMAS

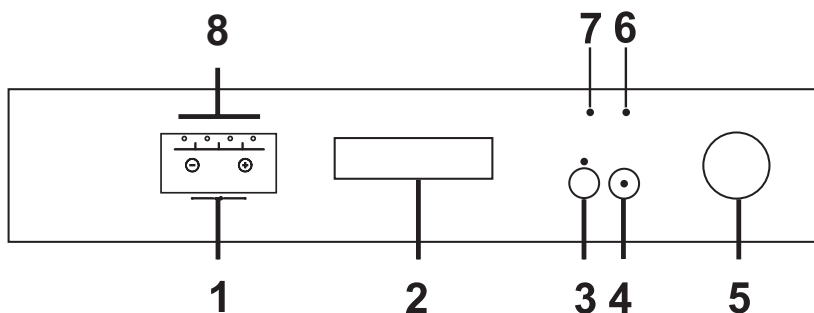
	P1	P2	P3	P4	
Nombre del programa:	Rápido 30' 40°C	Eco	Súper 50' 65°C	Intensivo 65 °C (según el modelo)	Auto (según el modelo)
Tipo de suciedad:	Adecuado para lavado rápido y vajillas con poca suciedad.	Programa estándar para uso diario con bajo consumo de energía y agua.	Adecuado para vajilla con suciedad normal de uso diario con un programa más rápido.	Adecuado para vajilla muy sucia.	Programa automático para vajilla muy sucia.
Nivel de suciedad:	Bajo	Medio	Medio	Alto	Alto
Cantidad de detergente: A: 25 cm3 B: 15 cm3	A	A	A	A	A
Duración del programa (h:min)	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Consumo de energía eléctrica (kWh/ciclo):	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450-1.700
Consumo de agua (litros/ ciclo):	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- La duración del programa puede cambiar de acuerdo a la cantidad de vajilla, temperatura del agua, temperatura ambiente y las funciones adicionales seleccionadas.
- Los valores proporcionados para los programas que no sean el programa Eco solo son indicativos.
- Si su modelo tiene un sensor de turbidez, tiene un programa automático en lugar de un programa intensivo.
- El programa Eco es adecuado para limpiar vajillas normalmente sucias, cuyo programa es el más eficiente en cuanto a consumo combinado de energía y agua, y que se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.
- Lavar la vajilla en un lavavajillas de uso doméstico suele consumir menos energía y agua que el lavado manual cuando se utiliza el lavavajillas según las instrucciones del fabricante.
- Solo use detergente en polvo para los programas cortos.
- Los programas cortos no incluyen la fase de secado.
- Recomendamos dejar la puerta entreabierta una vez finalizado el ciclo de lavado para acelerar el secado.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.



NOTA: De acuerdo con las regulaciones 1016/2010 y 1059/2010, los valores de consumo de energía del programa Eco pueden ser diferentes. Esta tabla se ajusta a los reglamentos 2019/2022 y 2017/2022.

Selección de Programa y Manejo del aparato



1. Indicador de tiempo restante

La pantalla de programa indica la duración de los programas y el tiempo restante durante el flujo del programa. Además, puede ajustar el tiempo de retardo del programa en 1-19 horas al presionar los botones sobre el indicador antes del inicio del programa. Si desea realizar alguna modificación en el tiempo de retardo, puede ajustarlo pulsando la tecla de Inicio/Pausa y usando las teclas «+» y «-» en la pantalla. Pulse de nuevo el botón de Inicio/Pausa para activarlo.

Si el usuario mueve el botón de selección de programa a la posición de apagado después de activar el tiempo de retardo y el programa se ha iniciado, el tiempo de retardo restante se guardará y el programa continuará después de que el tiempo de retardo restante haya pasado al seleccionar un nuevo programa.

Para cancelar el retardo, deberá cambiar a 0 h con las teclas «+ y -».

2. Asa de la puerta

Use el asa de la puerta para abrir y cerrar la puerta del aparato.

3. Botón de Media Carga

Gracias a la función de media carga del aparato, podrá acortar la duración de los programas que haya seleccionado y reducir el consumo de agua y energía

usando la mitad de agua y electricidad (consulte el listado de programas de la página 26)

Nota: Si ha usado cualquier función adicional (tal como la de tiempo de retardo como la de media carga) en el último programa de lavado que haya usado y luego ha cortado el abastecimiento energético y ha vuelto a encender el aparato, esa función que ha seleccionado no estará activa en el siguiente programa de lavado. Si quisiera usar esta función en el programa que acaba de seleccionar, puede seleccionar las funciones deseadas de nuevo.

4. Tecla de Inicio/Pausa

Cuando pulse la tecla de Inicio/Pausa, el programa que haya seleccionado mediante el botón de selección de programa comenzará a funcionar y la luz de indicación de estado “lavado” se encenderá. Una vez que el programa se haya iniciado, la luz de Inicio/Pausa se apagará. En la posición de «Paro» (Bloqueo) la luz de Inicio/Pausa parpadeará mientras la luz de indicación de «lavado» esté encendida.

5. Botón de selección de programa

de Encendido/Apagado

Corta el suministro eléctrico de la máquina cuando está en la posición de apagado, la máquina se encenderá y podrá llevar a cabo la selección de programas.

6 Indicador de falta de sal

Para saber si la máquina tiene suficiente sal suavizante o no, observe la luz del indicador de advertencia de falta de sal en la pantalla. Cuando el indicador de falta de sal esté encendido, llene el compartimento de sal.

7. Indicador de advertencia de falta de abrillantador

Para saber si la máquina tiene suficiente abrillantador o no, observe la luz del indicador de advertencia de falta de abrillantador en la pantalla. Cuando el indicador de abrillantador esté encendido, llene el compartimento de abrillantador.

8. Luces del monitor del programa

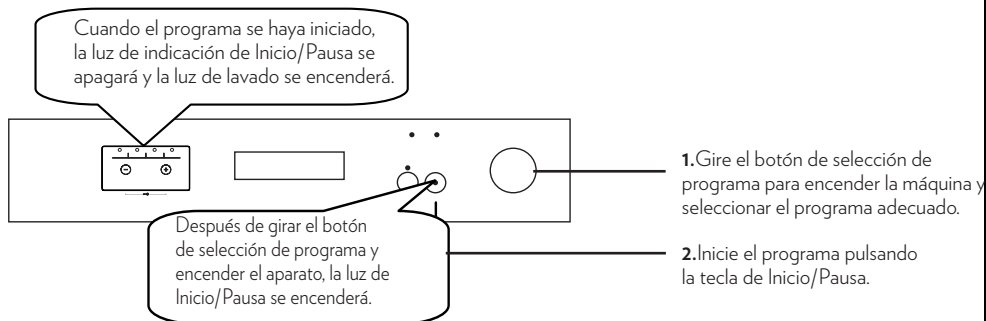
Puede seguir el curso del programa con las luces del Monitor del Programa ubicadas en el panel de control.

- Lavado
- Enjuague
- Secado
- Finalización

Uso del bloqueo para niños

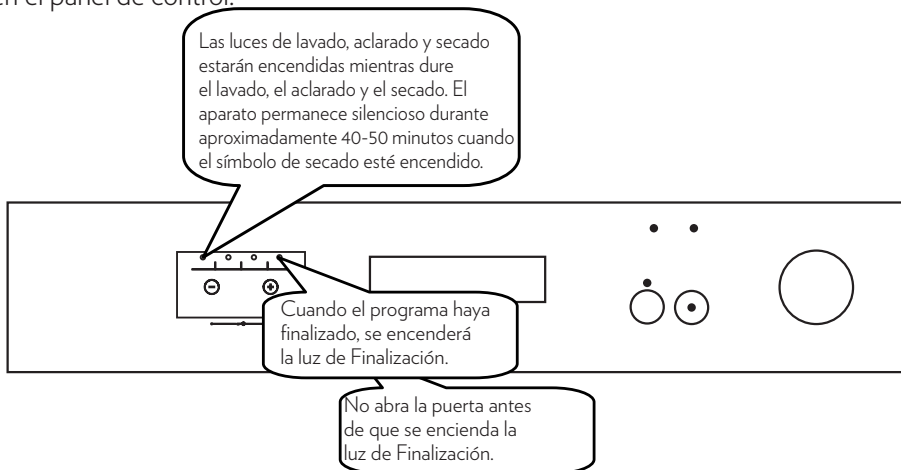
A fin de activar el bloqueo de niños, presione los botones “+” y “-” sobre el indicador de tiempo restante de forma simultánea durante 3 segundos. En ese momento, en el indicador de tiempo restante, se mostrará «CL» durante 2 segundos. A fin de desactivar el bloqueo de niños, presione los botones “+” y “-” sobre el indicador de tiempo restante de forma simultánea durante 3 segundos. “CL” parpadeará durante 2 segundos.

Manejo de la máquina



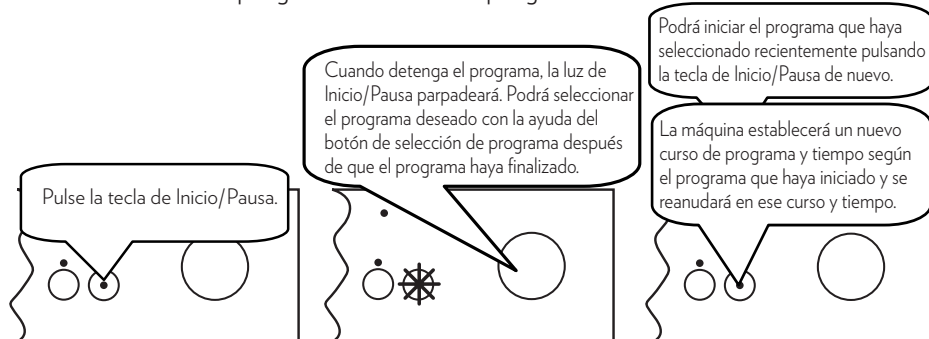
Seguimiento del programa

Puede seguir el curso del programa con las luces del Monitor del Programa ubicadas en el panel de control.



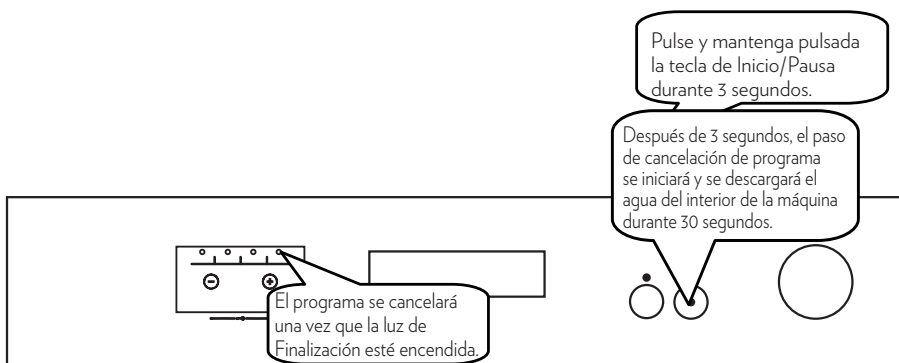
Cambio de programa

Si desea cancelar un programa mientras un programa de lavado está en curso:

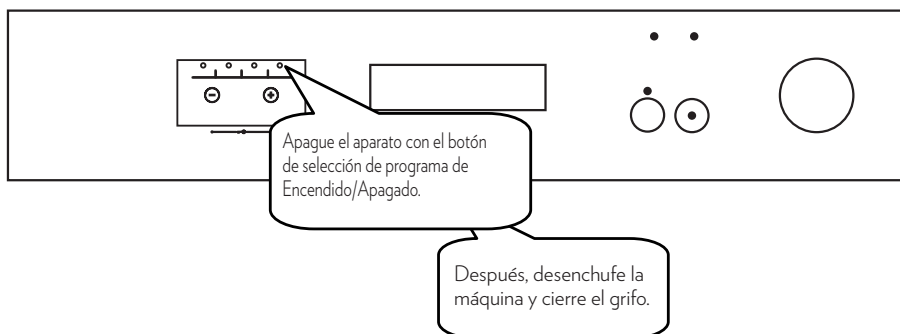


Cancelación del programa

Si desea cancelar un programa mientras un programa de lavado está en curso:



Apagar el aparato



NOTA: Para llevar a cabo el proceso de secado más rápidamente, abra ligeramente la puerta de la máquina unos minutos después de la finalización del programa y de que se haya encendido la luz.

NOTA: El programa de lavado se reanudará en el punto donde haya dejado la puerta del aparato abierta y después la haya cerrado o si se ha cortado el suministro eléctrico de la máquina y ha vuelto durante el proceso de lavado.

NOTA: Si el suministro eléctrico se interrumpe durante el proceso de secado, el programa concluirá. La máquina estará lista para una nueva selección de programa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza del lavavajillas es importante para mantener la vida útil de la máquina. Asegúrese de que el ajuste de ablandamiento de agua (si está disponible) se haya realizado correctamente y se utiliza la cantidad correcta de detergente para evitar la acumulación de cal. Rellene el compartimento de la sal cuando se encienda la luz del sensor de sal.

El aceite y la cal pueden acumularse en el lavavajillas con el tiempo. Si esto ocurre:

- Llene el compartimento de detergente pero no cargue ningún plato. Seleccione un programa que funcione a alta temperatura y deje el lavavajillas vacío. Si esta operación no limpia suficientemente su lavavajillas, utilice un agente limpiador diseñado para su uso con lavavajillas.
- Para prolongar la vida útil de su lavavajillas, limpie el aparato regularmente cada mes.
- Limpie las juntas de la puerta regularmente con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo u objeto extraño acumulado.

Filtros

Limpie los filtros y los brazos pulverizadores al menos una vez a la semana. Si hay restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retire los filtros y límpielos a fondo con agua.

- a) Filtro micro b) Filtro grueso**
c) Filtro metálico

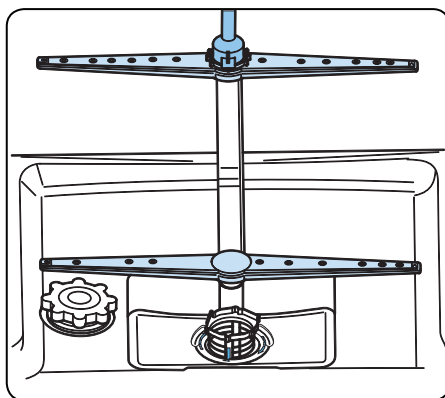
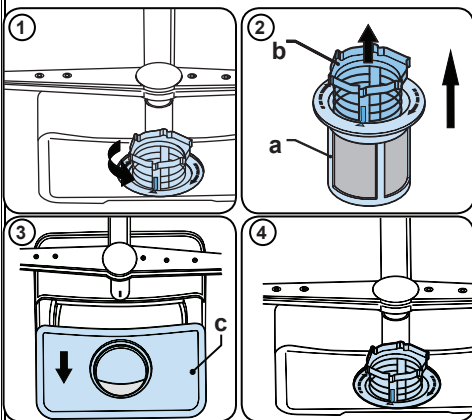
Para extraer y limpiar el conjunto de filtros, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo levantándolo hacia arriba **(1)**. Saque el filtro grueso del filtro micro **(2)**. Luego saque y retire el filtro metálico **(3)**. Aclare el filtro con abundante agua hasta que quede libre de residuos. Vuelva a montar los filtros. Coloque de nuevo el conjunto de filtros y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. **(4)**.

- Nunca use el lavavajillas sin ningún filtro.
- La efectividad del lavado se reducirá si el filtro se coloca de manera incorrecta.
- El uso de unos filtros limpios son necesarios para el correcto funcionamiento de la máquina.

Brazos aspersores

Asegúrese de que los brazos aspersores no estén obstruidos y que no haya residuos de comida u objetos extraños pegados a los mismos. Si hay un atasco, retire los brazos aspersores y límpielos bajo el agua. Para extraer el brazo aspersor superior, afloje la tuerca que lo mantiene en su posición girándola en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia abajo. Asegúrese de que la tuerca esté perfectamente apretada cuando vuelva a colocar

el brazo aspersor superior.



Bomba de vaciado

Los grandes residuos de comida o los objetos extraños que no hayan recogido los filtros pueden bloquear la bomba de aguas residuales. El agua de aclarado estará entonces por encima del filtro.

 Advertencia ¡Riesgo de cortes!

Al limpiar la bomba de aguas residuales, tenga cuidado de no cortarse con ningún trozo de vidrio roto o instrumento puntiagudo.

En ese caso:

1. En primer lugar, siempre desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Retire las cestas.
3. Quite los filtros.
4. Vacíe el agua, utilice una esponja en caso necesario.
5. Revise el área y retire cualquier objeto extraño.
6. Instale los filtros.
7. Vuelva a colocar las cestas.

CÓDIGOS DE ERRORES Y QUÉ HACER EN CASO DE ERROR

CÓDIGO DE ERROR	DEFINICIÓN DE ERROR	CONTROL
F5	La entrada de agua no es apropiada.	Asegúrese de que el grifo de entrada de agua esté completamente abierto y que el agua no se corte.
		Cierre el grifo de entrada de agua y retire la manguera de entrada del grifo para limpiar el filtro de la terminal de conexión de la manguera.
		Encienda de nuevo el aparato y, si el fallo persiste, contacte con el servicio técnico.
F3	Fallo continuo en la entrada de agua	Cierre el grifo.
		Contacte con el servicio técnico.
F2	La máquina ya no puede descargar el agua restante dentro de ella.	Puede que la manguera de descarga de agua esté obstruida.
		Puede que los filtros de la máquina estén atascados.
		Apague el aparato y habilite el comando de cancelación de programa.
		Si el fallo persiste, contacte con el servicio técnico.
F8	Error del calefactor	Contacte con el servicio técnico.
F1	La alerta anti-rebosamiento está activada	Después, desenchufe la máquina y cierre el grifo.
		Contacte con el servicio técnico.
F7	Error de sobrecalentamiento (la temperatura dentro de la máquina es demasiado elevada)	Contacte con el servicio técnico.
F6	El sensor de temperatura es defectuoso	Contacte con el servicio técnico.
FE	Error de identificación del parámetro de la tarjeta electrónica	Como resultado de bajadas de tensión repentinas, la tarjeta electrónica no puede almacenar las variables de software en la memoria.
		El programa se reanudará después de iniciarlo de nuevo. Compruebe la tensión de red.

El Agente de servicio autorizado siempre debe llevar a cabo los procedimientos de instalación y reparación para evitar posibles riesgos. El fabricante no será responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas. Las reparaciones solo pueden realizarlas los técnicos. Si hay que sustituir un componente, asegúrese de que solo se utilicen piezas de repuesto originales.

Las reparaciones inadecuadas o el uso de piezas de repuesto no originales pueden causar daños considerables y poner al usuario en un riesgo importante.

La información de contacto para el servicio de atención al cliente se encuentra en el reverso de este documento.

Las piezas de repuesto originales pertinentes para la función según el correspondiente pedido de Ecodiseño pueden obtenerse a través del Servicio de atención al cliente durante un período mínimo de 10 años a partir de la fecha de puesta en el mercado de su aparato en el Espacio Económico Europeo.

Si una de las luces del monitor del programa está encendida y la luz de Start/Pause se enciende y apaga,

La puerta de su máquina está abierta: cierre la puerta.

Si el programa no comienza

- Compruebe si la máquina está enchufada
- Compruebe los fusibles de su casa
- Asegúrese de que el grifo de entrada está abierto.
- Asegúrese de haber cerrado la puerta de la máquina.
- Asegúrese de haber apagado la máquina presionando el botón On/Off.
- Asegúrese de que el filtro de entrada del agua y los filtros de la máquina no están obstruidos.

Si las luces de control no se apagan después del lavado

Compruebe si ya ha soltado el botón On/Off.

Si quedan residuos de detergente en el compartimento de detergente

El detergente fue añadido cuando el compartimento de detergente estaba mojado.

Si queda agua dentro de la máquina al final del programa

- La manguera de salida de agua está obstruida o doblada.
- Los filtros están obstruidos.
- El programa todavía no ha terminado.

Si la máquina se detiene durante una operación de lavado

- Fallo eléctrico.
- Fallo en la entrada de agua.
- El programa puede estar en modo standby.

Si se escuchan ruidos de sacudidas y golpes durante el lavado

- Los platos no están correctamente colocados.
- El brazo rociador está golpeando los platos.

Si hay restos parciales de comida en los platos

- Los platos estaban colocados incorrectamente dentro de la máquina: el agua rociada no llegó a los lugares indicados.
- La cesta estaba demasiado cargada.
- Los platos estaban apoyados unos contra otros.
- Se puso muy poco detergente.
- Se utilizó un programa inadecuado, muy flojo.
- El brazo rociador estaba obstruido con restos de comida.
- Los filtros están obstruidos.
- Los filtros están colocados incorrectamente.
- La bomba de drenado de agua está obstruida.

Si hay manchas blanquecinas en los platos

- Se está usando muy poco detergente.
- La dosificación del abrillantador está fijada a un nivel muy bajo.
- No se está usando ninguna sal especial a pesar de un alto nivel de dureza del agua.
- El sistema de ablandamiento del agua está fijado a un nivel muy bajo.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.
- Se está utilizando un detergente sin fosfatos; intente usar uno que contenga fosfato.

Si los platos no se secan

- Se ha seleccionado un programa sin secado.
- La dosificación de abrillantador está fijada en un nivel muy bajo.
- Se sacaron los platos demasiado pronto.

Si hay manchas de óxido en los platos

- Los objetos lavados no son de un acero suficientemente inoxidable.
- Alto nivel de sal en el agua de lavado.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.
- Demasiada sal cayó a los costados y dentro de la máquina cuando se estaba llenando el compartimento de sal.
- La toma a tierra es defectuosa.

Llame a un servicio técnico autorizado si el problema persiste después de los controles o en caso de un mal funcionamiento no descrito anteriormente.

INFORMACIÓN PRÁCTICA Y ÚTIL

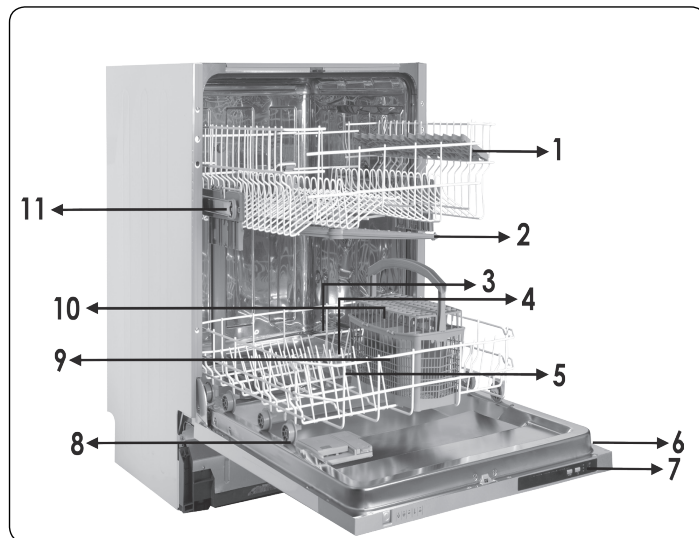
1. Siempre que usted no vaya a estar usando su máquina
 - Desenchufe la máquina y luego cierre el grifo de agua.
 - Deje la puerta ligeramente entreabierta para evitar la formación de malos olores.
 - Mantenga limpio el interior de la máquina.
2. Eliminar las gotas de agua
 - Lave los platos con el programa intensivo.
 - Saque todos los contenedores de metal de la máquina.
 - No añada detergente.
3. Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.
4. Enjuague todos los restos gruesos antes de colocar los platos sucios en la máquina.
5. Haga funcionar la máquina después de que esté totalmente llena.
6. Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
7. Observe la información del programa y la tabla de valores medios de consumo cuando seleccione un programa.
8. Puesto que la máquina alcanzará temperaturas altas, no debería ser instalada cerca del refrigerador.
9. Si el lavavajillas está colocado en un lugar donde exista la posibilidad de heladas, debe vaciar totalmente el agua que haya quedado dentro del mismo. Cierre el grifo, desconecte la entrada de agua de éste, y deje que se drene toda el agua del interior.

INNEHÅLL

• Tekniska specifikationer	4
• Överensstämmelse med de standarder och Testdata.....	4
<i>Säkerhetsinformation och Rekommendationer</i>	5
• Återvinning	5
• Säkerhetsinformation.....	5
• Rekommendationer	8
• Artiklar som inte är lämpliga för diskning.....	9
<i>Installation av maskinen.....</i>	9
• Placering av maskinen	9
• Vattenanslutning	10
• Tilloppsslang.....	11
• Avloppsslang.....	11
• Elanslutning	12
• Montering av maskinens underbänk.....	12
• Innan du använder maskinen.....	12
<i>Förbereda maskin för användning.....</i>	13
• Att förbereda maskinen för användning.....	13
• Dosering av tvättmedel.....	14
• Påfyllning av tvättmedelsfacket.....	14
• Kombinerade tvättmedel.....	15
• Fyllning med sköljmedel och inställningen	15

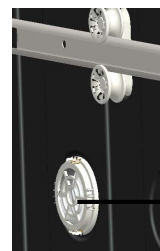
Lastning av diskmaskinen.....	18
• Diskställ.....	18
• Alternativa korglaster.....	20
Programbeskrivningar.....	21
• Programpunkter.....	21
Slå på maskinen och välja ett program.....	22
• Slå på maskinen	22
• Programuppföljning	22
• Växel av program	23
• Växel av program med återställning.....	23
• Stänga av maskinen	23
Underhåll och rengöring	24
• Filter	24
• Spolarmar	24
• Slangfilter	25
Felkoder och vad som behöver vid fel.....	26
Praktisk och användbar information	28

Denna bruksanvisningen har tagits fram för olika maskiner, och en del av de funktioner som nämns här kanske inte finns på just din maskin.



1. Överkorg med ställ
2. Övre spolarm
3. Nederkorg
4. Nedre spolarm
5. Filter
6. Märkskylt

7. Kontrollpanel
8. Disk- och sköljmedelsbehållare
9. Bestickkorg
10. Saltbehållare
11. Spårspärr för överkorg



12. Super-aktiv torkningsenhet:
 Det här systemet erbjuder bättre torkfunktion för disken.

Tekniska specifikationer

Kapacitet	12 plats-inställningar
Höjd	820 mm -870 mm
Bredd	598mm
Djup	570mm
Nettovikt	42 kg
Märkspänning	220-240 V, 50 Hz
Totaleffekt	1900 W
Värmeeffekt	1800 W
Pumpeffekt	100 W
Avloppspumpeffekt	30 W
Vattentryck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Ström	10 A

Överensstämmelse med standarder och testdata / EU-försäkran om över-ensstämmelse

Produkten uppfyller kraven i alla tillämpliga EU-direktiv med motsvarande har-moniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.

Viktigt för användaren:2]För skärmbild av denna användarhandbok, var god kontakta följande adress :

"dishwasher@standardtest.info".I ditt e-post, ange modellnamn och serienummer (20 siffror), som du hittar på enhetens lucka.

SÄKERHETSINFORMATION OCH REKOMMENDATIONER

Återvinning

- Vissa komponenter och förpackningen av din maskin har producerats av återvinningsbart material.
- Plastdelarna är märkta med internationella förkortningar: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Kartongdelar har tillverkats av returpapper och de bör avsättas inom returpapperbehållare för återvinning.
- Dessa material är inte lämpliga för att slängs i soptunnor. De bör lämnas till återvinningscentraler istället.
- Kontakta relevant myndighet för att få information om metoder och platser för bortskaffande.

Säkerhetsinformation

När du tar emot din maskin

- Kontrollera om det finns skada på din maskin eller dess förpackning. Starta aldrig en maskin skadad på något sätt, se till att kontakta en auktoriserad service.
- Ta bort förpackningsmaterialet så som anges och avyttra dem i enlighet med lokala återvinningsinstruktioner.

Aspekter att uppmärksamma under maskininstallationen

- Välj en lämplig, säker och jämn plats för att installera maskinen.
- Utför installationen och anslutningen av din maskin genom att följa instruktionerna.
- Denna maskin ska installeras och repareras av en auktoriserad service.
- Endast originalreservdelar ska användas med maskinen.

- Innan du installerar, se till att maskinen är fränkopplad.
- Kontrollera om inomhus säkringens system är anslutet enligt reglerna.
- Alla elektriska anslutningar måste matcha värden som anges på maskinens typskylt.
- Var särskilt uppmärksam och se till att maskinen inte står på nätkabeln.
- Använd aldrig en förlängningssladd eller en grenkontakt för att göra en anslutning. Pluggen ska finnas tillgänglig när maskinen har installerats.
- När du har installerat maskinen till en lämplig plats, kör den tom första gången.

I dagligt bruk

- Denna maskin är för hushållsbruk, inte använd det för något annat ändamål. Kommersiell användningen av diskmaskinen upphäver garantin. Kommersiell användningen av diskmaskinen upphäver garantin.
- Stå inte på, sitt eller placera något tungt på den öppna luckan på diskmaskinen, den kan tippa eller gå sönder.
- Använd aldrig tvättmedel och spolglansmedel som inte är avsett för maskindisk och placera dessa i korrekt fack för tvätt-och spolglansme. del.Leverantören friskriver sig för fel som annars kan uppstå i din maskin.
- Vattnet i maskinen ska under inga omständigheter drickas.
- På grund av risk för explosion, sätt inte i maskinens tvättfack något kemiskt upplösningsmedel såsom lösningsmedel.
- Kontrollera om plastartiklar tål värme innan du diskar dem i maskinen.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller

brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna det innebär.. Barn bör inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

- Placera inte artiklar som är olämpliga för maskindisk i maskinen. Fyll inte heller maskinen mer än till motsvarande max kapacitet. Tillverkaren avsägar sig alla skador som kan uppkomma på grund av överlastade korgar ex. repor, rost eller trasiga hjul.

- Av säkerhetskäl ska inte diskmaskinen öppnas under drift, då varmt diskvatten kan skvätta ut. Det finns dock en brytare i dörren som stänger av maskinen om dörren öppnas.

- Lämna inte din diskmaskinsluckan öppen, då någon kan snubbla på den och skada både sig själv och maskinen.

- Placera knivar och andra vassa föremål i korgen med bladen nedåt.

- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller auktoriserad serviceverkstad eller motsvarande behörig person för att undvika fara.

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

- Om alternativet EnergySave väljs som "Ja", öppnas dörren i slutet av programmet. Tvinga inte dörren att stängas för att undvika skada det automatiska dörröppningssystemet under 1 minut. Dörren måste vara öppen under 30 minuter för att uppnå en effektiv torkning. (I modeller med automatiskt

dörröppningssystem)

Varning: Stå inte framför dörren efter att ha hört ljudsignalen tillhörande det automatiska dörröppningssystemet.

För dina barns säkerhet

- Efter att du har tagit bort maskinens förpackning, se till att förpackningsmaterialet är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn leka med eller starta maskinen.
- Håll dina barn borta från tvätt- och sköljmedel.
- Håll barnen borta från maskinen när den är öppen, eftersom det fortfarande kan vara rester av rengöringsmedel inuti maskinen.
- Se till att din gamla maskin inte utgör någon fara barn. Det har hänt att barn har blivit inlåsta i gamla maskiner. För att undvika en sådan situation, förstör maskinens dörrlås och klipp bort maskinens anslutningskablar.

I händelse av funktionsstörning

- Eventuella fel i maskinen ska repareras av auktoriserad servicetekniker. Alla reparationer skall utföras av auktoriserad servicepersonal, reparationer utförda av annan person kan leda till personskada och att maskinens garanti upphävs.
- Innan någon reparation på maskinen görs, se till att maskinen är strömlös, stäng av säkringen eller drag ur maskinen anslutningskontakt ur väggen. Dra inte i kabeln. Stäng även vattnet.

Rekommendationer

- För energi-och vattenbesparing, ta bort större matrester på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta din maskin efter att ha lastat den full.
- Använd fördisk endast vid behov.
- Placera ihåliga föremål som skålar, glas och krukor in i

maskinen på ett så att de är vända nedåt.

- Du rekommenderas att inte ladda in i maskinen någon annan disk eller mer än angivet

Artiklar som inte är lämpliga för diskning:

- Cigarettaska, ljus-matresten, putsmedel, kemiska ämnen, järn-legering material;
- Gafflar, skedar och knivar med trä eller ben, eller elfenben eller pärlmor-belagt handtag, limmade objekt, färg, objekt nedsmutsade med frätande eller sura kemikalier.
- Plastartiklar som inte är värmetåliga, koppar eller tennbelagda behållare.
- Aluminium och silverföremål (de kan missfärgas, bli matta).
- Vissa känsliga glastyper, porslin med dekorativ tryckta mönster kan blekna redan efter första disken och vissa kristallartiklar eftersom de förlorar sin transparens över tiden, samt bestick som inte är värmetåliga, bly kristallglas, skärbrädor, föremål tillverkade av syntetiskt material ;
- Absorberande artiklar som svampar eller disktrasor är inte lämpliga för diskning.

Varning: Köp köksgeråd som klarar maskindisk i framtiden.

INSTALLATION AV MASKINEN

Placering av maskinen

När du bestämmer plats för att sätta maskinen, vara noga med att välja en plats där du enkelt kan lasta i och ur disken.

Placera inte maskinen på en plats där det är sannolikheten att rumstemperaturen sjunker under 0°C.

Innan du ställer den på plats, avemballera maskinens förpackning genom att följa anvisningarna som finns på förpackningen.

Placera maskinen på en plats med tillgång till vatten och avlopp. Tänk på att göra de nödvändiga förberedelser som krävs innan installationen så dessa anslutningar inte behöver att ändras när de är gjorda.

Lyft inte maskinen i dörren eller panelen när den ska flyttas.

Se till att lämna ett visst spelrum från alla sidor av maskinen så att du bekvämt kan flytta den fram och tillbaka under rengöring.

Kontrollera så att inte in- och utloppslangarna kommer i kläm när du ställer maskinen på plats. Se till att lämna ett visst spel från alla sidor av maskinen så att du bekvämt kan flytta den fram och tillbaka under rengöring.

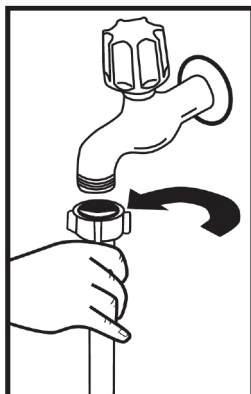
Justera maskinens justerbara fötterna så att den står i våg. Korrekt placering av maskinen garanterar bra funktion för öppning och stängning av dörren.

Om maskinens lucka inte går att stänga ordentligt, kontrollera att maskinen är korrekt inställd och i våg ; om inte, justera de justerbara fötterna till ett korrekt läge.

Vattenanslutning

Se till att inomhus VVS är lämplig för installation av en diskmaskin. Dessutom rekommenderar vi att du passar ett filter vid ingången till din bostad eller lägenhet för att undvika

skador på maskinen på grund av kontaminering (sand, lera, rost etc.) som ibland kan transporteras in genom huvudvattenförsörjningen eller inomhus VVS, och för att förebygga sådana klagomål som gulnande och avlagringar efter tvätt.



Tilloppsslang

Använd inte tilloppsslangen från din gamla maskin, om någon. Använd den nya tilloppsslangen som medföljer maskinen istället. Om du ska ansluta en ny eller lång - oanvänd tilloppsslang till maskinen, kör vatten genom det ett tag innan du gör anslutningen. Anslut vattenslangen direkt på vattenkranen. Trycket som levereras av kranen bör vara minst 0,03 Mpa och högst 1 Mpa. Om vattentrycket är över 1 Mpa, bör en tryck--säkerhetsventil monteras emellan.

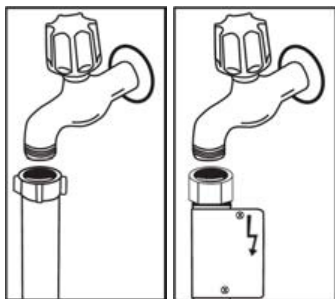
Observera trycket på vatteninloppsslangen!

Om modellen är märkt med 25° får vattentemperaturen vara max. 25 °C (kallt vatten).

För alla andra modeller:

Kallt vatten föredras - varmt vatten max. temperatur 60 °C.

Efter anslutning bör kranen slås på fullt och kontrolleras för vattentätthet. För säkerheten av din maskin, se till att alltid stänga av vattenkranen efter att varje tvättprogram avslutat.



ANMÄRKNING:

Aquastop vattenutloppet används i vissa modeller. Om Aquastop används, finns en farlig spänning. Stäng inte av Aquastop vattenutloppet. Låt det inte vikas eller vridas.1]

Elanslutning

Den jordade kontakten på maskinen ska anslutas till ett jordat uttag som levereras med lämplig spänning och ström. Om det inte finns någon jordningsinstallation måste en behörig elektriker göra en Jordningsinstallation. Vid användning utan jord installerad är vårt företag inte ansvarigt för all förlust av användning som kan uppstå. Pluggen på den här apparaten kan ha en 13 A säkring

beroende på mållandet (till exempel Storbritannien, Saudiarabien).

Maskinen är inställd enligt 220-240 V. Om nätspänningen i ditt område är 110 V, anslut en transformator av 110/220 V och 3000 W emellan. Maskinen ska inte vara inkopplad under positionering.

Använd alltid den belagda stickkontakten som medföljer maskinen.

Drift i låg spänning kommer att orsaka en sämre tvättkvalitet.

Maskinens elektriska kabel bör ersättas av en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig installatör. Underlåtenhet att göra detta kan leda till olyckor.

Av säkerhetsskäl ska du alltid se till att dra ur kontakten när ett tvättprogram är avslutat.

För att inte orsaka elektriska stötar, koppla inte ur med våta händer.

När du kopplar din maskin från elnätet ska du alltid dra ur kontakten. Dra aldrig i själva sladden.

OM LÄMPLIGT

Innan du använder maskinen för första gången

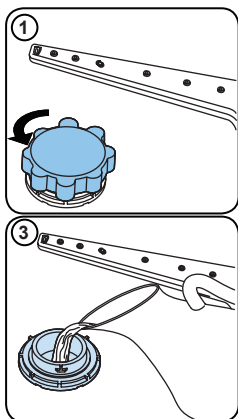
- Kontrollera om el- och vattenförsörjningsspecifikationerna överensstämmer med de värden som angivits i maskinens monteringsanvisningar.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inuti maskinen.
- Ställ in vattenavhårdaren.
- Tillsätt 1 kg salt i saltfacket och fyll på med vatten upp till en nivå där det nästan svämmar över.
- Fyll sköljmedelsfacket.

ATT FÖRBEREDA MASKINEN FÖR ANVÄNDNING

Vikten av vattenavkalkning

För bra diskningssfunktion behöver diskmaskinen avhärdat, dvs. mindre kalkhaltigt vatten. I annat fall kommer vita kalkavlagringar att finnas kvar på disken och den invändiga utrustningen. Detta kommer negativt att påverka maskinens prestanda vid diskning och torkning, och att få disken skinande ren. När vatten strömmar genom avhårdningssystemet avlägsnas jonerna från vattnet som gör det hårt, och vattnet uppnår den avhårdningsnivå som behövs för att ge bästa diskningresultat. Beroende på det inströmmande vattnets hårdhetsgrad ansamlas jonerna som gör vattnet hårt snabbt inuti avhårdningssystemet. Därför måste avhårdningssystemet bättas på så att det fungerar med samma prestanda även under nästa diskning. För detta ändamål används diskmaskinssalt.

Fyll på salt



Använd avhårdningssalt som speciellt tillverkats för att användas i diskmaskiner. För att tillsätta avhårdningssaltet, ta först bort den nedre korgen och öppna sedan locket genom att vrida det moturs (1, 2). Fyll först på i facket med 1 kg salt och vatten (3) upp tills det nästan svämmar över. Använd tratten (4) som eventuellt följer med för att underlätta påfyllningen. Sätt tillbaka locket och stäng det. Om varningslampan för saltet på kontrollpanelen tänds, fyll på med mer salt i facket. Fyll bara på saltfacket med vatten vid första användning. Om du lägger in en tablett i saltfacket, fyll inte på facket helt.



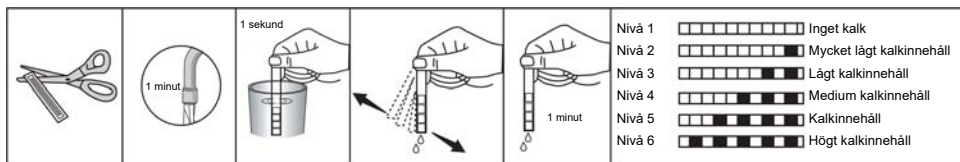
Vi rekommenderar att du använder finkornig avhårdningssalt eller avhårdningssalt i pulverform. Tillsätt inte bordssalt i maskinen. I annat fall kan avhårdningsfackets funktion försämrats över tiden. När du startar din diskmaskin fylls saltfacket med vatten. Tillsätt därför avhårdningssaltet innan du startar maskinen.

På detta vis rensas överflödigt salt bort direkt genom diskningen. Om du inte har tänkt använda maskinen för diskning direkt efter att du tillsatt salt, kör ett kort diskningsprogram med en tom maskin för att undvika eventuella skador (korrosion) på maskinen på grund av översvämmande salt när saltfacket fylls på.

Teststicka

Din maskins diskeffektivitet beror på mjukheten i vattnet. Av den här anledningen, är din maskin utrustad med ett system som minskar hårdheten i vattennätet. Diskeffektiviteten kommer att öka när systemet är korrekt inställt. För att få reda på vattnets hårdhet, kontakta din lokala vattenstyrelse eller bestäm hårdheten själv genom att använda ett test (om det finns).

Öppna teststickan.	Kör vatten genom kranen i 1 min.	Håll teststickan i vatten i 1 sek.	Skaka teststickan efter att ha tagit den ur vattnet.	Vänta 1 minut	Ställ in maskinen inställningar för vattenhårdhet i enlighet med resultatet som erhålls genom teststickan.
--------------------	----------------------------------	------------------------------------	--	---------------	--



Justering av saltförbrukning

Tabell över vattnets hårdhetsgrad-inställningar.

Nivå	Tysk dH	Fransk dF	Brittisk dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	L1 visas på displayen.
2	6-11	10-20	7-14	L2 visas på displayen.
3	12-17	21-30	15-21	L3 visas på displayen.
4	18-22	31-40	22-28	L4 visas på displayen.
5	23-31	41-55	29-39	L5 visas på displayen.
6	32-50	56-90	40-63	L6 visas på displayen.

- Tryck på programknapp när maskinen är i avslaget läge.
- Slå på maskinen genom att trycka på På/Av-knappen och fortsätt att trycka på programknappen i minst 3 sekunder.
- Om "Hårdhetsinst." hittas visas "SL" under 2 sekunder.
- Släpp upp programknapp. Den senaste inställningsnivån visas.
- Tryck på programknapp för att ställa in den önskade nivån. Vid varje tryck på programknappen ökas hårdhetsnivån. Hårdhetsnivå 1 återkommer efter hårdhetsnivå 6.
- Den senast valda hårdhetsnivån sparas i minnet genom att stänga av strömmen till maskinen med På/Av-knappen.

Om hårdheten på vattnet du använder är över 90 dF (fransk hårdhet) eller om du använder källvatten så rekommenderas du att använda filter och vattenreningsenheter.

OBS: Hårdhetsgraden justeras till nivå 3 som fabriksinställning.

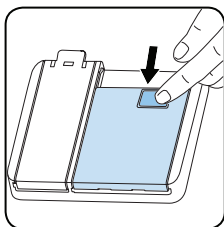
Dosering av tvättmedel

Använd ett rengöringsmedel speciellt konstruerade för användning i diskmaskiner. Du kan hitta pulver, gel och rengöringsmedel i tablettform på marknaden som har utformats för hushållsmaskiner.

Diskmedel bör sättas i facket innan du startar maskinen. Håll din tvätt på kall, torr plats utom räckhåll för dina barn.

Fyll inte tvättmedel i tvättmedelsfacket mer än nödvändigt, annars kan repa dina glas samt leda till en dåligt upplöst tvättmedel.

Om du behöver mer information om tvättmedelet du ska använda, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.

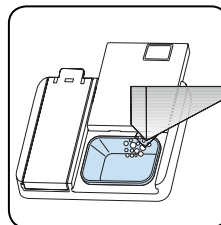


Påfyllning av tvättmedelsfacket

Tryck på spärren för att öppna diskmedelsbehållaren som visas i bilden. Diskmedelsfacket har nivålinjer inuti. Det är möjligt att mäta rätt mängd tvättmedel genom att använda dessa linjer. Diskmedelsfacket kan ta helt 40 cm³ tvättmedel. Öppna maskindiskmedelet och håll i den stora kammaren ■ 25 cm³ om disken är hårt smutsig eller 15 cm³ om de är mindre smutsig. ■ Om disken har hållits smutsiga under mycket lång tid, om

det finns torkat matavfall på dem, och om du har alltför laddat diskmaskinen, håll ■ 5 cm³ tvättmedel i facket för förtvätt och starta maskinen.

Du kan behöva lägga till fler tvättmedel i maskinen, beroende på graden av smuts och på vattnets hårdhetsgrad i ditt område.



Kombinerade tvättmedel

Tvättmedelstillverkarna tillverkar även kombinerade tvätt- och rengöringsmedel som kallas 2 i 1 - 3 i 1 - 5 i 1...

2 i 1-tvättmedlen innehåller diskmedel + salt eller sköljmedel. När du använder 2 i 1 tvättmedel, bör det påpekas vilka funktioner tabletten består av.

Generellt kombinerade tvättmedel ger tillräckliga resultat under vissa användningsförhållanden. Sådana tvättmedel innehåller sköljmedel och/eller salt i fördefinierade mängder.

Saker att tänka på med denna typ av produkter:

- Kontrollera alltid specifikationerna för produkten du kommer att använda eller om det är en kombinerad produkt.
- Kontrollera om tvättmedlet som används är lämpligt för hårdhet kr avatten som maskinen hör till.
- Följ instruktionerna på förpackningarna när du använder sådana produkter.

- Om sådana tvättmedel i tablettform, aldrig sätt dem in i inredningen eller bestickkorgen i diskmaskinen. Sätt alltid tabletterna i tvättmedelsfacket i tvättmaskinen.
- De producerar bra resultat bara för vissa typer av användning. Om du använder den här typen av tvättmedel, måste du kontakta tillverkaren och ta reda på lämpliga villkor för användningen.
- När de villkor för användning av sådana produkter och maskininställningar är lämpliga, säkerställa de besparingar i konsumtion av salt och/eller sköljmedel.
- Kontakta tvättmedelstillverkarna om du inte får bra tvättresultat (om disken kvar kalka och våta) efter att ha använt diskmedel 2 i 1 eller 3 i 1. Omfattningen av garantin för din maskin täcker inte några klagomål på grund av användningen av dessa typer av tvättmedel.

Rekommenderad användning: Om du vill få bättre resultat när du använder kombinerade tvättmedel, tillsätt salt och sköljmedel i maskinen och justera inställningen av vattnets hårdhet och sköljmedel till det lägsta läget.



Lösligheten av tvättmedel i tablettform som tillverkats av olika företag kan variera beroende på temperatur och tid. Därför rekommenderas inte att använda sådana tvättmedel i korta program. Det är mer lämpligt att använda pulvertvättmedel i sådana program.

Varning: Om något problem, som du inte har mött tidigare, uppstår med användningen av denna typ av tvättmedel, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.

När du slutar använda kombinerade tvättmedel

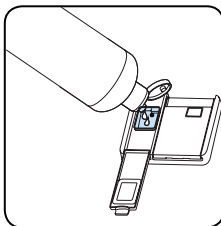
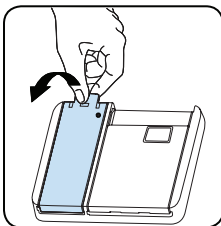
- Fyll fack för sköljmedel
- Gör den lämpliga sköljmedel-inställningen.

Fyllning med sköljmedel och inställningen

Om du vill ändra sköljmedelsnivån följer du stegen nedan innan du sätter på maskinen:

- Tryck på programknappen och håll ned den.
- Slå på maskinen.
- Håll ned programknappen tills texten "rA" inte längre visas på skärmen. Inställningen för spolglans kommer efter inställningen för vattenhårdhet.
- Den senaste inställningen visas på maskinen.
- Ställ in nivån genom att trycka på programknappen.
- Stäng av maskinen för att spara inställningen.
- Fabriksinställningen är "4".

Höj nivån om disken inte torkas ordentligt eller är fläckig. Sänk nivån om det bildas blå fläckar på disken.



Nivå	Spolglansdos	Indikator
1	Spolglans dispenseras ej	r1 visas på displayen.
2	1 dos dispenseras	r2 visas på displayen.
3	2 doser dispenseras	r3 visas på displayen.
4	3 doser dispenseras	r4 visas på displayen.
5	4 doser dispenseras	r5 visas på displayen.

FYLLA PÅ DISKMASKINEN

För bästa resultat, följ dessa riktlinjer för lastning.

Att lasta hushållets diskmaskin upp till den kapacitet som anges av tillverkaren kommer att bidra till energi- och vattenbesparingar.

Manuell försköljning av bruksartiklar leder till ökad vatten- och energiförbrukning och rekommenderas inte. Du kan placera koppar, glas, glas på fot, små tallrikar, skålar etc. i den övre korgen. Luta inte långa glas mot varann eftersom de inte kommer stå stadigt och kan skadas. När du placerar glas på fot och bägare, luta dem mot korgens kant eller racket och inte mot andra föremål.

Placera alla behållare som koppar, glas och skålar i diskmaskinen med öppningen nedåt, annars kan vatten samlas i föremålen.

Vi rekommenderar att du använder bestickgallret för bästa resultat, om diskmaskinen har en bestickkorg. Placera alla stora (grytor, kastruller, lock, tallrikar, skålar etc.) och hårt smutsiga föremål i det nedre stället.

Tallrikar och bestick ska inte placeras ovanför varandra.



WARNING: Se till att inte hindra sprutarmarnas rotation.



WARNING: Se till att diskmedelsdispensern inte blockeras efter att du lastat din disk.

Rekommendationer

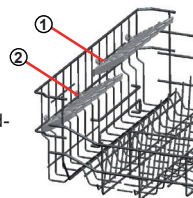
Ta bort eventuella grova rester på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta maskinen med full last.



Överlasta inte facken och placera inte disken i fel korg.



WARNING: För att undvika personskador ska knivar med långa handtag och vassa eggar vändas nedåt eller horisontellt i korgarna.



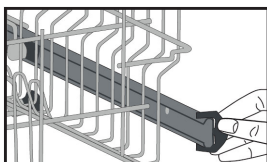
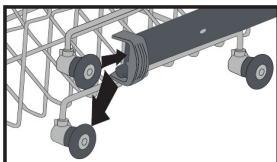
Diskställ

Du kan placera olika storlekar av glas under dessa ställ tack vare den justerbara höjd-funktionen. Du kan använda ställ i 2 olika höjder.

Höjjustering av övre korgen (inte alla maskiner)

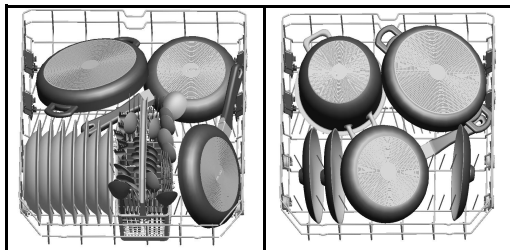
Övre korgen i din maskin är i övre läget. När den är i det här läget kan du placera stora föremål, såsom grytor och liknande, i nedre korgen. När du sänker övre korgen till det lägre läget kan du placera och diska stora fat i övre korgen.

Använd hjulen för att ändra korgens höjd. Öppna korgens fasthållningsdelar i änden av den övre korgens spår genom att vrida dem åt sidan och ta ut korgen. Ändra hjulens position; sätt tillbaka korgen i spåret och stäng korgens fasthållningsdelar. På det här sättet flyttar du övre korgen till nedre läget.

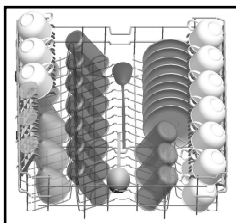


Alternativa korglaster

Nederkorg



Överkorg

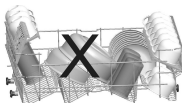
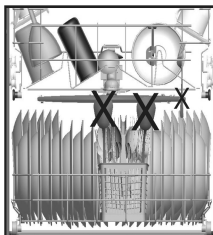
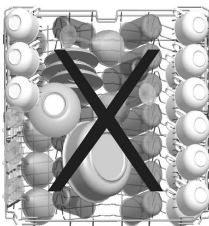


Inkorrekta laster

Felaktig lastning kan orsaka dålig disk- och torkprestanda. Följ tillverkarens rekommendationer för ett bra resultat.

Felaktig belastning

Felaktig belastning



Viktig notering för testlaboratorier

För mer information om prestandatester, vänligen kontakta följande adress: "dishwasher@standardtest.info". Nämn även modellnamn och serienumret (20 siffror) som du finner på utrustningens dörr.

PROGRAMTABELL

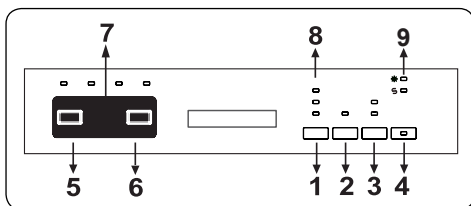
	P1	P2	P3	P4	
Programnamn:	Snabb 30' 40°C	Eko	Super 50' 65°C	Intensiv 65 °C (Modellberoende)	Auto (Modellberoende)
Typ av nedsmutsning:	Lämplig för lätt smutsad disk och en snabb disk.	Standardprogram för normalt smutsad dagligen använd disk med reducerad energi- och vattenförbrukning.	Lämpligt för normalt smutsad disk som används dagligen, med ett snabbare program.	Lämplig för hårt smutsad disk	Autoprogram för hårt smutsad disk.
Nedsmutsningsgrad:	Lätt	Medel	Medel	Hårt	Hårt
"Diskmedelsmängd A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	A	A	A	A	A
Programvaraktighet (tim:min):	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Energiförbrukning (kWh/cykel):	0.740	0,923	1.100	1.700	1.450 - 1.700
Vattenförbrukning (liter/cykel):	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- Programvaraktighet kan ändras beroende på disk mängd, vattentemperatur, omgivande temperatur och valda övriga funktioner.
- Värden som anges för andra program än miljöprogrammet är endast vägledande
- Om din modell har grumlighetssensor har den Auto-program istället för Intensiv-program.
- Eko-programmet är lämpligt för rengöring av normalt smutsad disk, det är det mest effektiva programmet med avseende på dess kombinerade energi- och vattenförbrukning, och det används för att utvärdera överensstämmelse med EU:s lagstiftning om ekodesign.
- Diskning i en hushållsdiskmaskin förbrukar vanligtvis mindre energi och vatten i användningsfasen än handdisk när hushållsdiskmaskinen används enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd endast pulverdiskmedel för korta program.
- Korta program inkluderar inte torkning.
- För att underlätta torkning rekommenderar vi att öppna luckan något efter avslutad diskcykel.
- Du kan komma åt produkt databasen där modellinformationen lagras genom att läsa QR-koden på energimärkningen.



OBS! Enligt reglering 1016/2010 och 1059/2010 kan energiförbrukningsvärdena i Eko-programmet skilja sig åt. Denna tabell överensstämmer med bestämmelserna 2019/2022 och 2017/2022.

KONTROLLPANELEN



Du kan trycka på På-/av-knappen **(4)** för att slå på produkten. På/Av-lampan lyser så länge som maskinen är påslagen. Tryck in programknappen **(5)** för att ställa in lämpliga program.

Tryck på Start/Paus-knappen **(6)** för att starta programmet. När det valda programmet har startat tänds tvättlampan och programvaraktigheten visas. Om du öppnar maskinens lucka medan programmet körs kommer programnummer och programvaraktighet att visas växelvis.

Du kan följa programflödet med tvätt-, skölj-, tork- och slutlamporna **(7)** på kontrollpanelen. När torklampan har slagits på kommer maskinen att vara tyst i 40 till 50 minuter.

OBS! Om du trycker alternativknappen **(3)** en gång, kommer alternativet halv last aktiveras. Det här alternativet kommer att förkorta varaktigheten för de valda programmen för att minska energi- och vattenförbrukningen. Om du använder kombinerade diskmedel som innehåller salt, spolglans och extrafunktioner, tryck på alternativknappen för andra gången och aktivera tablettfunktionen. Du kan använda knappen Extra **(1)** för att lägga till följande funktioner i det kompatibla tvättprogrammet.

När hygienfunktionen **(8)** är aktiv, kan du göra tvättprocessen mer hygienisk genom att ändra tvätttemperatur och varaktighet för det aktuella programmet.

Om du väljer funktionen extra sköljning **(8)** kommer extra sköljlampa tändas och därför kommer disk- och sköljesteg att läggas till det valda programmet, vilket gör din disk renare och blankare.

Om du väljer funktionen extra torkning **(8)** kommer extra torklampa tändas och därför kommer torkvaraktigheten hos programmet att förlängas och göra din disk torrare. Dessutom kan inte hygien- och torkningsfunktioner väljas samtidigt eftersom de är oförenliga med varandra

Använda maskinen

Om du har använt någon extra funktion i tvättprogrammet som du senast använde, kommer den funktionen att vara aktiv i nästa tvättprogram. Om du vill avbryta funktionen för det nyligen valda programmet, tryck och håll ned knappen för den aktuella funktionen tills motsvarande lampor slocknar eller tryck på På/Av-knappen **(4)** för att slå av maskinen. Om du vill använda denna extra funktion med nyligen valda program, välj de önskade funktionerna igen.

 **OBS!** Om du stänger av maskinen efter att du har valt fördröjningstid och startat programmet kommer fördröjningstiden att avbrytas.

 **OBS!** Du kan trycka på fördröjningsknappen **(2)** innan programmet börjar för att fördröja programstarttiden i 1 till 19 timmar.

Om du vill ändra fördröjningstid, tryck först på Start/Paus-knappen och sedan på fördröjningsknappen för att ange en ny fördröjningstid. Tryck på Start/Paus-knappen för att aktivera den nya fördröjningstiden. För att avbryta fördröjningen, tryck på fördröjningsknappen tills fördröjningstiden är 0 h.

 **OBS!** Saltpåfyllningsindikatorn **(9)** kommer slås på om salt saknas eller är otillräckligt. Om så är fallet, fyll på saltfacket.

 **OBS!** Spolglanspåfyllningsindikator **(9)** kommer

slås på om spolglans saknas eller är otillräckligt. Om så är fallet, fyll på spolglansfacket.

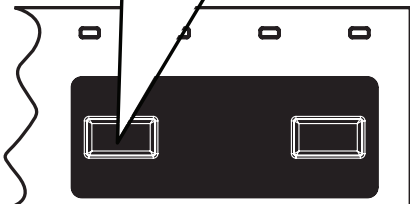
Ändra ett program

När du vill ändra programmet medan ett diskprogram körs.

Tryck in knappen Start/Paus.



När programmet har stannat, använd programvalsknappen för att välja önskat program.



Starta programmet du nyligen valde genom att trycka på knappen Start/paus.

Det nyligen valda programmet fortsätter i stället för det föregående programmet.



Avbryta ett program

Om du vill avbryta ett program medan diskning pågår.

Håll in start/paus-knappen i 3 sekunder

Slutlampan kommer att blinka under avbrytningsprocessen. Maskinen tappar ur vattnet inuti under cirka 30 sekunder.



När slutlampan tänds, tryck på På/Av-knappen för att stänga av maskinen.

Koppla ur apparaten. Stäng av vattenkranen.



OBS! Öppna inte luckan innan programmet avslutats.



OBS! När diskprogrammet är avslutat kan du lämna luckan till maskinen på glänt för att påskynda torkningsprocessen.



OBS! Om du öppnar maskinens lucka eller om strömmen bryts under tvättcykeln kommer programmet att återupptas när luckan har stängts eller strömmen har kommit tillbaka.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring av din diskmaskin är viktigt för att bibehålla maskinens livslängd. Se till att inställningen av vattenmjukgöring (om tillgänglig) görs korrekt och att korrekt mängd diskmedel används för att förhindra kalkackumulation. Fyll på saltfacket när saltsensorlampan tänds.

Olja och kalkavlagringar kan byggas upp i din diskmaskin över tid. Om detta sker:

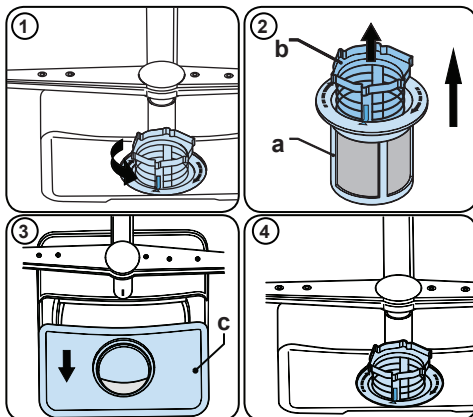
- Fyll diskmedelsfacket, men ladda inte med någon disk. Välj ett program som körs vid hög temperatur och kör diskmaskinen tom. Om detta inte rengör diskmaskinen tillräckligt, använd ett rengöringsmedel som är utformat för diskmaskiner.
- Rengör apparaten regelbundet varje månad för att förlänga din diskmaskins livslängd
- Torka av dörrtätningarna regelbundet med en fuktig trasa för att ta bort ackumulerade rester eller främmande föremål.

Filter

Rengör filtren och sprutarmarna minst en gång i veckan. Om några matrester eller främmande föremål finns kvar i grov- eller finmaskiga filter, ska du ta bort filtren och rengöra dem noggrant med vatten.

a) Mikrofilter **b)** Grovfilter

c) Metallfilter

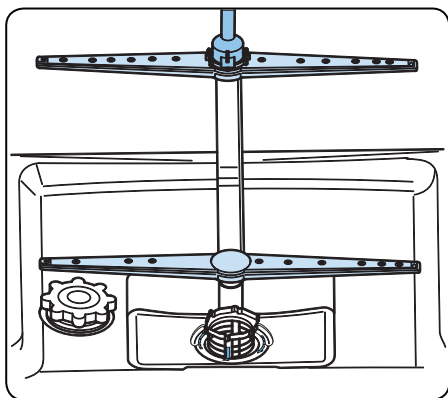


För att ta bort och rengöra filterkombinationen, vrid den moturs och ta bort den genom att lyfta den uppåt (1). Dra ut det grova filtret ur mikrofiltret (2). Dra sedan och ta bort metallfiltret (3). Skölj filtret med mycket vatten tills det är fritt från rester. Återmontera filtren. Sätt tillbaka filterinsatsen och vrid den medurs (4).

- Använd aldrig diskmaskinen utan något filter.
- Felaktig montering av filtret minskar diskeffekten.
- Rena filter är nödvändiga för korrekt drift av maskinen.

Sprutarmar

Se till att spruthålen inte är igensatta och att inga matrester eller främmande föremål har fastnat på sprutarmarna. Om de sätter igen ska du ta bort sprutarmarna och rengöra dem under rinnande vatten. För att ta bort den övre sprutarmen, lossa muttern som håller den i läge genom att vrida den medurs och dra den nedåt. Se till att muttern dras åt helt när du monterar om övre sprutarmen.



Avloppspump

Stora matrester eller främmande föremål som inte fångats av filtren kan blockera avloppspumpen. Sköljvattnet kommer i så fall att vara över filtret.



Varning Risk för skärskador!

Vid rengöring av avloppsvattenpumpen, se till att du inte skadar dig själv på bitar av glas eller spetsiga redskap.

I detta fall:

1. Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen.
2. Ta ur korgar.
3. Ta bort filtren.
4. Skopa ut vatten, använd en svamp vid behov.
5. Kontrollera området och ta bort eventuella främmande föremål.
6. Installera filtren.
7. Sätt tillbaka korgarna.

AUTOMATISKA FELMEDDELANDEN OCH VAD GÖRA

FELKOD	MÖJLIGT FEL	VAD GÖRA
F5	Ej tillräckligt med vatten	Se till att vatteninloppskranen är öppen och att vatten flödar.
		Lossa inloppsslangen från kranen och rengör slangens filter.
		Kontakta service om felet kvarstår.
F3	Kontinuerligt vattenintag	Stäng kranen och kontakta service.
F2	Det går inte att tömma ur vatten	Vattentömningsslang och filter kan vara igensatta.
		Avbryt programmet.
		Kontakta service om felet kvarstår.
F8	Fel i värmeaggregat	Kontakta service.
F1	Översvämning	Koppla ur maskinen och stäng kranen.
		Kontakta service.
FE	Fel på elektronikort	Kontakta service.
F7	Överhettning	Kontakta service.
F9	Divisorlägesfel	Kontakta service.
F6	Defekt värmesensor	Kontakta service.

Installations- och reparationsförfaranden bör alltid utföras av den auktoriserade serviceagenten för att undvika möjliga risker. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppstå genom förfaranden som utförs av obehöriga personer. Reparationer får endast utföras av tekniker. Om en komponent måste bytas ut, se till att endast originalreservdelar används.

Felaktiga reparationer eller användning av icke-originalreservdelar kan orsaka betydande skador och riskera användarens säkerhet.

Kontaktinformation för din kundservice finns på baksidan av detta dokument.

Funktionsrelaterade genuina reservdelar enligt motsvarande Ecodesign-beställning kan erhållas från kundservice under minst 10 år från det datum då din apparat släpptes ut på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Om en av programövervakningslamporna är på och start-/pauslampan tänds och släcks är maskinens lucka öppen. Stäng luckan.

Om programmet inte startar

- Kontrollera om kontakten är ansluten.
- Kontrollera dina inomhussäkringar.
- Kontrollera att vattentillförseln är på.
- Kontrollera att du har stängt luckan.
- Se till att du har stängt av maskinen genom att trycka på strömbrytarknappen.
- Se till att vattentillförselfiltret och maskinfilter inte är igentäppta.

Om kontrolllamporna inte släcks efter en diskomgång

strömbrytarknappen är fortfarande intryckt.

Om det är diskmedelsrester kvar i diskmedelsfacket

Diskmedlet har tillförts när diskmedelsfacket var vått.

Om det är kvar vatten i maskinen efter programslut

- Avloppsslangen är igentäppt eller vriden.
- Filtren är igentäppta.
- Programmet är inte klart än.

Om maskinen stannar under pågående disk

- Strömavbrott.
- Fel i vattentillförsel.
- Programmet kan vara i standby-läge.

Om slammer eller slagljud hörs under pågående disk

- Disk felaktigt placerad.
- Spolarmen träffar disken.

Om det finns visst matavfall kvar på disken

- Disk har placerats på fel sätt i maskinen och vattnet har inte nått de påverkade platserna.
- Korg överfylld.
- Disken lutar mot varandra.
- Mycket liten mängd diskmedel tillsatt.
- Ett olämpligt eller svagt tvättprogram valt.
- Spolarmen igentäppt av matavfall.
- Filter igentäppt.
- Filter är felmonterade.
- Avloppspumpen igentäppt.

Om det finns vitaktiga fläckar på disken

- En mycket liten mängd diskmedel används.
- Sköljmedelsdosering på en mycket låg nivå.
- Inget specialsalt används trots hög vattenhårdhet.
- Avhårdarsystemet är inställt på en mycket låg nivå.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.

Om disken inte torkar

- Ett program utan torkning valdes.
- Sköljmedelsdosering för låg
- Disken plockades ur för tidigt.

Om det finns rostfläckar på disken

- Det rostfria stålet som diskas är av dålig kvalitet.
- Hög salthalt i diskvattnet.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.
- För mycket salt har spillts ut på sidorna och in i maskinen vid påfyllning av salt.

Ring til GRAM Service om problemet kvarstår efter kontrollerna eller om ett fel uppstår som inte beskrivs ovan.

PRAKTISK OCH ANVÄNDBAR INFORMATION

1. När du inte använder maskinen
 - Koppla bort maskinen och stäng sedan av vattnet.
 - Lämna luckan en aning på glänt för att förhindra uppkomst av obehaglig lukt.
 - Håll insidan av maskinen ren.
2. Eliminera vattendroppar
 - Diska med det intensiva programmet.
 - Ta ut alla metallbehållare ur maskinen.
 - Tillsätt inget diskmedel.
3. Om du placerar disken rätt i maskinen så använder du den på det mest effektiva sättet då det gäller energiförbrukning, disk- och torkresultat.
4. Skölj bort allt grovt matavfall innan du ställer in disken i maskinen.
5. Kör maskinen när den är helt fylld.
6. Använd endast fördiskprogrammet vid behov.
7. Observera programinformation och genomsnittliga förbrukningsvärden när du väljer program.
8. Eftersom maskinen når höga temperaturer ska den inte ställas intill ett kylskåp.
9. Om apparaten är placerad på en plats där risk för frysning föreligger, måste du tömma maskinen helt på kvarvarande vatten. Stäng av vattentillförseln, koppla loss tillopsslangen från kranen och låt vattnet inuti maskinen dräneras.

Service



www.htech.de

 00 800 32 290 000

Deutschland/Germany
service.DE@htechservice.de

Österreich/Austria
service.AT@htechservice.de

Niederlande/Netherlands
service.NL@htechservice.de

Belgien/Belgium
service.BE@htechservice.de

Frankreich/France
service.FR@htechservice.de

Luxemburg/Luxembourg
service.LU@htechservice.de

Italien/Italy
service.IT@htechservice.de

Spanien/Spain
service.ES@htechservice.de

Schweden/Sweden
service.SE@htechservice.de